



وَكَايَلَةُ الشُّرُورِ التَّوْحِيدِيَّةِ وَالْإِسْلَامِيَّةِ
الْأَزَادَةِ الْعَامِلَةِ لِلشُّرُورِ الْفَرَسِيَّةِ وَالْإِسْلَامِيَّةِ الْمَسْجِدِ لِلْعِلْمِ

ذَلِكَ الْمَسَافِرِ

وَنَوَازِلِهِ الْفِقْهِيَّةِ

بِاللُّغَةِ الْكُرْدِيَّةِ

تَأَلِيفُ

فَهْدَبْنِ يَحْيَى الْعَمَّارِي

الْقَاضِي بِمَحْكَمَةِ الْإِسْتِثْنَائِ بِمَكَّة الْمُكْرَمَةِ

نُفَيْسُو رِيَّوَار

تویشووی ریّبوار
زاد المسافر

ناوی کتیب : تویشووی ریوار - زاد المسافر

نوسینی : فهد بن یحیی العماري

وهرگیرانی : پشتیوان حهسه ن که ره م

نۆره و سالی چاپ : چاپی یه که م ۱۴۴۴ کۆچی



بَهِرِ شَیْءٍ

مالپه ری بههشت

— www.ba8.org —

زاد المسافر

تويشووې رېبوار

ئەو حوكمانهى كه پيويسته
گهشتيار و رېبوار بيزانن

نوسيني

فهد بن يحيى العماري

القاضي بمحكمة الاستئناف بمكة

وهرگيراني

پشتيوان حهسه ن كه ره م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشه کی

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، وبعد:

مروږف هر به فترت هزی له گشت کردن و شوین
گواستنه و هیه له جیگایه که وه بو جیگایه کی تر، له حالیکه وه بو حالیکي
تر، تهنانت لای زوریک له خه لکی بو وه به خو و نهریت و چیري لی
وهرده گریټ، دهینی هر مانگیك له شاریکه، و هر هاوینیک له
جیگایه که، ئیتر هه ریه که و به دواي وستی خویدا وه کو هج یان زانست
یان به دواي بانگه واز و کاری بارزگانی و هر پیوستیه کی تر.

جا بویه پیوسته له سهر هه مووان که له و کاره یاندا و له شوینی
خوشیاندا بهرچاو پروون بن به چند حوکمیکی شهرعی په یوه ست
پیان ه وه، و نه و زانسته ش له که سانیکی متمانه پیکراوه وه وهر بگرن له پرووی
بیروباوهر و مهنه جه وه، چونکه نه م زانسته دینه و ده بیت سه رنج بدریت
که له کیوه وهری ده گرین، به تاییه ت له م سه رده مه دا که خه له ل و
که موکورتی زور و بلاوه له نیو کایه ی باوهر و فکردا، و به شیوه یه که دین
و فه توادان هه لالکراوه بو هه موو که سیك و گشتی پیی ده ویری و وای

لې هاتووه که گومان و راپايي و نامۆ و شتي نابهجی خراووته نيو
خه لکيه وه وه کو دينش دهناسریت.

وه گه وره ترين شتيك که موسلمان هه يه تي و خاوه نيتي له م دونيايه
بريتيه له دينه که ي، که له گه شته که يدا بو قيامهت له گه ليدا ده روات و
هاوسه فهریتي، له راستيدا ئه وه ساماني براوه و قازانجکراوه، و پروژه ي
هه ره گه وره يه له ده ستيپکيه وه هه تا گه يشتني به خوي پهره ردگاري،
به شيويه كه که هو ي سهر فرازي و دوران و خه ساره تمه نديشي تيدايه، و
ده بيت بترسيت له هه ر برکه و به شيكي که له ده ستي ده چيت، وه کو ئه و
بازرگانه ي که ترسي له ده ستي دان مآل و سه رمايه که ي هه يه، بويه ده بيت
مروف خوي پاريزيت و به دوور بگريت له شوينکه وتني بوچوونه کان و
روخسه ت و وته ي نامۆ و ريزه پر^(۱).

^(۱) زورينک له خه لکي جياوازي ناکه ن له نيوان زانا و فيرخواز و بانگخواز و پيشه وای
مزگه وت و قورئان خوین و بانگيژ و روقيه خوین و پيشکه شکاری به رنامه و خویندکاری
کوليژي شريعه و راويژکاری کومه لايه تي و شاعيري ئيسلامي، به شيويه كه که هه مو و
ئه مانه به يه ك چاو سه يرده کات و له يه ك ريز و ئاستدا ته ماشايان ده کات له زانست و فه توا
و پيشه وايه تي ئوممه تدا.

جا ئه ی گه شتیار و رېبواران: سلاوتان لی بیت، سلاویک که
دلّه کان والابکات و بیانژیئت، و بابہ تیکتان پیشکش ده که م، چونکه
پیشکش کردن ریگای چوونه ژووره ویه بو ناو دلان، و باشتین بهیه که
گه شتینیش ته ویه به زانست و زانین و زیکر و قورئان بیت.

إذا الإخوانُ فاتهم التلاقي فما صلةٌ بأحسنٍ من کتاب

هیچ دیاریه که نه ونده ی ته وه به نرخ و به به ها نییه که یه کیک
و شهیه که پیشکش براکه ی بکات و ته ویش به و هویه وه هیدایه تی زیاتر
وهر بگریت و له ناره وایی و تاریکی و گومراییه که دوور بکه ویتته وه پی.

ئه ی رېبواران: ته مه په پره ویکه له بهرنامه که ی خوی گه ووره و
پیغه مبه ره دلسوز که ی که بریتیه له هاریکاری یه کتر کردن له سهر چاکه و
برایه تی و حه ق و خو شه ویستی و به شداری کردن له بلا و کردنه وه ی خیر
وزانست و نزیک خستنه وه ی بابته زانستی و هه نوو که ییه کان به زنجیره یه که
له ژیرناوی: " زاد ".

جا به زاد المسافر واته تويشوی رېبوار دهستم پیکرد، که
بنچینه که ی بریتیه له کورته و پوخته یه که له (أحكام المسافر) وپاشان



دووه میان بریتیه له (زاد المعتمر)، و بنچینهی ئه وهش بریتیه له (التحفة في أحكام العمرة والمسجد الحرام) ، و سییه میشی بریتیه له جلسه الإشراق ، بنچینهی ئه وهش بریتیه له (بغية المشتاق في أحكام جلسة الإشراق) ، چواره میان بریتیه له: زاد الصائم ، بنچینهی ئه وهش بریتیه له (التقريب إلى مسائل الصيام) ، پینجه میان بریتیه له: (زاد المؤذن) ، بنچینهی ئه وهش بریتیه له (كتاب الأذان من شرح عمدة الفقه) ، شه شه میان بریتیه له: (زاد المرأة الحاد) ، بنچینهی ئه وهش بریتیه له: (سلوة الفؤاد في آداب وأحكام الحداد) .

ئهم پوخته یه تان پيشكهش ده كه م له چاپی پینجه میدا، بۆ ئهم كتیبه م به ناوی: (المختصر في أحكام السفر) له چاپی حه وته میدا، وه كو وه لامدان ه وه یه ك بۆ داوا و پيشنیاری هه ندی برا، بۆ ئه وهی بیته هاوسه فه ر و هاوړی گه شت، به شیوه یه ك كه سووك و كه م بیټ و ئاسان بیټ بۆ تیگه یشتن و رینماییکاری فیروازی سه ره تایي بیټ و كه سی پیگه یشتووش سوو دمه ند بیټ لی و هه لگرتنی ئاسان بیټ و به ئاسانی بگه رپیته وه بۆ دۆزینه وه ی بابه ته کانی، و تییدا هه و لم داوه تیشك بخه مه سه ر گرن گرتن بابه ت و پر سه کانی بواری سه فه ر و گه شت کردن كه زیاترن

له سیسه د بابته و پرس، که پوختم کردوه له دریژبوونه وه و ناوهینیانی
 راجیاوازیه کان ولقه کان و وردبوونه وه جگه له ههندی شوین و کاتدا
 نه بیت، و له کتیبه کانی سوننه تی نه به وی و راقه کانی کو مکردونه ته وه و
 ههروه ها وته ی هاوه لآن و تابعین و چوار پیشه واکه له ئه بی حه نیفه و مالک
 و شافعی و ئه حمه د و شوینکه و توانیان و جگه له وانیش له زانایانی
 ئوممه ت، خوا پاداشتی خیریان بداته وه، وئه وه شم هیناوه که له به لگه وه
 نزیکتره و دهقی قورئانی له سهر بیت یان فهرمووده، وه کو خوی گه وره
 ده فهرمویت: ﴿فَإِنْ نَزَعْنَاهُ مِنْ شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ﴾^۱، واته: ئه گه ر
 له شتیکدا جیاوازی و نا کوکی که و ته نیوانتانه وه، ئه وا بریاردان له سهر ئه وه

^۱ خوینهری به ریژ: له میانه ی خویندنه وه ی ئه م کتیبه دا وشه ی "زۆرینه ی زانایان" ت به رچاو
 ده که ویت، وه شاراو هس نییه لای به ریژت که راجیاوازی زانایان له سهر بابته فیهیه کان
 چه ندیک زۆره له نیوان هه رچوار مه زه به که له ئه بی حه نیفه و مالک و شافعی وئه حمه د و
 زانایانی شوینکه وته ی ئه مانیش، جا ئه گه ر هاتوو دوانیان یان سیانیا ن یه کراپوون له سهر
 بابته تیک به رانه بر یه ک دانه یان ئه وا پپی ده وتری ت زۆرینه، و ده بیت سنگفر او انیش بین به رانه بر
 ئه م بابته تانه و نابیت ده مارگیر بین بۆیان، چونکه ئه وان وته و فه تواکانیا ن بۆ ئه وه نه بووه که
 که سانی دوا ی خۆیان پنه وه ی پابه ند و ده مارگیر بن، وه ده بی ئه ده بی خیلاف بپاریژین و
 رق و کینه بلاونه کهینه وه له نیو ریژی موسلماناندا و به لکو خۆیان وتویانه: (إذا صح
 الحديث فهو مذهبي، وخذ به، واترك قولي). واته: ئه گه ر فهرمووده صه حیح بوو ئه وا
 مه زه به ی منه و ده ستی پیوه بگه ر و واز له وته ی من به یینه.

بگه پښنه وه بولای کتېبه که ی خوی په روه ردگار وسونه تی په یامبه ره که ی
موحه ممه د ﷺ.

جا هر که س ویستی ته ماشای راجیاوازی زانایان بکات و نیسبه تی
بولای چوار مه زه به که و جگه له وانش وبه لگه کانیاں له بابه تی سه فهدا ئه و
با بگه پښته وه بولای کتېبه په سونه که و جگه له ویش چونکه له ویدا به درېژی باسی
کراوه، داواکارم له خوی گه وره که سوو دبه خشی بکات و به جوانی وهری
بگریټ و بیکاته کاریکی به ره که تدار و به سوو دبه درېژی پوژگار و تويشویه ک
ییت بوم بولای دوی مردنم، و ناوی کتېبه که شم نا " زاد المسافر " و له مافی
خومیش خوش دهم بولای هر که سیک بیه ویت هم کتېبه دوو باره چاپ بکاته وه
یان وهری بگریټ و بلاوی بکاته وه له بهر خوا و له پیناوی خوادا، وه کو
صه ده قه یه ک بولای دایک و باوکم و خانه واده م^۲.

^۲ سوپاسی هم موو که سیک ده که م که هه سیتیت به وهر گپړانی هم کتېبه به هر زمانیک و
دوعای خیری بولای ده که م و هیوادارم خوی گه وره بیخاته سهر میزانی چاکه کانی و بیکاته
صه ده قه جاریه بولی.

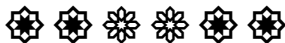
وه زور سوپاسی برای به‌رِیزم شیخ عبدالرحیم بن عبدالرحمن
العجلان ده‌که‌م بو کورت کردنه‌وه‌ی کتیبه بنه‌ره‌تیه‌که و ئومیده‌وارم بکه‌ویته
سه‌ر میزانی چاکه‌کانی و بییته خیر و صه‌ده‌قه‌ی ره‌وان و به‌رده‌وام بو‌ی.

زادُ المسافرِ هذا الزادُ تصحبه عندَ الرحيل يُفيدُ العلمَ والأدبا

به من الفقه ما يحتاجُ كلُّ فتى يُريدُ معرفةَ الأحكامِ إنْ طلبا

قد يسّرَ الزادُ فهماً بعدَ إشكالٍ يا طالبَ العلمِ هذا الزادُ قد كتبا

جَمُّ الفوائدِ كمّ قد حلَّ مسألةً وكم أزال عن الطلابِ ما صعبا



سووده كانى سه فهر

* سه فهر دهرفه تېكه بۆ تېرامان و بىر كرده وه له دروستكراوه كانى خوا.

* سه فهر هه ليكه بۆ به خۆداچوونه وه وليپرسينه وهى نه فس، و

ئاماده كردنى پرۆژه و ئامانج له ژيانى مروڤدا.

* سه فهر هوكار يكه بۆ وه بىرهينانه وهى گه شتى دواړۆژ و

خۆئاماده كردن بۆى، له شوينيكه وه بۆ شوينيكى تر هه تا ده گهينه كۆتا شوين كه

يان به هه شته يا خود ئاگر - خواى به به زه يى ئيمه و ئيوه ش پياريزيت - .

* سه فهر خواپهرستى و گه شت و گوزار و گه ياندنى سيله ي پرهم و

سهردانى كردنى برايانه.

* سه فهر هوپه كه بۆ ناسينى شاران و شارستانيه ته كان و ئاكار و

ناودارانى جيهان و موسلمانان.

* سه فهر بۆ شارى حهرام و مزگه وتى پيغه مبه ر ﷺ گه شتيكى ئيمانیه

و خوليكى پهروه رديه بۆ دڻ و دهروون و پهفتار و وه بىرهينا و هيشه بۆ پيغه مبه ر

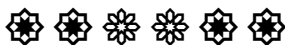
ﷺ و هاوه لان.

* سه فەر وهرزشيكي دل و دهررونيه و چيژيكي جهسته ييه، به شيويه ك
كه پزيشكان وهسيه تي پي ده كن بؤ كه سيك كه هه ست به له ش قورسي بكات
و غه مبار و دلته نگ بيت، هاوكات چاره سه ريكي سه ركه وتوويشه بؤ نه خوشيه
دهرونيه كان.

* سه فەر هوکاریکه بؤ دهرکه وتن و ئاشکرا بوونی ناوهرۆك وحه قيقه تي
دل و دهررون و شاراوه کانی له پرووی ئاکار وهه لسوکه وت و مامه له کردن
له گه ل خوا و خه لکيشدا.

ئهی گه شتياری به ريز: بزانه كه كه سی موسلمان خاوه نی ئامانجيكه
له ژياندا، جا با له گه شته کانيشدا ئامانجت هه بيت وهه لگري په ياميک به و له
ميانه ی سه فهره که تدا بيگه يه نه به وهی که ئايا سه فهره که ت بؤ خواپه رستيه يان
زانستيه يان بانگخوازيه يان دونيايه.

له پاش ئەم پيشه کييه، وا کاتي ئه وه هات كه ده ست بکهين به باس
کردنی ئەحکامه کان و داوای يارمه تيش له خواي بالاده ست و به توانا ده که م که
ئاسانی بکات بؤ هه موو لايه ک .



يەكەم: مەرجەكانى سەفەر

مەرجى ئەو سەفەرەي كە رۇخسەتەكانى رېگەپېدراوہ تېيدا و
چەند بابەتېكى پەيوەست پېيەوہ:

ھەر دەرچوونېك خەلكى بە سەفەر داينېت ئەوہ سەفەرە، ئېتر
مەوداكەي دوور بېت يان نزيك، يان كاتى زۆربوېت وبخايەنېت يان كەم، و
عورفى خەلكى ئەو شوېنە حوكم دەكات بەگشتى نەك عورفى تاكەكەسى،
ئەوہش لەبەر نەبوونى بەلگەي پروون و راشكاو لە ديارى كەردنى دوورى و
كاتى سەفەر لە شەرعدا، و ئەمەش مەزھەبى كۆمەلېكە لە زانايان و عورفىش
لەمەدا لەسى حالەت دەرناچېت:

أ- عورفېك كە ھاودەنگ و ھاورايە لەسەر ئەوہى ئەو دوورىە سەفەرە،
جا لەم كاتەدا حوكمەكانى سەفەر دەيگريئەوہ.

ب- عورفېك كە ھاودەنگ و ھاورايە لەسەر ئەوہى ئەو دوورىە سەفەر
نيە و بەگەشت ھەژمار ناكريئە، ئەوا لەم حالەتەدا ھېچ حوكميكي سەفەر
نايگريئەوہ.

ج- عورفېك كه ناكۆك و راجياوازه له سهر ئه وهى ئه و دووريه بۆ گه شت، به وهى كه گه شته يان نا، ئه وا له م حاله ته دا هېچ حوكميكي سه فهر و روخصه ت نايجرېته وه، ئه وه ش بينا له سهر ئه سل كه بريته له وهى سه فهر نيه .
وتراوه: ههركهس به دوورى هه شتا و هه شت كيلومه تر بروت ئه وا رېبواره، و ئه مه ش مه زه به بى زۆرينه ي زانا يانه، و ئه مه يان مروف لى دلىايه، به تاييه ت له كاتيكا كه عورفى ئه و شوينه نه زانرېت يان پروون نه بىت و زه بت نه كرىت^(۳).

سوودىك: هوكارى نوژ كورت كردنه وه بريتى يه له سه فهر، و حيكمه ته كه شى بۆ نه هيشتنى ناره حه تى و بارگرانيه و هينانى ئاسانكاريه، چونكه خوى گه وره نوژ كورت كردنه وهى په يوه ست كردوه به سه فهر وه نه وهك به ناره حه تيه وه، بۆيه خه لكى له م تيگه يشته دا جياوازن، جا بىرى لى بكه ره وه.

(۳) راجياوازي ههيه له سهر ديارى كردنى مه وداى فهر سه خ، و بۆچوون ههيه كه بريتى بىت له ۷۰ كيلومه تر هه تا ۱۲۰ كيلومه تر، و ئه مه ش به نزيك كراوه يى نه وهك به ديارى كراوى.

۱- هەر کهس سه فهر بکات هی حه لال بیت یان سوننهت و ته نانهت هی حه رامیش - وه کو ئه وهی سه فهر بو تاوان بکات - ئه واه پروخسه ته کانی سه فهر دهیگریته وه و ئه مهش مه زه به بی کومه لیکه له زانایان، چونکه خوای گه وره پروخسه تی په یوه ست کردووه به سه فهر وه به بی دیاری کردنی جوړی سه فهر که که بو چیه؟

۲- هەر کهس سه فهر بکات بو ئه وهی روژو نه گریت یان نوژکورته بکاته وه ئه واه پروخسه کانی بو دروست و ریگه پندراو نییه، چونکه ویستویه تی سنوره کانی خوا بو خوای حه لال بکات.

۳- سه فهر کردن به ده ریادا هەر وه کو سه فهر کردنه له سه ر وشکانی، واته ئه گه دووریه که ی له پرووی عورفیه وه به سه فهر داده نرا ئه واه پروخسه ته کانی سه فهر دهیگریته وه.

۴- مه ودا ی دووری سه فهر که حوکمی له سه ر ده ریته و ره چاو ده کریته ئیتر به کاتیکی زور ئه و دووریه بپرته یان به کاتیکی که م و ئه مهش مه زه به بی زورینه ی زانایانه.

۵- ديارى كردنى مهوداي دوورى سەفەر تەنھا بەپيى دوورى پويشتە نەوێك پويشتەن و هاتنەوێش.

۶- ئەگەر كەسێك گومانی هەبوو لەو دووریهی كە بریویەتی، ئایا بە سەفەر هەژمار دەكرێت لەرووی عورفیەوێ یان نا؟

وتراوێ: بە نیشتهجی بوو دادەنرێت واتە ريبوار و موسافیر نییە، بۆیە هیچ پوختەتیکی سەفەر نایگرێتەوێ لە پوژوونەگرتن و نوێژ كورت كردنەوێ و ئەوانی تریش، ئەمەش وەكو مانەوێ لەسەر ئەسڵ و مەزھەبی زۆرینەیی زانایانە.

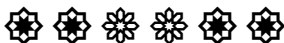
۷- كەسێك دوو رێگەیی هەبوو بۆ گەشتەكەیی: یەكێکیان دوورە و دەگاتە ئەندازەیی سەفەر و ئەوێ تریش نزیكە و ناگاتە ئەندازەیی سەفەر لەرووی مهودای دووریهوێ، ئەوا چەند حالەتیکی بۆ هەیه:

أ- ئەگەر نەیتوانی بە رێگا كورتەكەدا بڕوات بەهۆی عوزرەوێ، نەوێك بۆ فیل و حیلە، ئەوا پوختەتەكانی سەفەر دەیگرێتەوێ و ئەمەش مەزھەبی زۆرینەیه.

ب- ئەگەر بەكارھىننى رېگا دوورەكە مەبەستى بۆ خوشى و چىژ بينىن
بىت، ئەوا دىسان پوخسەتى بۆ ھەيە و ئاسانكارىيەكان دەيگريتهو، لەبەر
ئەوھى لە سەفەردايە.

ج- ئەگەر ش دەيتوانى رېگا كورتهكە بگريتهبەر و عوزريشى نەبوو
واتە ھىچ رېگري نەبوو، بەلام رېگا دوورەكەى بەكاردەھينا بۆ ئەوھى
پوخسەتەكان بيگريتهو، ئەوا دەيگريتهو و ئاسانكارىيەكانى بۆ ھەيە لەشەردا
و بە سەفەر ھەژماردەكريت بۆى.

د- ئەگەر وەكو حيلەيەك رېگا دوورەكەى گرتەبەر، ئەوا لەم حالەتەدا
پوخسەتى بۆ نىيە و نايجريتهو، و ئەمەش مەزھەبى زۆرينەى زاناينە.



دووه م: سه ره تاي حوكمه كاني سه فهر

۸- نيته تي سه فهر مهرجه بۆ ئه وه ي پروه خسه ته كاني سه فهر بيگرېته وه، وه كو ئه وه ي كه سيك دهر بچيت به دواي ونبويه كدا يان بۆ چيژبينين و مه به ستي سه فهر نه بيت، ئه گهر يش مه وداي دووري سه فهر يشي بري بيت ئه وا پروه خسه تي بۆ نيه، و ئه مه ش مه زه به بي ههر چوار مه زه به كه يه، نزيكتر ئه وه يه كه بووتريت: مروف بۆ ئه وه ي پي بووتريت "موسافير" ئه وه يه به كردار له سه فهر دا بيت، چونكه كردار له بري نيته ده بيت و به لكو له پيشيه وه يه تي و بۆ ئه مه ش چهندين هاووينه و نمونه ي هه يه له شه رعدا و مه زه به بي كو مه ليكه له زانايان.

۹- كاتيك كه سيك بينا و ديواري شاره كه ي به جي ده هيليت ئه وا پروه خسه تي بۆ هه يه، به لام له ناو شاردا پروه خسه تي بۆ نيه، و يه كده نكي زانايانش له سه ر ئه مه گير دراوه ته وه.

۱۰- ئه گهر بينا و ديواري كيلگه و بيستانه كانيش كه به دريژايي سال كه سي تيدا نيسته جي نيه و ناژيت ئه وا به هه ند وهر ناگيريت، چونكه پروه خسه تي سه فهر له و كاته دا هه ژمار ده كرېت كه بينا و مال و خانوي تپه پر كرد

ئەوانەى كە خەلكى تېدا دەژىت بەدرېژاى سأل، و هەروەها ئەو كارگە و
كۆمپانىيانەى كە لەدەرەوەى شارن بەهەمان شىو بەهەند وەرناگىرېن مەگەر لە
حالتەتەكدا نەبەت كە شوېنى مانەوەيان تېدا بېت بو كرېكار و كارگوزار و
كەسانى تر و تېدا بن، و ئەمەش مەزەبى زۆرىنەى.

۱۱- مەبەست لەو بىناىە و مأل و خانوانەىە كە ديار و ئاشكران لەسەر
رېگا، بەلام ئەوانەى كە ديار نين و لە پشتهوەى شاخ و كېودان بەهەند
وەرناگىرېن و ئەمەش مەزەبى زۆرىنەى زانايانە.

۱۲- هەموو ئەو مأل و گەرەكانەى كە لە پرووى عورفەو بە سنورى
ئەو شارە دادەنرېن ئەوا سەربە شارەكەىە و نایەت پوخسەتى سەفەر ببات هەتا
هەمويان تى نەپەرېنەت.

۱۳- بەكارهينانى پوخسەتەكانى سەفەر بەجى هېشتنى سنورى شار
و نېشتەجى بوون دەبەت لەپرووى جەستەو، نەوەك بە چاو، بەلام لەكاتى
گەرانەویدا بوى هەىە پوخسەتەكانى سەفەر ببات هەتا نەىەتە ناو شار
و شوېنى نېشتەجى بوونىەو، و هەرکە گەىشتە ناو سنورى شار و نېشتەجى
بوونى ئەوا پوخسەتەكانى سەفەر نابات لەبەر ئەوەى لەسەفەردا نىيە.

۱۴- سەرەتا و دەستپىكى بەكارهينانى پوخسەتى سەفەر بە فرۆكه بهوه دهبيت كه فرۆكه كه سنورى ئاسۆيى شار به زىنيت نهوهك سنورى ئاسمانى ئەو
شاره به ستوونى، وه كۆتاييشى ديت به گه پانه وهى بۆ سنوورى شار و گه يشتن
به بينا و خانوه كان.

۱۵- شيوازي قياس كردنى مهوداي دوورى له كۆتاييدا ئايا برىتیه له
شوينى مه بهست لهو شارهى كه بۆى ده پريت يان سەرەتاي سنورى ئەو شارهى
كه بۆى ده پريت؟

ئەمەش دوو حالەتە:

أ- ئەگەر شوينى مه بهست له دواى ئەو شاره وه بوو كه بۆى ده پريت
و جودا بوو لىنى، وه به تپه پربوونى به ناو شاردا ده گه يشته شوينى مه بهست ئەوا
ئەو شوينه به هه ند وهرده گيريت.

ب- ئەگەر شوينى مه بهست له ناو شاردا بوو ئەوا به هه ند وهرنا گيريت
وه كو خالى قياس كردن، چونكه پروكه شى وتهى زانايان برىتیه له سەرەتاي
شار، له بهر ئەوهى سەرەتاي به كارهينانى پوخسەتى سەفەر به جيه يشتنى
شاره كه يه نهوهك ئەو شوينه تاييه تهى كه ليوهى ده رچوويت.

۱۶- بەزاندنى سنورى شار وتىپەراندنى بىنا و خانووه كان دوو ويىنه و

شىوازي ههيه:

يه كه م: ئەگەر بىناكان هه مووى سەر بهو شارە بوون ولەر ووى

عورفيه وه بو ئەو دەگەرانه وه، ئىتر دوورى ئىوان بىناكان كه م بىت يان زۆر، ئەوا

به كارهيىنانى روخصه تى سه فهر به جيپهيشتنى دواهمين بىنا ده بىت لهو شارە،

چونكه ئەو كاته ئەو شارەت به جى هيشتووه.

دووهم: ئەگەر شارىك شارىكى تر به تەنیشتيه وه هه بوو، ئەوا دوو

حاله تى ههيه:

أ- ئەگەر دوو شار به تەنشيت يه كه وه بوون ئەوا به تىپەراندنى

ههردوو كيان ئەو جا روخصه تى سه فهر ده تگريته وه، چونكه وه كو يه ك شار

وه هايه، و ئەو ههش بوچوونى زۆرينه ي زاناiane.

ب- ئەگەر ئەو دوو شارە له يه ك جيا بوون و بو شايى له ئىوانياندا هه بوو

ئىتر كه م بىت يان زۆر ئەوا تەنها به تىپەراندنى شارە كه ي خۆت روخصه تى

سه فهر ده تگريته وه.

سى يەم: دابە شىكرىنى خەلكى بەسەر "الاستيطان والإقامة والسفر"
أ- نىشتەجى بوونى كەسىك لە شوينى بنەرەتى خۆى، ئەگەر لىي
دەرچوو وە لەنيەتيدا بوو بۆى بگەرپتەو وە ھىچ شوينىكى تر نەكاتە نىشتيمان
و شوينى ھەمىشەيى خۆى جگە لەو نەيت، ئەوا ھوكمى رېبوارى ھەيە كە لە
شوينى خۆى دەرچووئيت.

ب- نىشتەجى بوونى كەسىك لە شارىكدا كە شارى بنەرەتى خۆى نىيە
و بەلام بىكات بە شارى نىشتەجى بوونى ھەمىشەيى خۆى، و نىيتىش نەيت
كۆچ بىكات لىي و تىيدا دەر بچىت، ئەوا ھوكمى شوينى ھەمىشەيى خۆى ھەيە
و بە موسافر ھەژمار ناكريت، و تەنانەت ئەگەر بگەرپتەشەو بۆ شار و شوينى
بنەرەتى كۆنى خۆى بۆ سەردان و مەبەستى تر ئەوا ھوكمى رېبوارى ھەيە و
پروخسەتى سەفەر دەرگىرپتەو، وەكو كەردەوھى پىغەمبەرى خوا ﷺ .

ج- كەسىك سەفەر دەكات بۆ شارىك و نىتەتى ئەوھى ھەيە بەرەھايى
تىيدا بىننيتەو، ئەوا پىي دەوترىت "المستوطن".

د- رېبوار بەرپىگاھە پروخسەتەكانى سەفەر دەرگىرپتەو، بەيەكەدەنگى
زانايان، و پىي دەوترىت: "المسافر السائر".

ھ- ئەگەر رېبوار چوۋە ناۋ شارەكەى خۆى ئەگەر بۆ يەك رۆژىش
بىت يان تىپەربوۋ پىيدا، ئەۋا سەفەرەكەى تەۋاۋدەبىت و بە رېبوار ھەژمار
ناكرىت، وتراۋىشە: لەروۋى حوكمەۋە تىپەربوۋن بەبى مانەۋە بەھەند
ۋەردەگىرىت، ۋە بابەتى تىپەربوۋن ھەلدەگىرىت.

و- ئەۋ كەسانەى كە رېبۋارى ھەمىشەبىن ۋەكو شۆفېرى تەكسى و
فروكە و كەشتى، دوۋ حالەتى ھەيە:

يەكەم: ئەگەر لەكاتى سەفەرەكەياندا خىزانيان لەگەلىندا بوۋن ئەۋا ئەۋ
ئامرازەى كە لىي دەخورىت و سواری بوۋە (ئۆتۆمبىل يان فروكە يان كەشتى)
ۋەكو شارى ھەمىشەبىي و نىشتەجى بوۋنى خۆى ۋەھايە و پوخسەتى سەفەر
نايگىرىتەۋە و ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەى زانايانە.

دوۋەم : ئەگەر خىزانيان لەگەلدا نەبوۋ ئەۋا پوخسەتى سەفەر
دەيگىرىتەۋە و رېبۋارە.

ز- ئەگەر كەسك سەفەرى كرد لەشارەكەى خۆى و لەرېگادا ويستى
بگەرىتەۋە لەبەر پىۋىستىك يان شتى تر، ئايا پوخسەتى سەفەر دەيگىرىتەۋە؟
دوۋ حالەتى بۆ ھەيە:

يه كه م: ئە گەر گەيشته مه وداي دووري نوڤژ كورت كردنه وه ئەوا
پروخسه تي سه فەري بۆ هه يه .

دووهم: ئە گەر نه گەيشته مه وداي دووري نوڤژ كورت كردنه وه ئەوا
پروخسه تي سه فەري نايجرڤته وه و ئەمهش بۆچووني زۆرينه ي زاناiane .

ح- كه سيك له شاريكه وه سه فەري ده كات بۆ مه به ستي كار كردن يان
خويندن يان شتي تر ئيتير وابه سته بيت به كاته وه يان كاره كه وه يان وابه سته و
پابه ند نه بيت، ئەمه يان جيگاي راجياوازي زاناiane :

بۆچووني يه كه م: ئە گەر نيه تي مانه وه ي بۆ چوار پۆژ يان زياتر هه بوو
ئەوا نوڤژ به ته وا وه تي ده كات واته كورتي ناكاته وه و ئەمهش بۆچووني زۆرينه ي
زاناiane .

بۆچووني دووهم: ئە گەر نيه تي مانه وه ي هه بوو بۆ ماوه ي نۆزده پۆژ
ئەوا نوڤژ كورت ده كاته وه، له بهر كرده وه ي پيغه مبه ري خوا ﷺ له فته حي
مه ككه دا^٤ . و ئە گەر نيه تي مانه وه ي هه بوو له و ماوه يه زياتر ئەوا نوڤژ به ته واوي
ده كات، و ئەمهش بۆچووني ابن عه باسه رضي الله عنه .

^٤ أخرجه البخاري (١٠٨٠) .

بۆچوونى سى يەم: ئەوئە كاتى مانەوئە پىي زەبت دەكرىت بۆ عورف
دەگەرپىتەوئە وئەكو دىيارى كىرنى سەفەر كە بۆ عورف دەگەرپىتەوئە، واتە ھەركەس
خەلكى بە نىشتەجى (مقىم) داينا و ھەژماريان كىر ئەوا موقىمە، و ھەركەسىش
خەلكى بە پىيوار داينا ئەوا پىيوارە، و ئەمەش بۆچوونى ھەندى لە زاناiane، و
پروونكىرنەوئە ئەم بۆچوونەش بەم شىوئەيە لای خوارەوئە.

أ- عورفىك يەكدەنگە لەسەر ئەوئە كە موقىمە، وئەكو ئەو كەسەي
سەفەر دەكات بۆ كاركىرنى يان خويىندن و سالىك يان چەند سالىك دەمىنەتەوئە،
ئەوا حوكمى موسافرى نىيە.

ب- عورفىك كە يەكدەنگە لەسەر ئەوئە كە ئەو كەسە موسافەرە، وئەكو
ئەوئە دەروات بۆ ھەج و عومرە و گەشت و گوزار و ھەرگىرنى چارەسەر و
بەو ھۆيەوئە ماوئە مانگىك يان دوو مانگ يان زىاتر دەمىنەتەوئە، ئەوا حوكمى
پىيوارى ھەيە.

ج- عورفىك كە راجىاوازە لەم باسەدا، وئەكو ئەو كەسەي كە چەند
مانگىك دەمىنەتەوئە بۆ زانست و ھەرگىرنى يان كارو بازىرگانيەك يان شتىكى
ھاوشىوئەيان، جا ئايا لەم ھالەتەدا لايەنى مانەوئە زالە يان سەفەر تىيدا؟

بابه ته که هه ردوو بۆچوونه که هه لده گریت، و لایه نی مانه وه و موقیم

بوون باشته بۆ دلنیا بوون و نه مانی گومان.

وه هه موو ئه م بۆچوونانه ش به هیزی خویان هه یه، به لام بۆ دلنیا بوون

ئه وه یان هه لبریره که هیچ گومان لای نیه که مانه وه و موقیم بوونه چونکه

بابه ته که په یه وهسته به نویره وه که پایه یه که وه به پایه کانی ئیسلام^(۱).

(^۱) * روناکردنه وه یه کی گرنگ

۱- خویندکار: ئیتر ئه گهر خویندکاره که له ناوخوا و لاتى خۆیدا بیت یان له ده ره وه، و سالیك یان چهند سالیك ده مینیتته وه له و شارهدا، و ده شانیت که ی ده گهر پته وه، و هاتوچۆ ناکات به هه میشه یی، ئه مه یان به پریوار هه ژمار ناکریت، و ئه وه شی پپوسته له سه ر موسلمان ئه وه یه که شوین هه ندی فه توا و پوخسه ت دان نه که ویت ئه گهریش دانه دانه له زانایان بیلین، جا مروف چ زهره ریک ده کات ئه گهر نویره که ی به ته واوه تی بکات، که به دلنیا یه کی ته واوه وه له نویره که ی ده بیتته وه و دوودل نیه له دروستیتی نویره که ی، جا وربای ئاسانکاری و که مته رخه می بن له و بابته دا.

۲- فه رمانه ر و جگه له وانیش ئه گهر یه کیکیان نیشه جی بوو وه هاتوچۆ ی

نه ده کرد، ئه وا هه مان حوکمی پپشووی هه یه.

۳- ئه وه ی بۆ گه شت و گوزار سه فه ر ده کات یان بۆ چاره سه ر یان بۆ راهیتان یان

بۆ حه ج و عومه ر و بۆ چهند رۆژیک یان هه فته یه ک یان مانگیك ده مینیتته وه ئه وا ئه م جوړه به

موسافر هه ژمار ده کریت، ئیتر کاتیکی دیاری کراوی ده ستیشان کردییت بۆ گه رانه وه ی یان

نا.

د- ئەگەر كەسئىك سەفەرى كرد بۆ شارئىك و تئيدا مايەو وە بۆ پئويستىك
و نەزانئىت كەى كۆتايى دئت ئەو كارەى، ئەوا دروستە بۆى رۇخصەتەكانى
سەفەر ببات و بەكارىان بەئىئىت و ئەمەش ھاورايى زانايانى لەسەرە، بەلام
ئەگەر كەسەكە گومانى زۆرى بۆ ئەو وە چوو كە ماوہىەكى زۆرى پئى دەچئىت
ئەوا بۆ دلىيى خۆى وا باشتەرە واز لە رۇخصەتەكان بەئىئىت و بەم كەسەش
دەوترئىت: " المسافر النازل " .

۱۷- ئەگەر كەسئىك خانويەكى ھەيە لە شارى بنەرەتى خۆى و
خانويەكىش لەو شارەى كە سەفەرى بۆ دەكات و تئيدا دەحەوئتەو و نىشتەجئى
دەبئت، ئەگەر رۆئىشت بۆ شارە بنەرەتىەكەى خۆى لەكاتى مۆلەتى ماوہ كورت
وجەژنەكان و بۆنەكاندا، ئەوا نوئز كورت دەكاتەو و، چونكە بە رېبوار ھەژمار
دەكرئت، وە ھەبوونى خانوو لە حوكمى رېبوار دەرى ناكات، بەلام ئەگەر بە
شئوہىەكى بەردەوام ھاتوچۆى دەكرد، و چەندىن رۆژ و ھەفتە و بگرە مانگىش
دەمايەو و ئەوا لە سنورى سەفەر دەرى دەكات و بەمەش دەبئتە خواوہنى دوو
شۆئنى ھەمىشەيى مانەو و تەنھا لەرئىگاكەدا لەكاتى ھاتن و رۆئىشتندا بە
رېبوار ھەژمار دەكرئت و رۇخصەتەكانى سەفەر دەبات .



۱۸- ههركهس خيزانيكي ههبوو له شاريكدا و ناوبه ناو سهفهري بو

دهكرد وچهند پروژيك لهوي ده ميښته وه، پاشان ده گهريته وه بو شويڼي
نيشته جيي هه ميشه يي خوي، ئهوا روخصه ته كاني سهفهري ده بات مادام به
شيوازيكي بهرده وام هاتوچو ناكات، ههروه كو خالي پيشوو وه هايه.

۱۹- ئه گهركه سينك له شاريك نيشته جي بوو به هه ميشه يي وپاشان

گهرايه وه بو ئه و شاره ي كه دايك و باوكي تيدايه بو سهرداني كردنيان و
مه به ستي تر، ئهوا روخصه ته كاني سهفهري ده بات له شاري دايك و باوك.

۲۰- پاشا و ئه مير و كار به ده ست له شاريكه وه ده پروات بو شاريكي تر

له سنووري ولات و فه رمانه روه ايه تيه كه ي، ئه گهركه سنووري سهفهري تپه پراند
ئهوا رېبواره و روخصه ته كاني سهفهري ده بات مادام به هه ميشه يي هاتوچو ناكات
وه كو خاله كه ي پيشوو، ئه مهش بوچووني زورينه ي زانايانه.

ئاگاداري

ئهو وه سف و حاله تانه ي كه باس كران له پيشوودا، ته نها خودي

خويان نابنه هوكاري ئه وه ي كه كه سه كه نيشته جي هه ميشه يي بيت،
به لكو چهند حاله ت و وه سفيكي تري پيوه پيه وهسته كه عورف دياري

دەكات وبەلگەيە لەسەرى وەكو : هاتوچۆ، ھەبوونی خانوويەكى ساز وئامادە بۆ نىشتەجى بوون، و مانەوہ بۆ ماوہى چەندىن پۆژ و ھەفتە.

۲۱- ھەركەس سەفەرىك بكات و مەوداى شەرى بىت تەنانەت ئەگەر بۆ يەك پۆژىش بىت وپاشان بگەرپتەوہ بۆ شارەكەى خۆى ئەوا ھەر بە رېبوار ھەژمار دەكرىت و ئەمەش بۆچوونى ھەر چوار مەزھەبەكەيە.

۲۲- ھەركەس پۆژانە هاتوچۆ دەكات و ئەو دوورىەش دەپریت كە نوژی تىدا كورت دەكرىتەوہ بەلام نامىنیتەوہ زۆر، وەكو ھەندىك لە كرىكاران و مامۇستا و فیرخوازن، ئەوا بۆ دلىايى خویان وا چاكترە نوژكورت نەكەنەوہ، چونكە ئەو حالەتەيان بووہتە كاریكى ھەمیشەيى، وە دروستە نوژ كۆبكەنەوہ (جەمع) لەكاتى بوونى ناپەحەتیدا، بەلام ئەگەر سەفەرەكە دوور و درېژبوو ئەوا دروستە نوژكورت بكەنەوہ و ھەمیش جەمع بكەن.

۲۳- كەسىك سەفەر دەكات بۆ كارکردن يان خویندن و ئەو چەند پۆژەى كە كار دەكات يان دەخوینیت دەمىنیتەوہ پاشان دەگەرپتەوہ بۆ شارەكەى خۆى لەكاتى مۆلەتى ھەفتانەدا ئەوا لەو شارەدا كە كارى تىدا دەكات لەسەفەردايە و پوخسەتى سەفەر دەبات، چونكە ھەمیشەيى نىيە تىدا و ھەر

که کارو خویندنی تهواو بوو ده گه پښته وه بړ شاری نیشته جی هی همیشه یی خو ی.

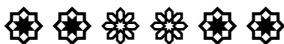
ئاگاداری: هوکاری راجیاوازی نیوان زانایان له زوریک له وانه ی که باس کران ئه وه یه که ئایا دابه ش کردنه که دووانیه یان سیانیه؟

وته ی یه که م: سیانیه، که ئه مانه ن: مستوطن، ومقیم، ومسافر، و

جیاوازی نیوان دووهم و س یه م ماوه ی مانه وه یه له نیوانیاندا.

وته ی دووهم: دووانیه: که ئه مانه ن: مستوطن ومسافر، وه موقیم له

حوکمی موسافردایه.



چوارهم: ئاداب

مۆلّه تخواستن له دايك و باوك بۆ سهفهركردن، چهند حالهتيكى ههيه:

١- سهفهركردن بۆ چه جي واجب، واجب نيهه مؤلّهت خواستن ليان،

بهلكو سوننهته و نايّت گوپرايهلى بكرين تهگهر هاتوو ريگهيان نه دا و

نه يانهيشت، له بهر ئه وهى پيغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم دهفهرمويّت: (لا طاعة لأحد في

معصية الله، إنما الطاعة في المعروف) ^٦ واته: گوپرايهلى هيچ كهسى ناكري

بۆ سهريپچى خوا، بهلكو گوپرايهلى بۆ چاكهيه و بهس.

بهلام بۆ چه جي سوننهت ئهوا مؤلّهت لى خواستن و گوپرايه ليان

واجبه ته نانهت تهگهر يش نه يانهيشت.

٢- سهفهركردن بۆ وهرگرتن و فيربوونى زانستىكى ديارى كراوى

تاييهت كه نه توانيّت له شاره كهى خويدا دهستى بكهويّت و ته نانهت به ريگهى

ئامير و ئامرازه سهردهميه كانيش نه توانرا بخوينريّت ئهوا واجب نيهه مؤلّهت لى

خواستنيان و گوپرايهلى كردنيان تهگهر هاتوو ريگربوون، بهلكو سوننهته، بهلام

سهبارته به زانستى زياده و تهواوكهه ئهوا واجب مؤلّهتيان لى بخوازيّت،

^٦ أخرجه البخاري (٧٢٥٧).

وسه بارهت به (فه رزی کیفائی)ش ئه گهر هاتوو له شاردا كه س نه بوو وه ئوممه تیش پیوستان بهم كه سه بوو له بهر لیها تووی و توانای به سه ر خویندنی ئه و بابته دا ئه و واجب نییه مؤله تیان لی بخوازی و به لكو سوننه ته.

۳- سه فه ری بازرگانی: ئه گهر هاتوو سه فه ره كه ی بو پرکردنه وه ی پیوستانی خو یان خیزانه كه ی بوو، به شیوه یه كه ئه گهر نه روات ئه و تووشی ئازار و زیان ده بیته و واجب نییه مؤله ت لی خواستیان، و ئه گهریش بو زیاده و زورکردنی مال و سامان بیته و ده بیته داوی مؤله تیان لی بکات.

۴- سه فه ر بو جهاد: ئه گهر جهادی بو ده رچوون بو (جهاد الطلب) و هه موو مه رجه کانی تییدا بوو ئه و شه ره كه له و شاره پرووده دات و زانایان و کاربه دهستان پیکه وه بریاریان دایته و ده بیته مؤله ت بخوازی له کاربه دهستان و دایک و باوک، و ئه مهش بوچوونی زورینه یه، وه به شداری کردنی جهاد حه رام ده بیته به ریگه نه دانی دایک یان باوک به و مه رجه ی موسلمان بن، چونکه گوپرایه لی کردنیان فه زره له سه ر تاك به لام جهاد فه رزی کیفائی واته ئه گهر كه سانیک پی هه ستان ئه و له سه ر گشتی ده كه ویت، جگه له و حاله تانه نه بیته كه جهاد تییدا فه رزی عهینه واته واجبه له سه ر تاك تاکی

موسلمانان و زانايان بپياري له سهر بدهن، ئەوا له م کاته دا به شداری جيهاد پيش ده خريت به سهر مؤلّهت خواستن له دايك و باوك.

۵- سه فهري حه لال، مه رجه مؤلّهت لي خواستنيان.

بۆ يه كلا كرده وهى بابتهى گوپرايه لى دايك و باوك: ئەوهيه كه تا چهند ده گه پتته وه بۆ سوود و زهره ر، و چهند حاله تيگيش له م باسه به دهرن، له وانه:

أ- ئەگه ر هاتوو سه فه ره كهى بۆ سوود و به رژه وه ندى خۆى بوو وه زهره ر و زيانى به وان نه ده گه ياند ئەوا مؤلّهت خواستن لىيان مه رج نيه.

ب- ئەگه ر هاتوو سه فه ره كهى سوودى خۆى تيدا بوو وه زهره ر و زيانيشى تيدا بوو بۆ ئەوان ئەوا مؤلّهت خواستن لىيان مه رجه.

ج- ئەگه ر سه فه رنه كرده كهى زيانى خۆى تيدا بوو وه سه فه ر كرده نيشى زيانى دايك و باوكى تيدا بوو، ئەوا له م حاله تانه به دهر نيه:

أ- ئەگه ر زيانه كهى خۆى گه وره تر بوو ئەوا مؤلّهت خواستن لىيان مه رج نيه، به لام ئەگه ر زيانه كهى ئەوان گه وره تر بوو ئەوا ده بيت مؤلّه تيان لى بخوازييت.



ب- ئە گەر هەردوو زەرەر و زیانە که هاوتا و یە کسان بوو ئەوا هەر بابەتە
و بە پێی خۆی پەچاو دەکرێت، و گومانیشی تێدا نییە که چاک بوون یان
ئازاردانی دایک و باوک پەلەپەلە، خۆی گەورە چاکە کردنمان بە نسیب بکات
بۆیان و لەمردوووەکانیشیان خۆش بێت.

٦- تەنھا مۆلەت خواستن لە یەکیکیان بەس نییە و دەبێت هەردووکیان
بەشدار بن.

* سوودیك: پرسیار لە شیخی ئیسلام ابن تیمیە کرا دەربارە ی
سەفەری کەسێك کە منداڵی هەیه:

لە وه لأمدا وتی: ئە گەر خاوەن منداڵ سەفەرە که ی زیانی دەدا لە
منداڵەکانی ئەوا سەفەر ناکات، لەبەر ئەوێ پێغەمبەری خوا ﷺ فرمویەتی:
(كفى بالمرء إثماً أن يضيّع من يقوت) ^(٧) واتە: بەسە بۆ تاوانی کەسێك کە بژیوی
ئەوانە لە دەست بدات و کەمتەرخەمی تێدا بکات کە لە ژێر دەستی ئەمدان و
چاوەڕێی ئەمن.

(٧) أخرجه أحمد (٦٤٩٥) والحاكم (١٥١٥) وصححه أحمد شاكر وشعيب الأرناؤوط
في تحقيق المسند (٦٤٩٥).



۷- سوننه ته پربوار پیش ئه وهی دهست به سه فهره که ی بکات وه سیهت بنووسیت، و ئه گهر مافی خه لکی له لا بیت ئهوا وه سیهت کردنه که واجب ده بیت، وه کو پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمانی بهو کاره کردووه ^(۸).

۸- سوننه ته خوا حافیزی و مالتاواپی بکات له خاوخیزانی و ماموستا و هاوه له کانی، له بهر ئه وهی له ئه بو هورهیره وه ﷺ هاتووه که ده لیت: (فاتینا رسول الله ﷺ نُوَدِّعُهُ حِينَ أَرَدْنَا الْخُرُوجَ) ^(۹). واته: که نیازی ده رچوونمان بوایه بو سه فهریک ئهوا ده هاتین بو لای پیغه مبهری خوا و مالتاواپیمان لی ده کرد.

۹- سوننه ته ئه وه که سه ی سه فهر ده کات مالتاواپی بکات له خیزان و هاوه لانی به وتنی: (أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ) ^(۱۰)، و ئه وانیش له وه لامیدا ده لین: (نَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ) ^(۱۱)

(۸) أخرجه مسلم (۱۶۷۲).

(۹) أخرجه البخاري (۲۹۵۴).

(۱۰) أخرجه أحمد (۹۲۳۰)، وابن ماجه (۲۸۲۵)، وابن السنّي (۵۰۵) وغيرهم، وحسنه ابن حجر في الفتوحات (۱۱۴/۵).

(۱۱) أخرجه أحمد (۴۵۴۲) والترمذی (۳۴۴۲) وصححه، وحسنه ابن حجر في الفتوحات (۱۱۶/۵).



ههروهها دهشتوانریت ئه مه بووتریت: (زَوَدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ

، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ) ^(۱۲).

۱۰- راسپاردنی ئه و كهسهی سهفه ر دهكات به سهلام كردن و

كه ياندنی سلاو بو ئه و كهسانه ی كه سهفه ريان بولا دهكات ئه گه ر قه بوولی كرد

كه ببيت به گه يه نه ری ئه و سه لامه ئه واه مانه ته و واجبه بيگه يه نيّت، وه دهبيت

ئه و كهسه ی سه لام ده نيتریت به پریواره كه دا بليت سه لاميان پی بگه يه نه ئه گه ر

توانیت، بو ئه وه ی ناره حه تی له سه ر دروست نه بيت.

۱۱- سونه ته پوژانی پینج شه م سهفه ر بكریت له به ر فه رموده ی: (أَنَّ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْخَمِيسِ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، وَكَانَ يُحِبُّ أَنْ يَخْرُجَ

يَوْمَ الْخَمِيسِ) ^(۱۳) واته: پینجه مبه ری خوا ﷺ پوژنی پینج شه ممه ده رچوو بو

غه زای ته بوووك، وه ئه و پی خوش بوو كه پوژنی پینج شه م ده ربجیت بو

سهفه ر.

(۱۲) أخرجه الترمذي (۳۴۴) والدارمي (۲۷۱۳) وزاد في أوله « فِي حِفْظِ اللَّهِ، وَفِي كَنْفِهِ

«، وابن خزيمة (۲۵۳۲)، وحسنه ابن حجر في الفتوحات (۱۲۰/۵).

(۱۳) أخرجه البخاري (۲۹۵۰).

وه دروست نییه که رهشیین بیت له سهفه ر کردن لههه ر پوژئیک له
پوژهکانی ههفته، و ئه گهر که سه که بریاری سهفه ری دا لههه ر کاتیکدا بوئ
ههیه.

۱۲- سوننه ته کاتی ده رچوونی سهفه ره که سه ره تا و به ره به یانی پوژ
بیت، و تراویشه: سوننه ته سهفه ره به شه و بکریت.

* زیده زانیاری: پیشه وای ابن ره جهب ره همه تی خوی لی بیت
ده لیت: پویشتن له کو تایی شه و دا سو پاسکراوه، له سهفه ری دونیادا به جهسته،
وه له پویشتن و گه شتی دلشدا به کرده وه بو لای خوا.

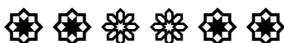
۱۳- نه هی کردن له هاوه لیتی کردنی کاروانیک له سهفه ردا که سه گ و
زهنگ و به کارهینانی پیستی پلنگیان تیدا بیت، له بهر فهرمووده ی: (لا تصحبُ
الملائکة رُقَّةً فیها کلبٌ ولا جرسٌ)^(۱۴)، واته: ((فریشته کان هاو رییه تی کاروانی
ناکه ن که سه گ و زهنگی تیدا بیت)).

(۱۴) أخرجه مسلم (۲۱۱۳).

له نړیو ته و سه گانه شدا سه گي پاسه واني لی به دهره و ئاسايه بؤ
پنویستی، له بهر فرموده دی: (إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ، أَوْ صَيْدٍ، أَوْ زَرْعٍ)^(۱۰). واته: جگه
له سه گي پاسه واني ئاژل و سه گي راو و پاسه واني کیلگه.

۱۴- ئه گهر که سیك به ته نه اش سه فهر بکات و سه گي له گه لدا بیت
ئوئا ته و حوکمه هر ده یگرېته وه، چونکه ئه و مهرجه ی که باسکراوه له گه ل
کارواندا ئه وه له بهر زورینه ی حاله ته که یه.

۱۵- ئه و که سه ی سه فهر ده کات پنویسته هه ول بدات خوی فیری ئه و
حوکمانه بکات که پنویستی پی ده بیت له سه فهره که یدا که بؤ حه ج و عومره یه
یان بازرگانی یان راو یان چوئیتی مامه له کردن له گه ل بیباوه راندا وبؤ ئه و
مه به سته کتیب یان نامیلکه یه که له گه ل خوی بیات بیخوئینته وه.



(۱۰) أخرجه مسلم (۱۵۷۵).

هه ندى له وهسيه ته كانى سه له ف بۆ ريواران

• پياويك هات بۆ لاي پيغه مبهري خوا و وتى: ئه ي پيغه مبهري خوا

من ريوارم و وهسيه تت چيه بۆم، ئه ويش فهرمووى: (عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ

والتَّكْبِيرِ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ فَلَمَّا وَلَّى الرَّجُلُ قَالَ اللَّهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ)

^(١٦). واته: ته قواي خوا بکه و له سه ره هه ره زاييه كه الله اكبر بکه، پاشان كه

پياوه كه رۆشت پيغه مبهري خوا  فهرمووى: خوايه زهوى بۆ بهينه يه ك و

سه فهري له سه ره ئاسان بکه.

• پيغه مبهري خوا  موعاز و ئه بو موساي نارد بۆ يه مه ن و پياني

فهرموو: (يَسِّرَا وَلَا تُعَسِّرَا، وَيَسِّرَا وَلَا تُتَفِّرَا، وَتَطَاوَعَا وَلَا تَحْتَلِفَا) ^(١٧). واته: كار

ئاسان بکه ن و قورسى مه كه ن، و مژده بدن و خه لك دوور مه خه نه وه، و

هاوكار و پشتگيري يه كتربن و راجياواز و ناكۆك مه بن.

^(١٦) أخرجه أحمد (٨٣١٠) والترمذي (٣٤٤٥) وحسنه، والحاكم (٢٤٨١) وصححه

ووافقه الذهبي، وحسنه شعيب الأرنؤوط في تحقيق المسند (٨٣١٠).

^(١٧) أخرجه البخاري (٣٠٣٨).

پېكەۋە بوون و يەكپىزى و ھاورابوون ، ۋەسىيەتېكە ھەموو رېبوارىك
پېۋىستى پېيەتى ، بەشۋەيەك كە بەشېكە لە ژيانى كىدارەكى ھەموو مۇسلمانان
لە سەفەر و شۋىنى خۇشياندا.

جا بەداخەۋە ئەم رېنمايانەي پېغەمبەرى خوا لە مېشك و واقى
زۆرىك لە مۇسلماناندا نىيە و ئائامادەيە ، بۆيە دەينىن واقى زۆرىك لە
كۆمەلگاكان و ژىنگە و خىزانەكان برىتيە لە مەلمانى وليكدووركەۋتەۋە و
ستەم و دەستدرىژى و دوژمنايەتى ، مۇسىبەتەكەش لەۋىدايە زياتر كە ئەو
ناكۆكى و دەستدرىژيانە بە ھەق و دىن و ەدالەت دەپۇشن و دەيشارنەۋە ،
بۆيە ئەمرو لەسەر مۇسلمانانە كە يەكبگرن و يەكپىز و يەككەلۋىست بن و
برايتى و خۇشەۋىستى ئىسلامى زىندووبكەنەۋە لەنيوانياندا ، و ستەم لەيەكتەر
نەكەن ، و دووربەكەۋنەۋە لە پشكى نەفس و ئىريى و بەلاى دىل و دەروون و
گوپرايەلى كىردن و شۋىنكەۋتنى ئارەزوو ، سەركەۋتو و رزگار بوۋىش ئەۋەيە كە
خوا ھىدايەتى بدات بۆ سەلامەتى دىل و دەروون پاكى و خاۋىن كىردنەۋەى ناخ
و يەكخستنى دىل و زمان پاراستن و لىبوردن و چاۋپۇشى و ئامۇزگارى بۆ
ھەموو مۇسلمانان.

* يه حيايي له يسي ده لیت: که مالئاواییم له پیشهوا مالک کرد، داوام لی کرد که وه سیه تم بو بکات، ئه ویش پیی وتم: هه میشه ئاموژگاری بکه بو خوا و کتیه که ی و پیشه وای موسلمانان و خه لکی به گشتی، پاشان رویشتم بو لای " الیث " و که کاتی مالئاوایی کردن هات ولیی جودابوومه وه، ئه وه ی به مالک وتبوم به ویشم وت، ئه ویش هه مان قسه ی مالکی بو کردم.

* ئافره تیکی ده شته کی وه سیه تی کچه که ی ده کرد له سه فهر و وتی: رو له تو دراوسییه تی که سانیکی نه ناس و نامو ده که ی و له نیو هاوری و دوستان ده رویت و به جیان ده هیلیت، بویه به رووخوشی و چاکیتییه وه تیکه لاوی خه لک بکه و ته قوای خواشت هه بیت له کاتی نهینی و ئاشکرادا.

* ئافره تیکی تر وه سیه تی بو کچه که ی ده کرد که ده یویست سه فهر بکات و وتی: نه که ی ده سترکراوه بیت به دینه که ت و پرژد و ره زیل بیت به ماله که ت، وه بزانه که هه رکه س له سه رخویی و ده سترکراوه یی کو بکاته وه ئه وا پیکاویه تی و پیی به رز ده بیته وه.

* محمد الخضر له کاتی تاراوکه که له ولاتی ئه لمانیا به ده لیت: ئه و کاته ی که ژینگه و چوارده ورت نیگای چاودیرانت داده خات و مؤر ده نیت



به سهر دهم و زمانی لومه کارانته وه و بیده نگ دهن، و پاشان هه لته دهنیت بو
 ئه وهی جلی ئه دهب له بهر داکه نیت، ئه وای بلی: فه زیله ت و چاکیتی
 نیشتمانی بو نییه، بویه پیویسته له سهر مرووف که هه میشه هه ست به
 چاودیری پهروه ردگاری بکات وایی بترسیت له سهر زهوی و له ژیر
 ئاسمان.

وإذا خلوت برية في ظلمة والنفس داعية إلى العصيان

فاستحي من نظر الإله وقل لها إن الذي خلق الظلام يراني

* وریای خۆبه گه و ره زانین به و خاکی و خۆبه که م زان به، و مه به به بار
 به سهر خه لکیه وه.

موجاهید ده لیت: هاوه لیتی ابن عومه رم کرد له سه فه ری کدا بو ئه وهی

خزمه تی بکه م که چی ئه و خزمه تی کردم^{۱۸}.

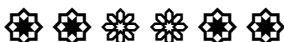
* وریای فروشتن و له ده ستدانی بیروبو چون و ئاکارت به له سه فه ردا

له بازار و کوپه بندی فروشتنی فه زیله تدا و له ژیرناوی هه وای و شه هوه ت و
 مال و راجیاوازی و خوشه ویستی ده رکه وتن و خۆده رخستنی بی پیویست.

^{۱۸} السنة لأبي بكر بن الخلال (۲۶۲)

* با نیه‌تت ئاماده بیت له سه‌فه‌ره‌که‌تدا و مه‌به‌ستت خوا بیت، ئه‌گه‌ر
خواپه‌رستی تایه‌ت بوو، وه‌ ئه‌گه‌ریش عادات بوو ئه‌وا بیگۆره‌ بو عیاده‌ت، و
هه‌ول بده‌ خو‌شی و دل‌شادی به‌ینه‌ره‌وه‌ بو ناو خیزان و منداله‌کانت، چونکه
هه‌رچه‌ک خه‌رج بکه‌یت له‌ پاره‌ و هه‌ر ماندو‌یتیه‌کت بیته‌ری ئه‌وا پاداشت
ده‌دریته‌وه‌، بۆیه‌ هه‌ول بده‌ هه‌موو کاروباره‌کانت له‌ په‌زامه‌ندی و گو‌پرایه‌لی
خوادا بیت.

* سووربه‌ له‌سه‌ر پارێزگاری کردن له‌ زیکه‌کانی رۆژانه‌ و به‌ش و
پشکی خۆت له‌ قورئان خو‌پندن، چونکه‌ زۆریک له‌ خه‌لکی به‌هۆی چیژی
سه‌فه‌ر و گه‌پان و گه‌شت و گوزاره‌وه‌ له‌مه‌ بێ ئاگا ده‌بن، وه‌ من گه‌یشتووم به‌
که‌سانیکێ چاک که‌ هه‌میشه‌ ده‌ستبه‌رداری به‌شی خۆیان نه‌بوون له‌ قورئان
خو‌پندنی رۆژانه‌یان و ته‌نانه‌ت له‌شه‌ونو‌پژیش له‌ سه‌فه‌ریاندا.



پینجه م: ئه میر دانان له سه فهدا و حوكمه كانی

۱- حوكمه كه ی: سوننه ته، له بهر فهدموده ی: (إذا خرج ثلاثة في

سَفَرٍ فليؤمِّروا أحدهم) ^(۱۹). واته: ئه گهر سی كه س دهرچوون بو سه فهدریك ئه و
با یه كیكیان بكه ن به ئه میری خو یان.

۲- ئه میریتی بو پیاوانه و ناییت ئافره ت و كه سی بالغ نه بو و ئه و پله یه
وه ربگرن یان پیاو بدریت.

۳- كه سیك ده كریت به ئه میری سه فهدر كه له پرووی كاروباری ئه و
سه فهدره وه شاره زاترینیان بیت نه وهك له پرووی زانستی شه رعیه وه زانترین بیت،
چونكه بو ئه و كاره دانراوه و هو كاره كه ی سه فهدره.

۴- شیوازی ده ستنیشان كردنی ئه میریش به شیوه ی پرس و راویژ
ده بیت.

(۱۹) أخرجه أبو داود (۲۶۰۸) والطبراني في الأوسط (۸۰۹۳)، وصَحَّح أبو حاتم وقفه
على أبي سلمة رضي الله عنه في علل ابن أبي حاتم (۲۲۵) وكذا الدارقطني في علله
(۱۷۹۵) رجَّح وقفه. وحسنه النووي في المجموع (۳۹۰/۴) وصححه الشوكاني في نيل
الأوطار (۲۹۴/۸).



۵- سهرتا و کۆتایی ماوهی ئه میریتیش بریتیه له سهرتای سهرهتا

کۆتایی پێ هاتنی، چونکه ئه و کاره په یهسته به سهرهوه.

۶- مهرجه کانی ئه میر دانان: ده بیته له سهرهتا بن، وه پێک هاتبوون

له سێ کهس یان زیاتر، و ئه گهر دووان بوون ئه وابه پرس و رای یه کتر کاره کان ده بهن به ریوه.

۷- گوپرایه لی ئه میر واجبه، له بهر ئه وهی پێغه مبهری خوا ﷺ فه رمانی

پێکردوه.^{۲۰}

۸- گوپرایه لی ئه میری سهره واجبه له و کاروبارانهی که په یههستن به

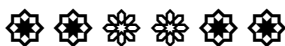
سهره ره که وه، وه کو چیشته لینان و لادان و دابه زین له شوپینکی دیاری کراودا و هاوشیوهی ئه م کارانه، نه وه که له هه موو شتی کدا به ره هایه، به لام ئه وه هه یه که له و شتانهی که په یههسته نین به کاری سهره وه ناییت ململانیی له گه لدا بکریته، و ئه وهی دیاره ئه وه یه که ئه م ده سه لاته تایبه تانه عورف سنوری بو دیاری ده کات و تییدا یه کلا که ره وه یه، به لام ئه وهی که هه ندی له خه لکی لیی تیگه یشتوون و ده یلین که گوایه گوپرایه لی بو هه یه به ره هایه له هه موو شتیکی

^{۲۰} أخرجه البخاري (۲۹۵۷)

هه لال و بابته تی خواپه رستیدا ئەوا بۆچوونیککی دروست و تهواو نییه، چونکه گوپرایه لی له چاکه ههیه و له و شته ی که نار هه ته له سهریان و له توانایاندا نییه ئەوا دروست نییه.

۹- ئەگەر ئەمیر و ئەوانی تر یان هه ندیکیان راجیاواز بوون له سه ر دیاری کردنی ئاراسته ی قیبله ئەوا نابیت گوپرایه لی بکه ن، چونکه له کاره دا وه کو خواپه رستیه کانی تر گوپرایه لی بۆ نییه.

۱۰- قورئان خوین (ئەوه ی له هه موویان زیاتر قورئانی له به ره) له پیشتره بۆ پیشنوێژی کردن له ئەمیری سه فەر، له به ر فه رموده ی: (إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً، فَلْيُؤْمَرْ أَحَدُهُمْ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْإِمَامَةِ، أَقْرَوْهُمْ)^(۲۱). واته: ئەگەر سی که س بوون ئەوا با یه کیکیان پیشنوێژیان بۆ بکات و له هه موویشیان شایسته تر و له پیشتر بۆ ئەو کاره ئەوه یانه که له هه موویان قورئان خوینتره وزیاتری له به ره.



(۲۱) أخرجه مسلم (۶۷۲).



دوعای پیغمبر ﷺ له سه فهدا

۱- سوننه ته دوعای سه فهدر له کاتی چوون و هاتنه وهشدا، نه و کاته ی سوار ده بیټ و سهرده که ویت بو پویشن نه وهک ده رچوون له شار، و دوعاکه ش نه وهیه که سی جار (الله اکبر) ده که یت وپاشان ده لیت: [سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ (۱۳) وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ] اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ». وه له کاتی گه رانه وهشدا نه م بر گه یه ی بو زیاد ده کات: (أَيُّونَ تَأْتِيُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ) (۲۲)،

له ریوایه ټیکی تر دا هاتوه: (وَالْحَوْرُ بَعْدَ الْكُورِ، وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ) (۲۳)،

(۲۲) أخرجه مسلم (۱۳۴۲).

(۲۳) أخرجه مسلم (۱۳۴۳).

له پړوايه ټيكي تردا هاتووه: ټه گهر بگه پراي ته وه بو نيو مال و مندالي
 وشار ټه وا ده يفه رموو: (توبًا توبًا لربنا اوبًا لا يغادر علينا حوبًا) ^(٢٤)، واته: توبه
 توبه و گه پړانه وه بو لای په روه ردگارمان و هيچ تاوان يکي لي دهر نه چيټ ټيلا
 لي خوش بيت.

له پړوايه ټيكي تردا هاتووه: ټه گهر سه فهری بگردايه و سواړی ناز ټه که ی
 بپوايه ټه وا په نجه ی به رزده کرده وه و دوعای سه فهری ده خویند. ^(٢٥)

٢- ټه گهر بیری چوو دوعای سوار بوون و سه فهر بخوینیت
 له سه ره تادا، ټه وا له میانه ی سه فهره که یدا ده یخوینیت، هر وه کو (بسم الله)
 کردن له کاتی ده ستونیز و نان خواردندا.

٣- ټه و بر گه یه ی که له کاتی هاتنه وه و گه پړانه وه دا ده خوینریت کاتي که
 که نزيك ده که ويته له شاری خوی، له بهر فهرمووده ی: (فَلَمَّا أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ
 قَالَ ﷺ: آيُونَ تَابُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ فَلَمْ يَزَلْ يَقُولْ ذَلِكَ حَتَّى دَخَلَ

(٢٤) أخرجه أحمد (٢٣١١) وحسنه ابن حجر في الفتوحات (١٧٢/٥).

(٢٥) أخرجه الترمذي وحسنه (٣٤٣٨) والنسائي (٥٥٠١)



الْمَدِينَةِ^(۳۶). واته: که ده گه پراينه وه و مه دینه مان لی دیار بوو پیغه مبه ری خوا^{صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ده یفه رموو: (أَيُّونَ، تَأْتِيُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ) به رده وام ده یو و ته وه هه تا ده چوو وه ناو مه دینه وه.

۴- ئە گەر که سیڤک سه فه ری کرد و له شار یکه وه چوو بو شار یکی تر هه ر له میانه ی سه فه ره که یدا (سه فه ری کی تری کرد)، ئەوا ته نها دوعای یه که م جاری که وتویه تی به سه، و پپو یست ناکات دوو جار دوعاکه بلیته وه چونکه به رده وامه له سه فه ره که ی.

* تیرامانیک: دوعای سه فهر مانای گه وره ی هه یه به شیوه یه که په یوه سه ته پیکه وه و ته واو گونجاو و سه رنجرا کیشه، و بریسکه و دره وشانه وه ی پیغه مبه ری تی لی به دی ده کریت و تیینی باوه ر و ئیمانی لی ده بینریت و وریایی و به ئاگایی مه زنی لی ده چوریت.

۵- سونه ت وایه له سه فه ردا زور دوعا و داوای لیخو شبوون بکریت، چونکه کات و ساتی وه لامدانه وه و گیرابوونی دوعایه و ساته وه ختی زه لیلی و دلشکان و حاله تی پپو یستی مروف و په شوکاوی و داماویه.

(۳۶) أخرجه البخاري (۳۰۸۵).

۶- سوننه ته ئه گهر له مال و شوینیک لایدا و دابه زی بلیت: («أعوذُ

بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»، فَمَنْ قَالَهَا لَمْ يَضُرْهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْحَلَ مِنْ مَنْزِلِهِ) ^(۲۷). واته: په نا ده گرم به وشه ته واوه کانی خوا له خراپه ی ئه وه ی دروستی کردووه، هه رکه س ئه م دو عایه بلیت ئه وا هیچ شتیک زیانی پی نا گه یه نیت هه تا له و شوینه ده روات.

۷- سوننه ته بو ریپوار که سه رده که ویت بو شوینیکی به رز (الله اکبر)

بکات و بو شوینی نزمیش (سبحان الله) بکات. ^(۲۸).

۸- سوننه ته بو ریپوار کاتیک ده چیته ناو شاریکه وه بلیت: (اللهم ربَّ

السموات السبع وما أظْلَنَ، وربَّ الأرضين السبع وما أْقْلَنَ، وربَّ الشياطين وما أضْلَنَ، وربَّ الرياح وما دَرَيْنَ، فإنَّا نسألك خیرَ هذه القرية وخیرَ أهلها، ونعوذُ بك من شرِّها وشرِّ أهلها وشرِّ ما فيها) ^(۲۹).

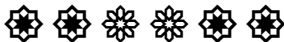
^(۲۷) أخرجه مسلم (۲۷۰۸).

^(۲۸) أخرجه البخاري (۲۹۹۳).

^(۲۹) أخرجه ابن حبان (۱۷۰۹) والحاكم (۲۴۸۸) وصححه ووافقه الذهبي، وحسنه ابن حجر في الفتوحات (۱۵۴/۵).

۹- سوننه ته بۆ ریوار که له کاتی سه حه ردا دهستی به سه فه ره که ی کرد

و بلیت: (سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ بَلَاءِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبُنَا وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا،
عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ)^{۳۰}.



^{۳۰} أخرجه مسلم (۲۷۱۸)



بوونی هاوہل و هاوړی له سه فهدا

* مه كروهه مړوږ به ته نهها سه فهدر بكات ته گهر پټويستی نه بوو وه

هاوړپي هه بوو، له بهر ته وهی نه هی له سهر هاتووه،^(۳۱) و جگه له وهش ناموړي

و زال بوونی دز وړپگري لي چاوه پروان ده كړيت و كهس نيه بچيت به هانا يه وه

له دواي خوا و به تاييه ت له كاتي پرووداني ههر پرووداويكي نه خوازاودا.

تييښي: سه فهدر كړني كه سينك به ته نيا به شه قام و فړوكه به سه فهدري

ته نهها كه سي هه ژمار ناكړيت، له بهر ته وهی هه ميشه خه لكی له ده ورو به ري

هه يه، به لام ته گهر ترسي له خوړي هه بوو له و هوكارانه ي كه پيشوو باس كران

له هه ندي شوين له سه فهدره كهيدا به ته نهايي ته واوا باشتره كه هاوړپيهك بو خوړي

دابنيت و پيكه وه له گه ليذا سه فهدره كه بكهن ته گهر ده ست كه وت.

* باش وايه كه ته و كه سه ي نيه تي سه فهدري هه يه هاوه ليكي له خواترس

و چاكه ويست و رق له خراپه و تاوان هه لبريږيت و به شيويهك كه سوورييت

له سهر پازي كړني دلي هاوړپيكه ي و دوو به ره كي له گه ليذا نه كات و ئارامگر و

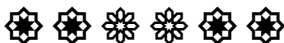
خوړاگرييت له گه ليذا و به سوز و به زه يي بيت بو ته و ره فتارانه ي كه ليويه

(۳۱) أخرجه البخاري (۲۹۹۸) والترمذي وحسنه (۱۶۷۳).

ده بیئت، و ههردووکیان سنگفراوان بن بهرانبهر بهیه کتر و فهزلی یه کتر به سهه
یه که وه ببین و له بیرى نه کهن.

إذا صاحبَت في الأسفار قوماً فكن لهم كذي الرحم الشفيق

ئاگاداری: ئه وه که سه ی بیرده کاته وه له حیکمه تی نه هی کردنی
پیغه مبه ری خوا ﷺ له وه ی مرؤف به ته نها سه فه ر بکات، چه ندین حیکمه ت
و نه یی هه ست پی ده کات له و کاره دا، چونکه بیستوو مانه و بینمانه ئه وان ه ی
به ته نها سه فه ریان کردو وه چه ند پرو به پرو ی مه ترسی و کوشتن و ده ستر یژی
بوونه ته وه، و که وتونه ته ناو دۆخی نه خوازاو وبی ده سه لات ی و لاوازی و
ته نانه ت تووشی فه ساد و تاوان و لادان بوونه هه رچه نده مرؤف یکی ژیر
وهوشمه ندیش بوون، بۆیه زۆر جار نه فسی مرؤف لاواز ده بیئت خوی به ته نها.



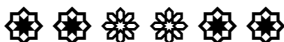
دەربارەى سەفەر و وتوانە

* ئەوەى بۆ ھاوڕێیەتى باش و گونجاو بێت لە سەفەردا، ئەوا باش و گونجاویشە بۆ ھاوڕێیى کردن لە شار و شوێنى نیشتهجى بووندا، بەلام دەکرێ ئەوەى گونجاو بێت بۆ ھاوڕێیەتى لە شوێنى نیشتهجى بووندا و گونجاو نەبێت لە سەفەردا.

* سەفەر شاراوێیەکانى ناو دۆ و دەروون دەردەکات و ڕەوشت و ھەلسوکهوتى مەرووف ئاشکرا دەکات، و عەلى کورى ئەبى تالب عليه السلام دەلێت: سەفەر میزان و پێوھى خەلکە.

* پرسیار لە پێشەواى ھەردوو ھەرەم کرا: بۆچى سەفەر بەشیكە لە سزا و عەزاب؟ دەستبەجى لە وەلامدا وتى: لەبەر ئەوەى لێکدا برانى ئازیزان و دۆستانى تێدا یە.

* پیاوھتى لە سەفەردا: بەخشینی ئەوەى پێتە، ناکۆک نەبوون لە گەل ھاوڕى و ھاوسەفەردا، و زۆر گالته کردن بەشیوھى دروست و ڕێگەپێدراو، و ئەگەرىش لێیان جیاپێتەوھە باسى چاکە و باشیان بکەیت.



شه شه م: " مناهده " و حوكمه كاني

۱- پیناسه كهی: وشه ی مونا هده وه رگراوه له عه ره بیدا له " النهد "

واته : یارمه تی و هاوکاری.

له پرووی زاراوه شه وه واته دانان و ده رکردنی هه موو ئه ندامانی سه فه ر

كه پیکه وه ن به شیک له مال و پاره یان و به یه كه وه سه رفی بکه ن بو پیداو یستی سه فه ره كه یان له نیو خویاندا.

۲- حوكمه كهی: دروسته، و بوچوونی هه ر چوار مه زه به كه یه، و

وتراویشه: سوننه ته، و كو مه لیک له زانایان باسیان کردوه.

وه ئه م شیوازه له کاری پیکه وه یی وله مه سروفاتدا باشت و چاکتره

له وه ی هه ر رۆژه و مه سروفیان له سه ر یه کیکیان بیت، چونکه سه رده کیشت بو

خۆهه لنان و دروست بوونی کیشه و ناکوکی و زور له خوکردن، و هه روه ها

باشتریشه له وه ی یه کیکیان جیا بیتته وه و سه ربه خو خوی مه سروف و خه رجی

خوی بکات به جیا.

له ئه بو موسای ئه شه ره وه ﷺ ده لیت: پیغه مبه ری خوا ﷺ

ده فه رمویت: " إِنَّ الْأَشْعَرِيِّْنَ إِذَا أَرْمَلُوا فِي الْغَزْوِ، أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ، جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ اقْتَسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي



إِنَاءٍ وَاحِدٍ، بِالسَّوِيَّةِ، فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ " {متفق عليه}. واته:
 ئە شعەریەکان کاتیک که تویشوویان (خواردن و خواردنەوه) پی نه مینیت
 له شهردا یاخود خواردنی مندالەکانیان کهم بپیتهوه له مه دینه دا، هه رچیان
 هه بیت دهیخه نه سه ر پارچه په رویه ک و پاشان بهیه کسانى دابه شی ده کهن،
 ئەوان له من و منیش له وانم.

حه سه نی به صری په حمه تی خوی لی بیت ده لیت: هه ریه کهو
 به شه پاره و شمه کی خوی ده ربکات له سه فهدا و پیکه وه خه رچی بکه ن بۆ
 هه مووتان، چونکه ئەوه به ره که تدارتیه و چاکتریشه بۆ په وش و ئاکارتان^{۳۲}، وه
 بۆ ئەوه ی که ستان منه ت به سه ر ئەوی تر دا نه کات.

۳- ئەم شیوازه له بنه رتدا بۆ سه فهدا، به لام ده شکریت له شوینی
 نیشته جی بوونی مرو فیشدا کاری پی بکریت و یه کتر به شدار بکریت له
 خواردن و پاره دا.

۴- یه کسانى پیویست و ویستراو نییه له سه ر بۆچوونی سه حیح و
 مه زه به ی کۆمه لیک له زانایان، چونکه ئە گه ر یه کیکیان زیاده ی پیویست بوو وه

^{۳۲} ذکره ابن حجر وعزاه لأبي عبيد في الغريب، انظر فتح الباري (۱۲۹/۵) والنهاية في
 غريب الحديث (۱۳۹/۵)



برېك زياته به كارهيڼا هوا نايته رېبا و ده چيته خانې به خشيڼه وه نه وهك " المعاضات ."

۵- خه رج كردن و سه رف كردنې پاره بو هه موويان به يه كسانيه، و هه موو نهو شتانه ي كه پيوستيان پييه تي به شدارن تييدا، و نه گهر يه كيكيان به جيا شتيكي تري ويست هوا له مونا هه ده كه ده رناكريت مه گهر به ږه زامه ندي هه مووان بيت.

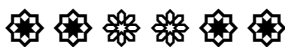
۶- نه وه ي پاره ي نه داوه و به شدار نه بووه ده توانريت بخريته ناو نه فقه كه وه و به شي بدرت له كاتي كريني شتيكدا به ږه زامه ندي هه مووان. ۷- ده شتوانريت خير وصه ده قه ي لي بكرت به ږه زامه ندي هه مووان، و نه م بوچوونه ش كوومه ليك له زانايان به ده ق باسيان كردووه.

۸- نه وه ي ده ميښته وه لهو شتومهك و پاره يه له دواي گه ږانه وه له سه فهر، دوو حاله تي بو هه يه:

يه كه م: نه گهر به يه كساني به شداريان كرديت له سه ره تاوه، نه هوا نه وه ي ماوه ته وه به يه كساني دابه شي ده كه نه وه به سه ر خو ياندا.

دووه م: ئە گە ریش بە شداری کردنه که یان جیاواز بووه ئەوا به پێی ئەوهی
له سهری پێک ده که ون، و ئە گە ریش پێکنه که وتن ئەوا به یه کسانی دابه شی
ده که ن، چونکه ئەو که سهی به زیاده وه به شداری کردووه به شیوهی به خشین و
به ئاره زوومه ندانه زیادهی داوه نه وهک له چاوه پروانی ئەوهی زۆرتری بو یته وه.
۹- مال و پاره که لای که سێک داده نریت که هه ستێک به پاراستنی و
سه رف کردنی به ئەمانه ته وه.

۱۰- پێسا و بنه مای هه موو ئەوانه ی که باس کران بریتیه له په زامه ندی
و عورف و چاوپۆشی.



هەوتەم: بابەتە كانى بېروباوەر

۱- سەفەر كەردن بۆ شارو ولاتى بېباوەرەن دروست نىيە بەچەند

مەرجىك نەبىت:

أ- سەفەر و مانەوەكەى بۆ پىويستىيەك بىت.

ب- ئەوئەندە ئىمان و باوهرى هەبىت كە بەرەنگارى شەهو و

ئارەزووبازيان بىتەو و ئەوئەندەش زانستى هەبىت بتوانىت بەرانبەر گومان و
گومرايەكانيان بىتەو و كارىگەرى لى نەكات.

ج- بتوانىت دروشمە ئاينىەكانى خۆى لەو ولاتەدا بەئاشكرا پەپرەو
بكات.

بە بەلگەى ئەم فەرموودەيە كە پىغەمبەرى خوار ﷺ دەفەرموئ: (أنا

بريء من كل مسلم يقيم بين أظهر المشركين)^{۳۳}، واتە: من بەرىئم لە هەموو
موسلمانىك كە لە نىو بېباوەر و هاوبەش پەيدا كەراندا دەمىنئەتەو و
داده نىشئ.

^{۳۳} أخرجه أبو داود (۲۶۴۵) وصححه ابن دقيق العيد في الإلمام (۸۸۶) وغيره ، وفي أدلة
الشرع وقواعده ما يؤيده وإن أرسله بعض أهل الحديث.

جا مانه وه لیږده مه بهستی بهر هاییه نه وهك مانه وهی هه می شهیی و
په یوه سته به زه وره ته وه.

۲- سه فەرکردن بۆ ئه و ولاته ی که شه ر و خراپه تییدا به ربلا وه، بۆ
خو شی و گه شت و گوزار دروست نییه ئه گه ر که سه که تر سا و گومانی ئه وهی
هه بوو که توو شی فه ساد و تاوان بیت.

۳- رۆیشتن بۆ شوینی ئه و گه لانه ی که سزادراون ئیتر به سه فەر بیت
یان بی سه فەر وه کو مه دائنی صالح بۆ گه شت و گوزار و سه رسام بوون پیی
دروست نییه، به لام بۆ په ند لی وه رگرتن و ته می بوون ئاساییه و هیچی تییدا
نییه، له بهر ئه وهی له پیغه مبه ری خوا وه ﷺ هاتو وه^{۳۴}.

سه رنج: سه فەرکردن بۆ سه ر ده ریای مردوو دروسته، له بهر نه هاتن و
نه بوونی به لگه له سه ر ئه وهی که ئه و شوینه شوینه واری سزادانی گه لی - لوط
- ۵.

^{۳۴} رواه البخاري (۴۴۱۹)

٤- سهفه رکردن و دەرچوون لهو شار وولاته‌ی که په‌تای تېدايه چهند

حاله‌تېکي هه‌يه:

يه کهم: ئە گەر مه‌به‌ست له دەرچوونی ئەوه بېت که رابکات و

قوتاریت له تووش بوون به په‌تا، ئەوا دروست نیه، له‌به‌ر فەرمووده‌ی: (إذا

سَمِعْتُم بِالطَّاعُونَ بَارِضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا، وَإِذَا وَقَعَ بَارِضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا

مِنْهَا) ^{٣٥}. واته: ئە گەر بیستتان په‌تا بلاقبوته‌وه له خاکیکدا (شاریان ولات)

ئەوا مه‌رۆنه ناویه‌وه، و ئە گەریش له شوینیکدا سه‌ری هه‌لدا ولاقبوویه‌وه که

ئیه‌وه تېدابوون ئەوا لێی دهرمه‌چن.

دووه‌م: ئە گەر بۆ وەرگرتنی چاره‌سه‌ر دەرچوو ئەوا دروسته‌.

سێ یه‌م: ئە گەر بۆ پێویستی‌ه‌کی گ‌رنگ دەرچوو، وه مه‌به‌ستی ڕاکردن

نه‌بوو له په‌تا ئەوا دروسته‌.

چواره‌م: سه‌فه‌رکردن بۆ ئەو شاره‌ی په‌تاکه‌ی تېدايه دروست نیه،

له‌به‌ر ئەو هۆکاره‌ی که باس کرا، و تراویشه: دروسته له‌گه‌ل که راهه‌تدا بۆ

^{٣٥} رواه البخاري (٥٧٣٠)

که سیک که ته وه کول و ئارام گرتنی به هیژ بیت و هاوکات له گهل گرتنه بهری
هوکاره کاندای.

۵- سهردانی کردنی شوینه وار دوو حاله تی هه یه:

یه که م: سهفه رکردن له پیناویدا، چهند حاله تیکی هه یه:

أ- ئه گهر بۆ مه بهستی خواپهرستی بیت ئه وادروست نییه، چونکه
موسلمان به پپی شهرع نه بیت خواپهرستی ناکات.

ب- ئه گهر بۆ مه بهستی گهشت وگوزار و زانیاری وه رگرتن بیت ئه وادروسته به م مه رجانه ی لای خواره وه:

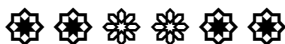
أ- مه بهستی ئه وه نه بیت به و سهردانی کردنه ی له خوا نزیک ده بیته وه و
ته به پروکی پی بکات، چونکه خواپهرستی دروست نییه وه رناگیریت به و شیوه یه
نه بیت که خوا شهرعاندوو یه تی.

ب- مه بهستی له سهردانی کردنی به گه وره دانانی نه بیت.

ج- ئه و شوینه دیارده و شوینه واری هه رامي تیدا نه بیت له شیرک و
بیدعه و ئه میش نه توانیت بیگوریت.

دووه م: سەردانى كىردنى بەبى ئەوھى سەفەرى بۆ لا بىكەيت دروستە
بەو مەرجانەى باس كران.

۶- سەردانى كىردنى مەزار و گلكۆ و گۆر بۆ ئەوھى تەبەرۆك بەخۆيان
يان مردووه كانى ناويان بىكەيت يان دەستيان پىدا بەيىت و پىتەش وەها بىت كە
ئەو كارە سوننەت و شەرعىە، وەكو ئەشكەوتى سەور و حىراء و شاخى ئوحد
و كىوى عەرەفە و دىمەنى حوسەين و زەينەب و صلاح الدين و البدوى و
هاوشىوھ كانى دروست نىيە، و نوپز كىردن و دوعا كىردن لاياندا، و تەواف كىردن
بەدەورياندا و زىكرد كىردن و بىردنى خۆلەكەى بۆ شىفا، ھەموو ئەمانە دروست
نين، چونكە لە بىدعە و خراپە كارىن و ھىچ يەككە لە ھاوھلان كە باشتىن و
زاناتىن و لەخواتىرتىن جىلن ئەم كارانەيان نە كىردووه.





سەفەر بۆ ولاتی بیباوەران

خەلکی تارادەیهکی زۆر سەریان کردۆتە سەفەرکردن بۆ هەندێ له ولاته بیباوەرهکان و ئەو ولاتانەی که پرن له خراپه و تاوان به ئاشکرا و له شوینه گشتیهکان و تاوانی تاکه که سیش، هاوکات به بی ئەوهی ئەم که سانهی که بۆی ده چن پارێزهرێکی ئیمانی وه هایان هه بێت که بتوانن خۆیان بپارێزن، و ته نانهت وای لی هاتوووه سەفەرکردن بۆ ئەو جوړه شوین و ولاتانه بوو ته جیگای کێپرکی و شانازی و پیاوه لدان و خوویان گرتوو به سەردانی کردنی شوینهکانی تاوانکاری وه کو بازارهکان و کهناری ده ریاکان له گهڵ ئەو هه موو حه رام و سه ریپچانهی که له ویدان، و خوای پهروهردگار توپه ده کهن، و هه موو ئەمانه ش کاریگه ری نه رینی ده بێت له سه ر مروف و چاکبوونی دل و ناخی و ئەوهشی له گه لیدایه له خیزان و مندال و هاوړیی، جا وریا و هوشیاربن له و کاره، چونکه مروف لاوازه و زوو کاریگه ر ده بێت به وهی ده بیینی و به رچاوی ده که ویت، و هیچ شتیکی ش له مروفدا نییه ئەوهندهی ئیمان و دلی گه وره و به نرخ بیت که هوکاری چاکبوونی ژیان و قیامه تیتی.

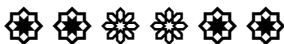
جا با ټهوانه بزائن که ټهوهی دهپروخینن و ویرانی دهکهن زور زیاتره لهوهی بونیادی دهننن و دروستی دهکهن له خوځیان و خیزانیاندا.

ټهوهش بزائن که ټهگهر ههر سوورن لهسهر ټهو کارهیان و بهردهوامن لهسهفهړ کردن بو ټهو ولاتانه ټهوا با سووریش بن لهسهر پاراستنی ئیمان و دین و پهوشت و بیروباوهریان، و دووربکهونهوه لهو شوینانهی که حهرام و سنوور شکاندنی خوای تیدایه و خوځیان نهدهن بهدهست حهز و ئارهزووهکانیانهوه و فريو نهخون و بهدلی بهتال له ئیمان و جهستهی خالی له پهوشتهوه نهگهړینهوه و دواتر بینه هوکاری فساد و فیتنهش بو خوځیان و دهووربهریان له شار و ولاتی خوځیان.

وه بیانوو هیڼانهوهش بهوهی که لهشار و ولاتهکهی خوځیانش ههر فساد و خراپه و تاوانکاری ههیه، جا له وهلامی ټهوهدا دهوتریت: جیاوازی ههیه لهنیوان فسادیک که خوت تووش بکهیت وبوی برویت وفهسادیکیش که ههمیشهیی و بنهړهتیه و دهتوانیت خوتی لی لادهیت و لهنیوان کهم و زور، له گهل ټهمهشدا بهړههایی دروست و ریگهپیدراو نییه لهشوینی فساد و تاواندا دابنیشیت و ئامادهیت ههیت به دهقی قورئان و سوننهت مهگهر ټهوهی شهرع

رېڭەي دايت بۆ پئويستيهك، جا هەركەس زۆر سەرقالى ئەو جۆرە سەفەر و
تەماشاكردنى ديمەنانه بىت ئەوا گەورەيى و ترسناكى تاوان لەدل و مېشكىدا
كەم دەبىتەو و بوپرى پەيدا دەكات بۆ ئەنجامدانى گوناھ و سەرپېچى.

ئەي رېيوار: با هەميشە غەريزەي ئيمان و پاكي فېترەت ئامادەبىت و
لەبىرى نەكەيت، و لەو شوپن و حالەتانەدا خۆت و خوات لەبىر بىت و بزانه
كە تۆ موسلمانىكى هېدايەت دراويت و ئەو بەخششە خوايىە بە هەرزان و
خۆراپى لەدەست مەدە و مەپروشىنە و پەردەي شەرم هەلمەدەرەو و بىي
بەكەسىكى تر بە نەزەر كردن و تېكەلأوى و تەنانەت بەريەك كەوتنى نامەحرەم
و گوپيست بوونى گۆرانى و موسيقا و خواردن و خواردنەو وى حەرام، چونكە
هەر كەس توخنى ئەمانە بكەوېت ئەوا دلنابە شەيتان بەو ئەندازە و قەبارەيە
لېي ناوەستىت و رازى نىيە و وازى لى ناهيىتت هەتا تووشى تاوانى گەورەتر
و ترسناكترى نەكات و بەلگەش بۆ ئەم راستىە زۆرە و نامەوېت چىرۆك
وبەسەرھات بگېرمەو، ئەشى خۆتېش نمونەت لا بىت لەسەر ئەو.



هه شته م: حوكمه كانى پاك و خاوينى

١- ميز كردن به ناو دهريادا دروسته، به لام بۆ ناو پرووبارى بچووك كه رويشتنى هيواش و له سه رخويه و گوتم كه ئاوه كهى ناروات و هاوشيوه كانى دروست نيه، له بهر خيرا پيس بوونى و له بهر ئه وهش به زورى ئه م ئاوانه به كارد هينرييت له لايه ن خه لكه وه.

٢- پيسايى كردن له ناو ئاودا حه رامه ئيتير كه م بيت يان زور، رى بكات يان وه ستاو بيت، وه كو گوتم و روبار و كانى و جوگه ي بچووك، چونكه خراب و تيكى ده دات، و جگه له وهش ئه و ئاوه به كارد هينرييت، به لام بۆ ئاوى دهريا حه رام نيه، له گه ل ئه وه شدا ده بيت له كه نار ده ريكان نه بيت بۆ ئه وه ي تيكى نه دات و ئازارى خه لكى نه دات.

٣- سه رئاو كردن له و شوينه ي كه سي به ره و شوينى حه وانه و پشودانى خه لكه و ريره وى پياده يه حه رامه، به يه كدهنگى زانايان، له بهر فه رموده ي: (اتَّقُوا اللَّعَانِينَ قَالُوا: وَمَا اللَّعَانَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ، أَوْ فِي ظِلِّهِمْ)^(٣٦). واته: خو تان بپاريژن له و دوو نه فره ت ليكراوه

(٣٦) أخرجه مسلم (٢٦٩).

وتیان: ټه و نه فرهت لیکراوه چین ټه ی پیغه مبهړ (ﷺ)? فره مووی:
ټه وهی له سه ره ریځای خه لکیدا پیسی ده کات، یان له سییه ره کانیا ندا.
(که چیځای دانیشتنی خه لکه).

۴- سه رټاو کردن و پیسایي کردن له ژیر دره ختی به رداردا هه رame،
چونکه ټازاری خه لکی ده دات و به ره مه می دره خته کهش خراپ ده کات و
ده سترژی به بو سه ر مافی خه لکی.

۵- هیچی تیدا نییه ټه گهر سه رټاو بکریټ له ژیر داریکی بی به ره مه م و
به رو بو مدا، و خه لکی بو سییه ر و پشوودان به کاری نه هیتن.

۶- واجبه له سه ر ټه و که سه ی ده یه ویت سه رټاو بکات خوی بشاریته وه
و که س نه ییټیت، و دوور بیت له چاوی خه لکی، و ټه مه ش به یه کده نگی
زانایان، له بهر ټه و نه هییه که هاتو وه له پیغه مبهړی خوا وه ﷺ که فره مووی ته تی:
(لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ) (۳۷). واته: پیاو نابی سه یری عوره تی پیاو
بکات.

۳۷ أخرجه مسلم (۳۳۸).

۷- دروست نيه موسلمانى ژن يان پياو تەماشاي عەورەتى كەسى
بىياوهرىش بكن چ ژن بى يان پياو، لەبەر گشتىتى ئەو نەهيەى كە لە
فەرموودە كە دا هاتووہ.

۸- دەستنويز گرتن لە ئاوى دەريا و پرووبار و دۆل و گۆم و جوگە و
كانى دروستە بەيە كدەنگى زاناين.

۹- دەستنويز گرتن بە ئاوى رەنگ تىكچوو بە رەنگى دار و درەخت و
قەوزە و خۆل و قور و ئاوى زۆر ماوہ و پوش و پەلاش بە سەريەوہ بى دروستە
بەيە كدەنگى زاناين.

۱۰- دەستنويز گرتن بە ئاويك كە بۆنى گۆراوہ بە پيسى خاكى
دەوروبەرى دروستە، بەلام ئەگەر تام و بۆنى گۆرابوو ئەوا دەستنويزى لى
ناگيريت بەيە كدەنگى زاناين.

۱۱- ئەگەر گومانى لە ئاويك ھەبوو بەوہى كە ئايا پاكە يان پيسە و
پيشترىش نەيدەزانى حالى ئاوہ كە چۆن بووہ، ئەوا دروستە دەستنويزى لى
بگيريت، چونكە لەبنەرەتدا پاكە.



۱۲- ئەگەر خۆشۋوردن واجب بوو لەسەر كەسپكى پېيوارى لەشگران لەسەفەرەكەيدا لە سەرماي زۆردا و نەيتوانى ئاو بەكاربەيىت لەبەر نەخۆشى و ھۆكارپكيش نەبوو بۆ گەرم كردنى ئاو يان ترسا كاتى نوپژەكەى نەميىت بە ئاو گەرمكردن، ئەوا دروستە بۆى تەيەموم بكات^(*)، وئەمەش مەزھەبى زۆرينەى زانايانە، وە ئەگەر كەمپك ئاوى لا بوو بەلام بەشى خۆشۋوردنى نەدەكرد، ئەوا دەستنويزى پى دەگرپ و تەيەموميش دەكات لەبرى خۆشۋوردنەكە، و ھەركات توانى ئاو بەكاربەيىت ئەوا واجب دەيىت لەسەرى خۆى بشۆرپ.

۱۳- تەيەموم بە خۆل دەيىت لەكاتى نەبوونى ئاو يان نەبوونى توانا بۆ بەكارھيئانى ئاوەكە لەبەر نەخۆشى و ھاوشپۆھكانى، و ئەگەرپش خۆل دەست نەكەوت ئەوا دەست دەكيىت بەسەر زەويەكەدا.

(*) ئەگەر وەسيلە و ئامپىرى ئاوگەرم كردن بەردەست بوو ئەوا نابيت بليت لە بەر ئەوہى ماوہيەكى كەم ماوہ بۆ ئەوہى خۆر ھەلبيت تەيەموم دەكەم و نوپژەكەم دەكەم ! بەلكو دەيىت ئاو گەرم بكات و خۆى بشوات ئەنجا نوپژەكەى بكات با خۆرپش ھەلبى (ئەمە فەتواى شپخ ئەلبانى يە پەحمەتى خواى لپيت لە كتيبى (تمام المنه) ص: (۱۳۲)) وەرگپ

۱۴- رېيوارى نيو فروكه يان له شويينيك كه ئاو و شتيكى دهست نه كه وئيت كه تهيهمومى پي بكات، ئەوا به گويړه ي حالى خوى نوئز دهكات، ئەمەش بابەتيكه له زانستى فيقهيدا پي دهوتريت: " فاقد الطهورين " له بهر ئەم ئايەتە: (فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ).

۱۶- تهيهموم كردن به ديوارى فروكه و راخه ركه ي و كورسيه كانى دروست نيه، وئەمەش بۆچوونى هەرچوار مەزەبەكەيە، چونكه ئەو پرۆوى زهوى و بەشەكانى نيه.

۱۷- رېيوار مەسح لەسەر خوفەكانى دهكات بۆ ماوهى سى پۆژ و شەوكانى، و بۆ كهسى نيشته جييش (موقيم) بۆ ماوهى يەك پۆژ و شەو، و لەسەرەتاي يەكەم مەسح كرده وە دەست پي دهكات له دواى لەپيكردنى و ئەمەش بۆچوونى كۆمەلئيك له زانايانە.

۱۸- ئەگەر كه سيك مەسحى كرد و لەو كاتەدا نيشته جيى بوو پاشان سەفەرى كرد، ئەوا مەسحى رېيوارى بۆ هەيە، و ئەمەش بۆچوونى زۆربەي زانايانە.

۱۹- ئەگەر لە کاتی سەفەردا مەسحی کرد و پاشان نیشته جی بوو ئەوا

مەسحی کەسی نیشته جی بوو هەیه و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینەیه.

۲۰- ئەگەر دەستنۆژی شکا و نیشته جی بوو پاشان سەفەری کرد پیش

ئەوێ مەسح بکات ئەوا مەسحی رېبوار بوو هەیه بەیه کەنگی زانایان.

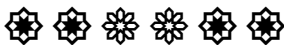
۲۱- ئەگەر خوفەکانی لە پیکرد و پاشان سەفەری کرد پیش ئەوێ

دەستنۆژی بشکیت ئەوا مەسحی رېبوار بوو هەیه بەیه کەنگی زانایان.

۲۲- ئەگەر دوودل و گومانی هەبوو لە سەرەتای دەستپیکردنی

مەسحەکە بەوێ کە ئایا ئەو کات موقیم بوو یان رېبوار؟ ئەوا مەسحی

موقیم دەکات بوو دنیایی.



نۆیه م: حوکمه کانی بانگ دان

۲۳- بانگدان و قامهت کردن بۆ نویژی جهماعهت و تاکی ریپواران سوننه ته، و ئەمهش مه زهه بی زۆرینه یه.

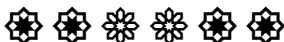
۲۴- ئەگەر نویژکرا به بی بانگ و قامهت یان ته نهها به قامهت ئەوا ته واوه و ئەمهش مه زهه بی زۆرینه یه.

۲۵- ئەگەر ریپواران چوونه مزگه ویته وه و بانگ درابوو ئەوا ته نهها قامهت ده کهن، بۆ ئەوهی سه رلیشیوان لای خه لکی دروست نه بیت.

۲۶- بانگ دان بۆ ریپواریک که سواری ئۆتۆمبیل یان فرۆکه و هاوشیوه کانی بووه دروسته.

۲۷- بانگ دان له نیو فرۆکه دا به دانیشتنه وه به هۆی عوزره وه دروسته و به بی عوزریش دروسته له گه ل که راهه تدا، و ئەمهش مه زهه بی زۆرینه یه.

۲۸- پرووکردنه قیبله له کاتی بانگ دانداندا سوننه ته، و یه که دهنگی له سه ر هاتووه، و به بی پرووکردنه قیبله ش هه ر دروسته له گه ل که راهه تدا^{۳۸}.



^{۳۸} ینظر کتاب (زاد المؤذن) للمؤلف.

دهیه م: حوکمه کانی نوئژ

۲۹- عه ورهت داپۆشین له ناوکه وه ههتا تهژنۆ مه رجه له نوئژدا، و
ئه گهر نوئژ بکات و به شیک له گیانی له سه رووی ناوکه وه بۆ سه ره وه به ده ره وه
بیت ئه و نوئژه که ی دروسته، و ئه مه ش مه زه به ی زۆرینه ی زانایانه، به لام باشت
وایه داپۆشریت ئه گهر توانرا، وه کو ئه ده بیك له گه لّ خوای گه وره دا و بۆ
ده رچوون له راجیاوازی زانایانیش و مه کروه بوون.

۳۰- گه ران به دوا ی ئاراسته ی قیبه دا به پرسیارکردن و هوکاری تر
له کاتی سه فه ردا و له ناو و ده ره وی شار واجبه، چونکه نوئژکردن به ره و قیبه
مه رجه له نوئژدا.

۳۱- ئه گهر به بی گه ران و له توانایاشیدا هه بوو ئاراسته ی قیبه
بدۆزیته وه که چی نه یکرد و هه ر له خو یه وه نوئژه که ی به ره و ئاراسته یه ک کرد،
ئه و نوئژه که ی دووباره ده کاته وه و ئه مه ش مه زه به ی زۆرینه ی زانایانه.

۳۲- ئه گهر له دوا ی هه وڵدان و گه ران نوئژی کرد و پرووی له قیبه
نه کرد، ئه گهر له سه فه ردا و له میانه ی ریگادا یان له ده ره وه ی شار بوو ئه و
دووباره کردنه وه ی نوئژی له سه ر نییه، و ئه مه ش مه زه به ی زۆرینه ی زانایانه.

۳۳- ئەگەر لەدوای ھەولدان و گەران نوێژی کردو پرووی لە قىبلە نەکرد و رېبوارىش بوو بەلام لەناو شاردابوو، ئەوا دووبارەکردنەوھى نوێژی لەسەر نىيە ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەى زانايانە. چونکە ئەوھى لە توانايدا بوو ئەنجامى داوھ.

۳۴- ئەگەر کەسىكى نىشتەجىي شار ئاراستەى قىبلەى بە رېبوارەکە وت و ئەمىش بۆى دەرکەوت کە ھەلە بوو لە نوێژەکەيدا، ئەوا نوێژ دووبارەکردنەوھى لەسەر نىيە و ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەى زانايانە، چونکە ئەوھى لە توانايدا بوو ئەنجامى داوھ.

۳۵- بۆچوون و وتەى کەسى بىباوەر وەرناگىریت لە ديارى کردنى ئاراستەى قىبلەدا و ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەى زانايانە، چونکە ئەمە لەکاروبارى دىنە نەوھەك مامەلە، و تراویشە: وتەکەى وەرەگىریت ئەگەر متمانەپىکراو بوو لە وتە و رەفتارىدا، و ئەمەش صەحیح و دروستە بەتايبەت لە تۆتیلەکاندا.

۳۶- ئەگەر رېبوار چووھ ناو نوێژەوھ لە گەل ئىمامىكى نىشتەجىدا ئەوا نوێژەکەى تەواو دەکات لە گەلیدا بەچوار رەکاتى، پاشان رېبوار دروستە بۆى

به ته نهها خۆي يان له گه‌ل كۆمه‌لئكي تری رېيواردا هه‌ستنه‌وه بۆ جه‌مع كردنی نو‌یژی دواتر (واته گهر له گه‌ل ئيمام نو‌یژی نيوه‌رۆي كرد ئه‌وا چوار پکات ده‌کات و دواتر خۆي به‌ته نهها يان گهر كۆمه‌لئک بون ده‌توانن نو‌یژی عه‌سر بکه‌ن به قه‌سر و جه‌مع).

٣٧- نو‌یژکردن له كه‌شتيدا ئه‌گهر سونه‌ت بوو ئه‌وا پرووکردنه قیبله مهرج نيه، به‌لام ئه‌گهر نو‌یژی فهرز بوو ئه‌وا وه‌ستان و ته‌واوکردنی پرکوع و سو‌جده و پرووکردنه قیبله‌ش مهرجن، ئه‌گه‌ریش كه‌شتيه‌كه ئاراسته‌ی قیبله‌ی گۆری و ئه‌ميش له‌ناو نو‌یژه‌كه‌دا بوو ئه‌وا ئه‌گهر بۆي کرا و توانی ههر له‌ناو نو‌یژه‌كه‌يدا پرووده‌کاته ئاراسته‌ی قیبله، چونکه‌ واجبه له‌گه‌ل توانیندا، ئه‌گه‌ریش نه‌یتوانی ئه‌و کاره بکات ئه‌وا له‌سه‌ری ده‌که‌وی‌ت و هيچی تیدا نيه ئه‌مه‌ش مه‌زه‌به‌ی زۆرينه‌ی زانایانه.

٣٨- نو‌یژه سونه‌ته‌کان بۆ رېيوار - سونه‌تی په‌ها و ویترو چيشته‌نگا و شه‌ونو‌یژ - سونه‌ته، وه نه‌کردن و وازه‌ينان له سونه‌ته‌کانی په‌واتب جگه له سونه‌تی نو‌یژی به‌یانی سونه‌ته، و ئه‌مه‌ش مه‌زه‌به‌ی هه‌ندی له زانایانه، وه‌کو شو‌پنکه‌وتنیک بۆ سونه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له سه‌فه‌ره‌کانیدا و سونه‌تی



ریگه پیدراو و پروخسه ت دراوه وه کو نوژ کورت کردنه وه^{۳۹}، وه ریوار بوی هیه نوژی خورگیران و مانگ گیران و تهراو یحیش بکات به جه ماعه ت یان به ته نها، پیاو بیت یان ئافره ت، وئهمه ش مه زه به بی زورینه ی زانایانه، چونکه سوننه تی ره هایه.

۳۹- مانه وه دوا ی نوژی به یانی تا خوره له اتن که پی دهوتریت "جلسة الإشراق" و دواتر ئه نجامدانی دوو رکات بو ریوار سوننه ته، ئیتر له نیو فروکه بیت یان له نیو ئوتیل و شوینی تر، و به جه ماعه ت یان به ته نها بیکات بوی هیه وئو پاداشته ی که بو خواپه رسته ی دانراوه ده یگریته وه، له بهر گشتیتی ئهم فهرموده یه: (من صلی الغداة فی جماعةٍ ثمّ قعدَ یذکرُ اللهَ حتّٰی تطلعَ الشمسُ ثمّ صلی رکعتینِ کانت له کأجرِ حجةٍ وعمرَةٍ تامّةٍ تامّةٍ تامّةٍ)^(۴۰). واته: "ئه وه ی نوژی به یانی به جه ماعه ت ئه نجام بدات، پاشان دانیشتی زیکری خوا بکات هه تا خور هه لدی، پاشان دوو رکعات نوژ بکات،

^{۳۹} أخرجه مسلم (۶۸۹)، وتراوه: سوننه ته ئه نجامی بدات وه کو مانه وه له سه ر ئه صل، وئهمه ش مه زه به بی زورینه یه، له بهر کردنی ئو کاره له لایه ن کؤمه لیک له هاوه لانه وه.

^(۴۰) أخرجه الترمذي (۵۸۶) وحسنه ابن حجر في تخريج المشكاة (۴۳۴/۱)، ينظر (بغية المشتاق في أحكام جلسة الإشراق) للمؤلف.

ئەوا ۋەكو پاداشتى حەج و عومرەيەكى تەۋاۋى تەۋاۋى تەۋاۋى بۆ ھەيە
."

۴۰ — كاميان باشترە: ئەنجامدانى نوڭزى وىتر پېش ئەۋەي بېچىت بۆ

سەفەر لەسەرەتاي شەۋەۋە و بەھەموو مەرجهكانىيەۋە يان دواخستنى بۆ كۆتايى
شەۋ لە نېۋ فرۆكەدا و بەدانىشتەۋە؟

بابەتەكە دوو ئەگەر ھەلدەگرېت: وتراۋە: مەرۋف ئەۋە ئەنجام دەدات
كە بۆ دلى باش و گونجاۋە، چونكە چاككردنى دل و ناخ لە پربايەخترىن و
گرنگترىن بابەتەكانە و مەبەست وئامانجە لە خواپەرستىدا.

۴۱ — ئەۋەي دىت بۆ مەككە و رېبوارە ئەۋا باشتر وايە بۆى نوڭزى

سوننەتى رەھا زۆر بكات، چونكە مادام سوننەتى رەۋاتبەكان بۆى سوننەت
نييە، لەبەر رېبوارىتيەكەي، ئەۋا چاك وايە ئەۋ ھەلە بقوزىتەۋە بە ئەنجام دانى
نوڭزىكى زۆرى سوننەتى رەھا.

۴۲ — ئەگەر كاتى نوڭز ھات و ئەمىش ھىشتا لە نېۋ شارەكەي خويىدا و

دەيەۋىت سەفەر بكات و شارى جى نەھىشتۋە، ئەۋا رۇخسەتەكانى سەفەر
نابات و ۋەكو نوڭز كورت كردنەۋە، چونكە بە بەجى ھىشتنى بىناي شار و

ئاۋەدانى سەفەر دەست پى دەكات و يەكدەنگى زانايانش لەوبارەيەو
گىر دراۋەتەو.

٤٣- ئەگەر سەفەرى كرد و بينا و ئاۋەدانى شارى بەجى هېشت دواى
ئەوەى كاتى نوڤىش ھاتبو ئەوا نوڤىز كورت دەكاتەو، و ئەگەر شى گەرايەو
نيو شارەكەى خۆى دواى ئەوەى كاتى نوڤىز ھاتوۋە ئەوا نوڤىز كورت ناكاتەو و
بەلكو بە تەواۋى دەيكات، و ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەيە، چونكە عىبەت بە
كاتى ئەنجامدانى نوڤىزە نەوەك كاتى ھاتنى نوڤىز.

٤٤- ئەگەر فرۆكەخانە لە دەرەوۋى شاربوو ئەوا رېبوار نوڤىز كورت
دەكاتەو ئەگەر بەدلىيايەو بلىتى برىبوو سەفەرى دەكرد، بەلام ئەگەر
لەچاۋەروانيدا بوو ئەوا نوڤىز كورت ناكاتەو، چونكە هېشتا دلىا نىيە لە
سەفەرەكەى.

٤٥- ئەگەر فرۆكەخانە لەنيو شارددا بوو ئەوا نوڤىز كورت ناكاتەو، ئيتىر
دلىايىت لەسەفەرەكەى يان لە چاۋەروانيدا بىت، چونكە هېشتا سنوورى
ئاۋەدانى و بيناى شارى بەجى نەهېشتوۋە.



۴۶- ئەگەر لەنیو فرۆکە کەدا نوێژی فەرزى کرد بە کورت کراوهی و لەو کاتە شدا فرۆکە کە گەیشته سنووری بینای شارە کە بە ئاسۆیی ئەوا نوێژە کەى بە تەواوەتى " چوار پکاتى " دووبارە دەکاتەو، لەبەر ئەوەى سەفەر کۆتایی هاتوو.

۴۷- ئەگەر نوێژیکی لەنیو شارە کەى خۆیدا لەبیرچوو وە نەیکرد و لە سەفەردا کەوتەووە بیری و کاتە کەشى نەماو، ئەوا ئەو نوێژە بە تەواوەتى " چوار پکاتى " دەکات کە لە دەستی چوو، و ئەمەش بۆچوونی هەرچوار مەزەبە کەیه.

۴۸- ئەگەر نوێژیکی لە سەفەردا لەبیرچوو و لەدوای گەڕانەووەى لە سەفەرە کەى لەنیو شارى خۆیدا کەوتەووە بیری و کاتە کەشى نەماو ئەوا بە کورت کراوهی ئەو نوێژە ئەنجام دەدات، و ئەمەش مەزەبەى زۆرینهیه.

۴۹- ئەگەر لە سەفەردا نوێژی سەفەرى لەبیرچوو ئەوا هەر بە کورت کراوهی ئەنجامی دەدات و دەگێژیتەو.

۵۰- دووبارە کردنەووەى نوێژی جەماعەت لە یەك مزگەوتدا و لەیەك کاتدا، کاریکی ناشەرعی، و هیچ بنچینهیه کى نییه لە کردارى سەلف و

ئەگەریش ھەركەسنىڭ نوپۇزىشى بەو شېۋەيە كرد ئەوا نوپۇزەكەي صەحيحە و تەواوہ.

۵۱- نىەتى نوپۇزكورت كوردنەوہ: مەرج نىيە لە نوپۇزدا، چونكە ئەوہ ئەصلە، و كۆمەلىك لە زانايان وای بۆچوون، و چەند بابەتيكىش لەسەر ئەمە بونىاد دەنریت، و نىەت ھېچ كاريگەرى نىيە لە نوپۇز بەتەواوہتى كردن يان كورت كوردنەوہيدا لەسەر وتەي صەحيح، ئەو بابەتانهش:

أ- ئەگەر كەسەكە لەپشت ئىمامەوہ نىەتى نوپۇزى تەواو " إتمام "ى ھەبوو وە ئىمامەكەش نوپۇزى كورت كردەوہ ئەوا ئەمىش وەكو ئەو كورتى دەكاتەوہ و سەلام دەداتەوہ.

ب- ئەگەر كەسەكە نىەتى قەصرى ھەبوو، وە ئىمامەكەي إتمامى كرد ئەوا ئەمىش إتمام دەكات چونكە پابەندى ئىمام دەبیت.

ج- ئەگەر چووہ ناو نوپۇزەوہ و نىەتى قەصر يان إتمامىشى نەبوو وە دوو پركاتى كرد، ئەوا نوپۇزەكەي تەواوہ، ئىمام بېت يان لەپشتى ئىمامەوہ نوپۇزخوین بېت.

د- ئه گهر نوږزى له پشت كه سيكه وه كرد و نه يزاني ئيمامه كه موقيمه
يان رېبوار؟ ئهوا ئيمام هه رچى كرد ئه مېش په يوه سته پييه وه و شويني
ده كه وږت.

ه- ئه گهر رېبوار نيه تى اتمامى هه بوو ئيتر ئيمام بيت يان به تهنه بو
خوى نوږزى كرد، پاشان بيرى كه و ته وه كه ئه و رېبواره ئهوا نوږز كورت ده كاته وه
"قه صر" ده كات.

۵۲- نوږزه چوار پكاتيه كان كورت ده كرښه وه بو دوو پكات، به لام
نوږزى به ياني و مه غريب كورت ناكړښه وه، به يه كده ننگى زانايان.

۵۳- ئه گهر نوږزى مه غريبى كورت كرده وه بو دوو پكات و نه يزاني
كه كورت ناكړښه وه، ئهوا نوږزه كه ي به تاله و ده بيت دوو باره ي بكاته وه.

۵۴- ئه گهر رېبوار دوو پكاتى خوى كرد و پاشان بيرى چوو
هه ستايه وه بو پكاتى سى يه م، ئهوا ده گه رښه وه و سوجدې سه هو ده بات،
ئهمه ش مه زه به ي زورښه ي زانايانه.

۵۵- ئه گهر رېبوار پك پښنوږزى بو كو مه لڼك رېبوار كرد و بيرى چوو،
وه چوار پكاتى كرد، ئهوا ئهوانه ي له پشتيه وه نوږز ده كنه پابه ند نين پييه وه و

بۆيان ههيه شۆيى نهكهون و لىي جياينهوه، وه ئه گهريش شۆيى بكهون و
چوار ركات بكهن ئهوا نوژهكهيان به تال نابيتهوه.

۵۶- ئه گهر رېبوار نيه تى قهصرى هه بوو، پاشان بىرى چوو، وه نوژى
به چوار ركاتى كرد، ئهوا نوژهكهى دروسته و سوجدهى سه هو ده بات.

۵۷- گهر رېبوار نيه تى قهصرى هه بوو، پاشان بىرى چو له ناو نوژهكه دا
ويستى بيگورپت له قهصره وه بۆ تمام ئهوا بۆي ههيه، چونكه قهصر سوننه ته.
۵۸- سووك كردنه وهى نوژ و دريژنه كردنه وهى له نوژى سه فهردا
سوننه ته، ويه كدهنگى زانا يانشى له سه ر گيردرا وه ته وه.

۵۹- خويندى سوره تى "الزلزله" له نوژى به يانى بۆ رېبوار سوننه ته،
و له ههر ركاتي كدا دهخوينت، چونكه ئه م دهقهى له سه ر هاتو وه: (أن الرسول
ﷺ قرأ في الصبح إذا زلزلت في الركعتين كليهما)

واته: پيغه مبهرى خوا ﷺ له نوژى به يانيدا له ههردوو ركاته كه دا
سوره تى زه لزه لى خويند. و هه ندى له زانا يان ئه م پروودا وه ده گيرنه وه بۆ ئه وهى
كه ئه و كاته له سه فهردا بو وه. ^(۴۱)

(^{۴۱}) أخرجه أبو داود (۸۱۶) وحسنه النووي في خلاصة الأحكام (۱۲۲۶).

وه ههروهه جارې وا هه بوه له سه فهدا له نوږي به يانيدا " المعوذتين
" ى خوښدوه^{٤٢}.

٦٠- ئايا نه جامدانى نوږي جه ماعت له مزگه وتدا له سهر رېښوار
واجبه؟ دوو حاله تى هه يه:

يه كه م: نه گهر رېښوار به رېگاوه دهنگى بانگى بيست، نه وا له سهرى نيه
له مزگه وت نوږ بكا ت نه ناهت نه گهر له وا كاته شدا دابه زيت بو پيوستيه ك.

دووه م: نه گهر له شار دابه زى، نه وا جيگاي راجياوازي زانايانه: و تراوه:

نه گهر رېښوار له وا شاره دا دابه زى كه بوى ده روات نه وا نوږ كړدى له مزگه وتدا
له سهر واجبه ئيتر به جه ماعت بيكا ت يان خوى به ت نه ها. و تراويشه: نه گهر
خويان كومه ليك بوون نه وا له سهر يان واجب نيه له مزگه وت نوږ بكه ن،
به لكو خويان به جه ماعت ده يكه ن، و نه گهر يش خوى ت نه ها بوو نه وا
جه ماعت تى له سهر واجبه. و تراويشه: به هيچ شيويه ك له سهر رېښوار واجب
نیه، و نه مه ش مه زه به بى زورينه ي زانايانه، چونكه نه و كه سه رېښواره، وه نه گهر

(٤٢) أخرجه أبوداود (١٤٦٢) والنسائي في الكبرى (٧٧٨٩) بإسناد لا بأس به .

خودی نویژه که بۆ ریوار کورت و ئاسان کرابیته وه که پروکنه کانیته ئهوا واجب له پیشتره که له سه ری نه بیته.

ئه وهی پیویسته له سه ر مرو ف له سه فهدا ئه وهیه که نویژ به جه ماعه ت بکات له گه ل هاوسه فهدره کانیدا ته نانه ت ئه گهر خیزانه که شی بیت، بۆ ئه وهی خیر و فەزلی جه ماعه تی له ده ست ده رنه چیته.

وه موسلمان خو ی بیبه ش ناکات له پاداشتی نویژی جه ماعه ت له مزگه وتدا، به تاییه تی ریوارانی مه ککه و مه دینه، پاداشت له مه ککه له نیو حه ره مدا چه ندباره ده کریته وه و له مه دینه ش.

سوننه ت وایه که ئافره ت له پشتی پیاو وه ده وه ستیت، و ئه گه ریش له لای راستیه وه وه ستا ئهوا هه ر دروسته، به لام له لای چه پیه وه ناوه ستیت بۆ ئه وهی له راجیاوازی زانایان ده رچیته.

ئه گه ر دوو که س بوون ئهوا ئیمام و ئه وهی تر له ئاستی یه کتر ده وه ستن و پیویست ناکات بجیته دواوه و ئیمامیش له پیشه وه بیته.

٦١- نویژکردن له مزگه وته کانی سه ره ری هه رکه بۆت کرا باشته له

نویژکردن له چۆله وانی و به ته نها، و ئه گه ریش ئه وه ئاسان نه بوو وه نه کرا، ئهوا

کار بهم فہرموودہیہ دہکریټ: (الصلاة في جماعة تعدل خمسًا وعشرين صلاةً، فإذا صلاها في فلاة فأتَم رُكُوعَها وسجودَها بلغت خمسين صلاةً)^{٤٣} واتہ: نويژکردن به جہماعہت بہرانبہرہ بہ بیست وپینج نويژ، و ئەگہریش لہ چۆلہوانی کردی و رکوع و سجدہکانی بہ تہواوہتی برد و کہموکورپی نہبوو ئەوا دہگاتہ پەنجا نويژ.

جا ئەم فہرموودہیہ بہوہ لیکدہدریټہوہ - ئەگہر راست ودروست بیټ - ئەگہر لہ شويټیکدا بیټ مزگەوتیکی تیدا نہبیټ کہ نويژي جہماعہتی تیدا ئەنجام بدریټ یان ھەبوو بەلام ئەوہندہ دووربوو کہ بہنارہحەتی پپی بگہیت، چونکہ ئەصل وایہ نويژ لہ مزگەوتدا دہکریټ، بۆیہ فہرموودہکہ باسی حالەت وپیشہاتیک دہکات کہ تووشی مروټ دہبیټ بہوہی لہشويټیکدا بیټ و کاتی نويژ بیټ و مزگەوتی تیدا نہبیټ.

(^{٤٣}) أخرجه أبوداود (٥٦٠) وجوده الزيلعي في نصب الرأية (٢٣/٢) ، ويراجع مقال المؤلف "أيهما أفضل للمسافر الصلاة في الفلاة أم الجماعة في المساجد؟"

٦٢- نوڙي جهماعهت له نيو فروكه دا چهند حاله تيكي ههيه:

يه كه م: ته گهر شوينيكي فراوان هه بوو كه گونجاو بوو بو ته نجام داني
نوڙي جهماعهت تهوا ته نجام ده دريت و دروستيشه چهند جهماعه تيك دوو باره
بكريته وه تييدا.

دووه م: ته گهر زياد له شوييكي هه بوو وه فراوانيش بوو به شيويه كه
به ئاساني بو نوڙي جهماعهت شياو بوو تهوا يه ك پيشنوڙ نوڙه كيان بو
دهكات و تهوانيش له دواوهي به ردهوام دهن، چونكه فروكه به گشتي فراوان
نيه، وتهي په سندنديش تييدا تهويه كه نه پچران ويپكه وه بووني ريزه كاني نوڙ
مهرجه و به عورفيس تهوه يه كلا ده بيته وه، چونكه شيوازي شهرعي نوڙي
جهماعهت تهويه كه له يه ك شويندا بكريت ويپكه وه بن.

سي يه م: ته گهر كومه ليك ويستان نوڙي جهماعهت بكهن و
سه فهره كه دوور و دريژ بوو به شيويه كه نه يانده تواني نوڙه كه دوايخن هه تا
ده گه نه شار و به وبونه يه وه "جهمع و تاخيري" ده كهن و ناشتوان به پيوه و
راوه ستانه وه نوڙ بكهن ئيلا له سهر كورسيه كانيان نه بيت به دانيشته وه، تهوا له م
حاله ته دا دروسته بويان هه ريه كه وله شوييني خوي ئير به تهنisht يه كه وه بن

يان له بهرودوای يه کتر بن نوږزی جه ماعت بکهن و باشتريش وایه له لای راستی ئیمامه که وه بن و نه وه ک ئیمام له ناوه راستیاندا يان له لای چه پیا نه وه بوه ستیت مه گهر له کاتی ناچاریدا.

۶۳- ته گهر شوینه که تهنه بۆ يه ک کهس ده گونجا که به جوانی نوږزه که ی تیدا بکات، جا ئایا باشتري وایه هه ریه که بۆ خو ی به تهنه نوږزه که ی بکات يان به جه ماعت و به دانیشته وه؟

پیشتر باسی ته وه کرا که نوږزی جه ماعت واجب نییه له سهر ته و رېبواره ی که به رېگا وه یه که پپی ده وتریت " المسافر السائر "، بۆیه ته گهر حاله ته که به و شیوه یه بوو، ته وادو وابهت دیته پیشه وه ته وانیس: وه ستانی ناو نوږز پروکنه وه ته نجام دانی جه ماعتیش بۆ که سی رېبوار سوننه ته، جا لیږه دا ییگومان پیشخستنی پروکن که وه ستانه که یه له پیشتره و گرنگتره.

۶۴- رېبوار له نوږزه کانیدا له کاتی ته حیاتدا به شیوه ی ته وه پروک دانانیشت جگه له نوږزی مه غریب نه بیت، چونکه ته و شیوازه دانیشته له ته حیاتدا بۆ ته و نوږزانه یه که دوو ته حیاتیان تیدایه، و نوږزی سه فهریش کورته و دوو پرکاتیه، بۆیه نایگریته وه جگه له نوږزی مه غریب نه بیت.

٦٥- سەفەرکردن بۆ مەبەستى نوڭزکردن لەسەر مردوویەك يان بەشداربوون لە مەراسیمی مردوو و پرسە دروستە، چونکە سەفەرکە بۆ مەبەستى شوپن نیه، سەفەرى حەرام ئەوەیە کە لەپیناو شوپنەکەدا بیکەیت ئیتر مزگەوت بێت يان گۆر و هاوشیوەکانیان، جگە لە سى مزگەوتى مەککە و مەدینە و قودس نەبێت، وە دروستە سەفەر بکەیت بۆ سەردانى کردنى خزمان و برايان و کەس و کار و فیربوونی زانست، و دەقى شەرعی ش پالپشتى دەکات.

٦٦- سەفەرکردن بە جەنازە لەشاریکەووە بۆ شاریکى تر چەند حالەتیکى هەیه:

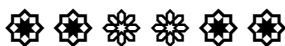
أ- گواستنه‌وه‌ی تهرم واجبه‌ ئەگەر هاتوو نەگواستنه‌وه‌ی سەرى کیشا بۆ پیشیل کردنى و خستنه‌ مەترسیه‌وه‌ وەکو جەنازەى نیو ولاتى کوفر و شەر لەگەڵ موسلمانان.

ب- گواستنه‌وه‌ی مردوو دروست نیه‌ ئەگەر هاتوو گواستنه‌وه‌کەى بوو بەهۆى ئەوه‌ی حورمه‌تى پیشیل بکریت و بکەوێتە مەترسیه‌وه‌، بۆیه‌ لەم حالەتەدا بەخاک سپاردنى لەو شار و ولاته‌ی کە لى مردوو سەلامەتترە.

ج- گواستنه وهی بۆ ئەو شوینە دوورانهی وهکو لادیکانی چواردەوری
مهککه و مه دینه که مهودا و دووری سهفه ر نین دروسته، و چاوپۆشی لی
ده کریت.

د- گواستنه وهی تهرم له کاتیکدا پیویست نه بیت، جیگای راجیاوازی
زانیانه، و باشتر وایه نه کریت.

ه- ئەگەر مردوو هکه وهسیه تی کردیت که له شاریکی دیاری کراودا
بینیژن ئەوا حوکمی گواستنه وهی تهرمی ههیه له حاله تی بی پیویستیدا.



یازدهیه م: حوکه کانی پیش نویژی کردنی ریوار بو خه لکی

نیشته جی و به پیچه وانه شه وه:

۶۶- نویژ کردن له پشتی ئیمامیکی موقیمه وه دروسته و جیاوازی نیه ت

و نویژ زیانی نیه.

۶۷- ئایا نویژ کورت کردنه وه دروسته له پشت ئیمامیکه وه که إتمام

بکات؟ دوو حاله تی بو هه یه:

یه که م: ئه گهر ریواره که له سه ره تای نویژه که وه چووه ناو نویژه وه

له گه لیدا یان گه یشته به پکاتیک له پکاته کان، ئه ووا واجب ده بیته له سه ری که

إتمام بکات و نویژه که ی به ته واره تی بکات و ئه مهش مه زه به بی زۆرینه ی

زانایانه.

دووه م: ئه گهر ریوار گه یشته که متر له یه ک پکات ئه ووا دیسان إتمام

ده کات، و ئه مهش مه زه به بی زۆرینه یه، له بهر فه رموده ی: (إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ

لِیُؤْتَمَّ بِهِ) ^(۴۴)، واته: ئیمام بو ئه وه دانراوه بو ئه وه ی وکو ئه و بکه ن و شوینی

بکه ون.

(۴۴) أخرجه البخاري (۳۷۸) ومسلم (۴۱۱)

جگه له ودهش ابن مه سعود و هاوۀ لان پرهزای خوايان لی بیت نویژیان
به تۀواوۀ تی کردووه له پشت پیښۀوا عوسمانۀوه پرهزای خوای لی بیت له
مینادا، و نه هاتووه له هیچ یه کیکیانۀوه که نویژی کورت کردیته وه^(۴۵).

سوودیك: ابن مه سعود له مه ككه له پشت ئیمامی عوسمانۀوه نویژ به
تۀواوۀ تی ده كات و له كاتيكدا بۆچوونی وه هایه که ده بیت کورت بكریته وه،
كاتيك پرسپاری لی ده كهن که بۆچی نویژت به تۀواوۀ تی کرد له پشتيه وه؟ وتی:
راجیاوازی و خیلاف شهړ و خراپه، و له مه شدا پهنه و وانه ی تیدایه بۆ ئوممته
به گشتی و تاك تاکی خه لك و مال و خیزانه كان له مامه له كردنیاندا.

۶۸- ټه گهر بۆچوونی مه ئموم جیاوازبوو له گه ل بۆچوونی ئیمام له
هه ندی له بابۀ ته كانی پاك و خاوینی و نویژ ټه وا اتمام ده كات له پشتيه وه و
نویژه كهی دروسته و ټه مه ش مه زه به ی زوړینه یه، چونكه هه ركه س نویژی
دروست بوو بۆ خوی ټه وا نویژی بۆ خه لكیش دروسته.

۶۹- ټه گهر ریښوار چووه ناو نویژه وه له گه ل ئیمامیكدا که اتمام
ده كات، پاشان نویژه كهی به تال بوویه وه یان بیري كه وته وه که ده ست نویژی

(۴۵) أخرجه أبو داود (۱۹۶۰) وصححه ابن حجر في المطالب (۷۹/۵).

نييه يان له شگرانه، ئەوا که ده گه رېته وه نوښ به ته نها ده کات نوښه که ی کورت ده کاته وه.

۷۰- ئە گەر رېبوار يک چووه ناو نوښه وه له گه ل ئيماميکدا و واگومانی

برد که رېبواره ئەویش و گه‌یشت به دوو پرکات، پاشان پروون بوویه وه که ئيمامه که موقیمه و چوار پرکاتی کردووه، ئەوا ئە گەر کاته که ی زۆری پي نه چووبو وه نزيک و که م بوو ئەوا ئەميش نوښه که تهواو ده کات و ئە گه ريش زۆری پي چووبو ئەوا دوو پرکاتی تر ده کاته وه، له بهر ئەوه ی شوينکه وتنی ئيمامی له ده ست چووه.

۷۱- نوښ کردن له پشت ئيماميکه وه و ئە گەر نوښه کانیش جياوازين

له نيوانياندا ئەوا دروسته، وه کو ئەوه ی مه ئوم نوښی مه غريب ده کات و ئيمام نوښی عيشا، و جياوازبوون هيچ زيانی نييه وه کو نوښی ترس، و ئەمه ش مه زه به ی کو مه ليکه له زانايان.

۷۲- ئە گەر چووه ناو نوښه وه له پشت ئيماميکی رېبواره وه که نوښی

عيشا ده کات و ئەميش ئەيه ويټ نوښی مه غريب بکات، ئەوا له گه ليده ده روا ته ناو نوښه وه و که ئيمام سه لامی دايه وه ئەم هه لده ستيت و پرکاتی سييه م بو خوی

دهكات، و ئه گهریش ئیمام موقیم بوو ئهوا ئه م له پرکاتی سی یه مدا داده نیشیت و چاوه ری دهكات هه تا له گه ل ئیمامدا سه لام ده داته وه ئه مه یان باشته، و هه رچه نده ئه گهریش سه لام بداته وه و هه ستیت و له گه لیدا بجیته ناو نوژی عیشاشه وه ئهوا هه ر دروسته، و هه ردوو حاله ته که که کۆمه لیک له زانایان باسیان کردوه.

۷۳- ئه گهر رېبوار چووه ناو نوژه وه به نیه تی عیشا له گه ل ئیمامیکی رېبوار یان موقیم که نوژی مه غریب دهكات، ئهوا ئه میش به ته واوه تی نوژه که ی دهكات و کورتی ناکاته وه، چونکه مه غریب کورت ناکریته وه، و ئه مه ش کرۆکی مه زه به ی زۆرینه یه.

۷۴- ئه گهر رېبوار و موقیم پیکه وه بوون ئهوا ئه وه یان زیاتر قورئانی له به ره له پیشته بو پیشنوژی کردن، ئیلا له م حاله ته نانه نه بیت: ده سه لاتدار یان ئیمامی مزگهوت یان خاوه ن مال ئه مان له پیشترن.

۷۵- نوژکردنی موقیم له پشت ئیمامی رېبواره وه دروسته و دواتر هه لده ستیت و نوژه که ی ته واو دهكات، ئه مه ش به یه کده نگی زانایان.

۷۶- ئەگەر موقىمىك پېشنوئىرى بۆ كۆمهلىك رېبوارکرد، پاشان لەناو نوێژه كه دەرچوو بههۆى عوزرېكه وه، و دواتر رېبوارىك چوو شۆينه كهى وهكو ئىمام، ئەوا دوو رىكاتيان بۆ دهكات مهگەر موقىمه كه زياتر له دوو رىكاتى كرديت له نوێژه چواريه كان ئەوا تهواوى دهكات.

۷۷- ئەگەر رېبوارىك پېشنوئىرى كرد بۆ كۆمهلىك موقىم، و پاشان بههۆى عوزرېكه وه لەناو نوێژه كه دەرچوو، وه موقىمىك چوو شۆينه كهى ئەوا چوار رىكاتيان بۆ دهكات واته إتمام دهكات.

۷۸- ئەگەر رېبوارىك يان كۆمهله رېبوارىك چوونه ناو نوێژه وه له پشت ئىمامىكى موقىمه وه و نوێرى تهراوىحى بۆ دهكردن له رهمه زاندا ئەوا دوو حاله تيان بۆ ههيه:

يه كه م: ئەگەر هاتبوونه ناو شارو ولاتى خۆيانه وه، ئەوا دەرۆنه ناو نوێژه كه وه و نوێرى له دهست چوو دهكەن به تهواوهتى " إتمام " كاتىك كه ئىمام سهلام ده داته وه ئەمان هه لده ستنه وه.

دووهم: ئەگەر چووبون ناو ئەو شارهى كه سهفهريان بۆ كردبوو، ئەوا دەرۆنه ناو نوێژه كه وه و نوێرى له دهست دەرچوو دهكەن به كورتى واته قهصر،



و خوځيان جه ماعه ټيكي تر ناكه نه وه نه وه ك گومان و سه رليشيوان دروست بيت
بو خه لكی.

۷۹- نوټز كړدن له مزگه وټي ك كه گوړی تيدا بيت چهند حاله ټيكي

هه يه:

أ- ټه گهر گوړه كه له دهره وهی دیوارى مزگه وټه كه بيت ئيتر له پشته وه
يان لای راستى يان چه پي بيت، ټه وا نوټز كړدن تيدا دروسته و هيچى تيدا نيه
مه گهر له حاله ټيكدانې بيت كه مزگه وټه كه له سه ر گورستان بونيد نراييت ټه و
كات دروست نيه.

ب- ټه گهر گوړه كه له دهره وهی مزگه وټ بيت و بهرووى قيله دا و
له مپهر و جيا كه ره وه يه ك هه بوو وه كو دیوار و ريگا و هاوشيوه كانى، ټه وا
دروسته نوټز كړدن تيدا، به لام دروست نيه مروف له نوټز كړدنه كه يدا مه به ست
و نيه تى پروو كړدنه گوړه كه بيت.

ج- ټه گهر گوړه كه له ناو وهی مزگه وټه كه دا بيت ئيتر له ههر شوئي كيدا
بيت ټه وا نوټز كړدن تيدا دروست و صه حيح نيه، له بهر فهرمووده ي: (أَلَا وَإِنَّ
مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِهِمْ مَسَاجِدَ ، أَلَا فَلَا



تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ ، إِنِّي أَنهَاكُمُ عَنْ ذَلِكَ ^(٤٦)) واته: ئاگاداربين ئەوانەى
پیش ئیوه گۆری پیغه مبه ران و پیاو چاكانیان ئەکرده مزگهوت ، وریابن
گۆره کان مه که نه مزگهوت چونکه من ریگریتان لی ده که م.

وه نه هی کردنیش مانای فه ساد و قه بول نه بوون ده که یه نیت.

د- ئە گهر گۆره که له ناو حه وشه ی مزگهوتدا بیت و ده وره درایت
به دیواری مزگهوت، ئەوا نوێژکردن تیدا دروست نییه، و ئە گهریش ده وره
درایت به دیواری سه ره بخۆ و جیا له مزگهوت ئەوا ئەو شوینه ش حوکمی
مزگهوتی هه یه ئە گهر نوێژی تیدا کرا، به لام ئە گهر نوێژی تیدا نه ده کرا، ئەوا ئەو
گۆره ی که تیدایه کاریگهر نابیت له سه ر نوێژکردن له و مزگهوته.

٨٠- هه رکه س له مزگهوتیکدا نوێژ بکات و بزانی که گۆری تیدایه
یان له پیشیه وه گۆر هه یه و دیواری جیا کاریش نییه له نیوانیاندا، ئەوا نوێژه که ی
دوو باره ده کاته وه، به لام ئە گهر نه یزانی و دواتر بۆی ئاشکرا بوو که گۆری
تیدایه ئەوا نوێژه که ی دروسته، له بهر ئەوه ی عوزری نه زانیی هه بووه.

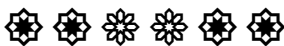
(٤٦) أخرجه مسلم (٥٣٢).

۸۱- نوښتکردن له نښو که نېسه مه کړوهه ته گهر وینه و په یکه ری تیدا

بوو، و ته مه ش مه زهه بی زورینه ی زانایانه، له بهر نه هی کردنی عومهر^(۴۷) و ابن
عہ باس رضي الله عنهم^(۴۸)، و نابیت بچیت بوی بو نوښتکردن له کاتیکدا مزگهوت
بوونی هه یه.

۸۲- نوښتکردن له شوینیکدا که به پرووی قیلهیدا خاچ هه یه، ته وا

وازهینانی له پیشتره مه گهر له حاله تیکدا عوزری هه بیت یان له شوینیکدا بیت
ته گهر لیی دهر بچیت ترسی نه مانی کاتی نوښتی هه بیت.



(۴۷) أخرجه البخاري (۴۳۴).

(۴۸) رواه ابن أبي شيبة (۴۸۶۷).

دوازدهیم: حوکمه کانی جه مع کردنی نوږ

۸۳- نیهت له " جمع تأخیر " دا واته کوکړدنه وه و دواخستنی نوږ

مهرجه، نیهتی ته تخیری ده بیت له کاتی هاتنی کاتی نوږی یه کهم، و نه مهش مه زه بهی زورینهی زانایانه، و له پیشتره، چونکه نه صل وایه هر نوږه وله کاتی خویدا نه نجام بدریت، و جه مع کردنیش روخصه ته وپیویستی به نیه ته چونکه له نه صل دهرده چیت.

۸۴- نیهت له " جمع تقدیم " واته کوکړدنه وه و پیشخستنی نوږ، مهرج

نییه، و نه گهر کوتایی به نوږی یه کهم هینا وپاشان ویستی جه مع بکات دروسته و هیچی تیدا نییه، و نه مهش مه زه بهی کو مه لیکه له زانایان، له بهرنه بوونی به لگه له سهر به مهرج بوون.

۸۵- نه گهر کاتی نوږ به سهر ریواردا هات و نه میشتا له ناو

شاری خویدایه، نهوا پیشت باسی کرا که کورت کردنه وهی نوږی بو دروست نییه، و ههروه ها جه معیش، مه گهر ترسی نه وهی بیت که کاتی نوږی دووهم نه میښت، و به هیچ شیوه یه که نه توانیت نوږه کهی بکات و نارپه حه تی بو دروست بیت نهوا بو هیه جه مع بکات به بی قه صر.

۸۶- دهستکه وتنی فەزلی چەندقات بوونەوہی پاداشتی نوێژکردن بۆ

کەسی موقیم لە مەککە و مەدینە، ئەگەر ویستی سەفەری ھەبوو نابێتە ھۆی ئەوہی کە جەمەع کردنی نوێژی بۆ پەرەو بەدات، چونکە ئەوہ ھۆکار نییە بۆ جەمەع کردنی نوێژ کە ھۆکارە کە ی نەرەحەتی و قورسیە، و لە پیڤغەمبەر ﷺ و ھاوہ لانیشەوہ ﷺ نەھاتووہ ئەو کارەیان کردبێت، لە گەڵ ئەوہی دەیان توانی ئەو کارە بکەن و ئەگەریش بکرایە دەگوازیارێوہ، چونکە ئەوان زۆر سووربوونە لەسەر خێر و دەستکەوتنی چاکە، و جگە لەوہش ئەوہ ھۆکار نییە بۆ جەمەع کردنی نوێژ لای زانایان.

۸۷- جەمەع کردنی نوێژ بۆ رېبوار لەدوای دەرچوونی لەشارەکە ی و

دوای ھاتنی کاتی نوێژ دروستە، ئەگەر لەو نوێژانە بێت کە جەمەع دەکرێت لە گەڵ نوێژە کە ی دوای خۆیدا.

۸۸- کاتی جەمعی نوێژ لەنیوان دوو نوێژدا لە ھاتنی کاتی نوێژی

یە کەم ھەتا کۆتایی کاتی نوێژی دووہمە، و بۆیە دروست نییە کە نوێژی نیوہرۆ و عەسر دوا بخەیت بۆ دوای زەردبوونی خۆر لە دوای عەسر لەسەر وتە ی

په سەندی زانایان، یاخود دواخستنن نوژی مه‌غریب و عیشا بۆ دواي نیوه‌شه‌و به‌بی عوزر و بی پیوستی، و ئەمه‌ش مه‌زه‌بی زۆرینه‌ی زانایانه.

۸۹- جه‌مع کردنی نوژی نیوه‌پۆ له‌گه‌ڵ عه‌سر و مه‌غریب له‌گه‌ڵ عیشا ده‌بیت به‌ پیش‌خستن یان دواخستن، وه‌هر کامیانی کرد دروسته، و به‌یانی هیچ نوژیکی له‌گه‌ڵدا کۆناکرێته‌وه، و هه‌روه‌ها نوژی عه‌سر و مه‌غریب و عیشا و به‌یانش پێکه‌وه کۆناکرێته‌وه، ئەمه به‌یه‌کده‌نگی زانایان.

۹۰- ئەگەر نیه‌تی جه‌مع و ته‌ئخیری هه‌بوو، پاشان هاته‌ ناو شاره‌که‌ی خۆیه‌وه و کاتی نوژی دووه‌میش نه‌هاتبووو ئەوا دووه‌م له‌گه‌ڵ یه‌که‌م کۆناکاته‌وه، به‌لکو هه‌ر نوژیکی له‌کاتی خۆیدا به‌ ته‌واوه‌تی ده‌کات، ته‌نانه‌ت ئەگەر کاتیکی که‌میشی مابوو، به‌یه‌کده‌نگی زانایان.

۹۱- ئەگەر نیه‌تی جه‌مع و ته‌ئخیری هه‌بوو پاشان چوه‌ ناو ئەو شاره‌ی سه‌فه‌ری بۆ کردبوو، وه‌ کاتیکی که‌میش مابوو، کاتی نوژی دووه‌م هات، ئەوا چه‌ند حاله‌تێکی بۆ هه‌یه‌:

یه که م: ئە گەر له مزگه وتدا نه بوو ئەوا باشتەر وایه چاوه پری بکات هه تا کاتی نوێژی دووهم دیت، ئەوکات پیکه وه هه ردوو نوێژه که ده کات به جه مع و کورت کردنه وه. و ئە گه ریش ئەوکات نوێژه که ی کرد هه ر دروسته.

دووهم: ئە گه ر چوو ه ناو مزگه وته وه له دوا ی بانگی نوێژی دووهمه وه وپیش قامهت، ئەوا نوێژی یه که م به قه صر ده کات و پاشان دووهمیش له گه ل جه ماعه تدا ده یکات.

سێ یه م: ئە گه ر چوو ه ناو مزگه وته وه و خه لکی نوێژی دووهمیان ده کرد ئەوا له گه لیاندا ده چیت ه ناو نوێژه وه به نیه تی نوێژی یه که م، وه کو پیشتر باسی کرا.

۹۲- ئە گه ر نیه تی جه مع و ته ئخیری هه بوو، پاشان چوو ه ناو شاره که ی خۆیه وه، ئەوا نوێژی یه که م و دووهمیش به إتمام ده کات، له بهر ئەوه ی سه فه ر کۆتایی هاتوو ه.

۹۳- ئە گه ر که سینک به ریگاوه یه به ره و شاره که ی خۆی و دهیتوانی بگاته نیو شاره که ی و فریای جه ماعه تیش بکه ویت یان کاته که ی یان ده چیت ه

ناو شاره‌كه‌ی پيش هاتنى كاتى نوپژى دووهم، ئه‌وا دروسته‌ بۆى قه‌صر وجه‌مع
بكات پيش چوونه‌ ناوشار، چونكه‌ هيشتا رېبواره‌.

۹۴- جمع‌ كردنى نوپژ بۆ ئه‌و رېبواره‌ى كه‌ به‌رېگاوه‌يه‌ له‌ شارېكه‌وه‌
بۆ يه‌كېكى تر دروسته‌، و ئه‌مه‌ش مه‌زه‌بى زۆرينه‌ى زانايانه‌. (لَأَن رَسُولَ
اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ)^{۹۹}. واته‌:
پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ كاتيك به‌رېگاوه‌ بووايه‌ ئه‌وا هه‌ردوو نوپژى مه‌غريب و
عيشاى پيكه‌وه‌ جه‌مع ده‌كرد.

۹۵- جمع‌ كردن بۆ ئه‌و رېبواره‌ى كه‌ دابه‌زيوه‌ له‌ نپو شارد، جيگاي
ناكوكى و راجياوازي زانايانه‌، و تراوه‌: جه‌مع دروسته‌، و تراويشه‌: دروست نپيه‌
مه‌گه‌ر له‌ كاتى پيويستدانه‌بيت، و ئه‌مه‌ مه‌زه‌بى كوومه‌ليكه‌ له‌ زانايان، ئه‌وه‌ش
له‌پيشتر و دلنپاتره‌ كه‌ جه‌مع نه‌كريت له‌ كاتى نه‌بوونى ناره‌حه‌تى و بارگرانيدا،
چونكه‌ جه‌مع له‌ شه‌رعدا هوكاره‌كه‌ى پيويستيه‌، نه‌ك سه‌فه‌ر ئيلا پيويستيه‌ك
هه‌بيت، چونكه‌ پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ له‌ عه‌ره‌فه‌ و موزده‌ليفه‌ جه‌معى كردووه‌ و

^{۹۹} أخرجه مسلم (۷۰۳).

له مينا جه معى نه كرده ووه و هوکاره كەشى جياوازی حاله تی پئویست بوونه، و عاده تی پیغه مبهری خواوە ﷺ وا نه بووه كه هه میشه جه معی كرده تی له سه فهدا.

۹۶- ریزبه ندی نیوان نویژه كان له كاتی قهزا كرده ووهی له دهست

چووه كان و جه مع كردندا واجبه و تيك ناچیت، و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینهی زانایانه، له بهر ئەنجام دانی ئەو كارە لە لایەن خودی پیغه مبهری خواوە ﷺ له شه پری خەنده قدا.^{۵۰}

۹۷- ریزبه ندی نیوان نویژه كان نامیتیت له جه معدا به هوئی له بیرچوون

و نه زانین و ترسی نه مانی كاتی ئەو نویژهی كه ئەو ساته ده كریت.

۹۸- ئەگەر نویژی له دهست چووی بیركه و ته وه یان نویژی یه كه م

له كاتی جه معدا و له ناو نویژی دووه میشدایه، ئەوا له دواى كۆتایی هینان بهو نویژه و ته واو كردنی، ئەو جا نویژی یه كه م ده كات.

۹۹- ریزبه ندی نویژه كان تيك ناچیت به بیانوی ترسی له دهستدانی

جه ماعهت، چونكه ئەوه زیاتر جه ختی له سه ر كراوه تاوه كو جه ماعهت، به تایبەت به زۆری ئەگەر جه ماعه تیكى تر كرا له دواى جه ماعه تی یه كه م.

^{۵۰} أخرجه مسلم (۶۳۱)

۱۰۰- به دواى يه کدا کردنى نوڙى جه مع و ته ئخير يان ته قدیم واته

به بى بوونى کات و ماوه له نيوانياندا، مهرج نيه، به لام سوننه ت و ايه کاته که ي
نيوانيان زور نه بيت، بو ده رچوون له راجياوازي زانايان، و بو ته وهى له واتاي
جه مع ده رنه چيت که ماناکه ي واته له خوگرتن و پيکه وه بوون.

۱۰۱- بو يه کلا کردنه وهى ديارى کردنى ماوه يه کى که م بریتيه له عورف

و عاده ت.

۱۰۲- ئه گهر ريپوار نوڙى مه غريب و عيشاي به جه مع و ته قدیم کرد،

ئه واه دروسته بوى نوڙى و تيريش بکات له دواى نوڙى عيشا و پيوست
ناکات چاوه ري بکات هه تا هاتنى کاتى عيشا، و ئه مه ش مه زه به بى زورينه يه،
چونکه و تير په يوه سته به نوڙى عيشا وه نه وه ک کاتى عيشا.

۱۰۳- ئه گهر نوڙى نيوه رو و عه سرى کرد به جه مع و تقدیم ئه واه

سوننه ت له دوايه وه ناکات، چونکه نه هى له ئه نجام دانى سوننه ت له دواى
عه سه وه په يوه سته به نوڙى عه سه وه نه وه ک کاتى عه سر، و هاوده نگى
زانايانىشى له سه ر گير دراوه ته وه.

۱۰۴ - ئەگەر كەسپك دوو نوپۇزى كۆكردهوه و جهمعى كرد باشتىر وايه
زىكره كانى نوپۇزى يەكەم بخوینیت پاشان هی دووهم، و ئەگەریش تەنها هی
دووهم بخوینیت لهبرى هەردووکیان ئەوا هیچی تیدا نییه وئاساییه.

۱۰۵ - نوپۇزکردن له فرۆكه دا دوو جوړه:

أ - سوننه ته كان: سەرنشینی فرۆكه ئەم جوړه نوپۇزه ئەتوانیت ئەنجام
بدات لەسەر هەر حاله تيك بیت به وهستانه وه یان دانیشن و ئامازە دهكات به
ركوع و سوجدە و بۆ هەر ئاراسته یه كیش بیت دروسته، به لام باشتىر وايه لهكاتى
یهكەم الله اكبر كه پى دەوتریت "تەكبیره ی ئیحرام" و دەچیتە ناو نوپۇزه كه وه
پرووی له قیبله بیت.

ب - نوپۇزه فەرزەكان، چەند حاله تيكی ههیه:

یهكەم: ئەگەر توانی نوپۇزه كه ی بكات پیش ئەوهی سەربكه ویت یان
دوای ئەوهی كه دابهزی و كاتی نوپۇزه كه مابوو ئیتر به جهمع و تقدیم بیت یان
تەئخیر ئەوا دەتوانیت.

دووهم: ئەگەر سەركهوت له فرۆكه پیش ئەوهی كاتی نوپۇز هاتبیت و
گومانی زۆرینه شی وههابوو كه فرۆكه كه نانیشیتە وه ئیلا دوای نەمانى كاتی

نویژه که نه بیټ، ئەوا نیه تی جمع و ته ئخیر ده بیټ، واته له گه‌ل نویژه که ی
دوای خویدا ده یكات.

سێ یه‌م: ئە گهر سه‌ر كه‌وت له‌ فرۆكه‌ پێش ئەوه‌ی كاتی نوێژ هاتیبټ و
گومانی زۆرینه‌یشی وه‌هابوو كه‌ كاتی هه‌ردوو نویژه‌كه‌ی له‌ ده‌ست ده‌چیت و
نامیټ یان كاتی ئەو نویژه‌ نامیټ كه‌ ناتوانیت جهمعی بكات له‌ گه‌ل نوێژی
دوای خۆی وه‌كو نوێژی به‌یانی، ئەوا واجب ده‌بیټ له‌سه‌ری كه‌ له‌ نوێژگه‌ی
فرۆكه‌كه‌ نویژه‌كه‌ی بكات ئە گهر هه‌بوو وه‌ ڤوو له‌ قیبله‌ش بكات ئە گهر توانی
و كرا، ئە گهریش نه‌یتوانی ئەوا له‌ نیو ڤه‌تگه‌ "مه‌مه‌ر" كه‌ ده‌ا نویژه‌كه‌ی ده‌كات،
و ئە گهریش نه‌یتوانی ئەوا به‌ ڤاوه‌ ستانه‌وه‌ ده‌یكات و ئاماژه‌ ده‌كات بۆ ڤكوع
و سوجده‌، ئە گهریش نه‌یتوانی به‌ ڤاوه‌ ستانه‌وه‌ ئەوا به‌ دانیشه‌نه‌وه‌ له‌ سه‌ر
كورسیه‌كه‌ی خۆی ده‌یكات، چونكه‌ دروست نییه‌ نوێژ دوا بخریت هه‌تا
كات كه‌ی نامیټ.

١٠٦ - پێویسته‌ له‌ سه‌ر نوێژ خوین ڤوو له‌ قیبله‌ بكات له‌ كاتی ته‌كیره‌ی

ئیحرامدا و پاشان به‌ ئا راسته‌ی كورسیه‌كه‌ی نویژه‌كه‌ی ده‌كات، مه‌ گهر ئەمه‌ی بۆ
نه‌كریت و ئاسان نه‌بیټ، ئەوا پێویست نییه‌ له‌ سه‌ری.

۱۰۷- ئەگەر ئاراستەي قىبلە گۆرا بە گۆرانی ئاراستەي فرۆكەكە، ئەوا نوێزخوین ئەگەر توانی ئاراستەي خوی بگۆرپت ئەوا واجب دەبیت لەسەري، و ئەگەریش نەیتوانی ئەو كارە بكات ئەوا لەسەر كورسیەكەي دادەنیشیت و مەرجی رووکردنە قىبلە لەسەري دەكەوێت.

چوارهم: ئەگەر لە نێو فرۆكە كەدا شوێنی نوێژ كردن واتە نوێژگە هەبوو
و ه ئەمیش دەیتوانی تێیدا ڕووبكاته قیبلە و بەراوەستانه وه و ڕكوع و سوجده
بە جوانی ببات ئەوا نوێژده كات تێیدا، هەرچه نەدە كاتیشی هەبێت.

۱۰۸- نوڙی سوننت بو ڀیواریک که دابه زیبیت له نیو شاردا، له نیو
توتومیل دروسته نه گهر پرووی کرده قبیله، له بهر واجبیتی نهو پرووکرده له کاتی
نیشته جی بوون و شوینی خویدا، و نه مهش هاوده نگی زانایانی له سه ره، به لام
نه گهر پرووی له قبیله نه بوو نهوا دروست نیه، و نه مهش مه زه بهی زورینه ی
زانایانه، له بهر کرداری پیغمبه ری خوا^{صَلَّیَ اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ} و عیاده ته کانیش ده ستکاری
نه کراون.

۱۰۹- نوپۇزى سۈننەت بۇ رېيوار لەنيۇ ئۆتۈمبىلە كەيدا ئەگەر بەناو شارپىكدا تېپەرى لەكاتى سەفەرە كەيدا لەشارپىكە وە بۇ شارپىكى تر درۈستە.

وہستان وہ لہوہستہ یہک لہ گہ لہ ہندی لہ زانایاندا پرہمہ تی خویان لی
بیٹ سہ بارہت بہ دہستگرتیان بہ کاتہ وہ لہ حالہ تی سہ فہریندا:

* پیشہوا ابن حہ جہری عہسقہ لانی کتیبی " النخبہ " لہ سہ فہردا
دہنووسیت کہ رېبوارہ.

* پیشہوا ابن القیم ہہریہک لہ کتیبہکانی " زاد المعاد، ومفتاح دار
السعادة، وبدائع الفوائد، وروضۃ المحبین " لہ سہ فہردا دہنووسیت کہ رېبوارہ.

* بہرپوہبہری نوسینگہی شیخ ابن باز پرہمہ تی خویان لی بیٹ
دہلیت: من ہاوہلیتی شیخم کرد لہ سہ فہریکدا لہ تائفہ وہ بۆ شاری پریاز و
لہ نیو فروکہدا شہست لاپہرہم لہ کتیبی " إعلام الموقعین " خویند بہ سہریدا،
ولہ فروکہخانہش ہہتا مالہکہی خوۃ حہ فہدہ لاپہرہم خویندہ وہ بۆی کہ
رپورٹیک بوو سہ بارہت بہ بانگہوازی موسلمانان لہ ہندی ولاتدا، و دہیووت:
" ئە گەر پوچ لہ ززہت و ہربگریٹ ئەوا جہستہ ماندوو نابیت".



چاکه کاران له سه فهره کانیا ندا

• چاکه کاران همهمیشه خوږيان خستو ته مه ترسيه وه و مال و ساماني خوږيان سهر ف کردو وه له پیناو بانگه وازدا و نیشتمان و خیزانی خوږيان به جی هیشتو وه بو چه ندين رور و ههفته له پیناو فیړکردنی خه لکیدا، و بانگه واز بو لای خوا و بلاوکردنه وهی خیر و په یامی ئیسلام له جیهاندا، له ههریه که له جهنگه لستانه کانی ئه فریقا و شاخه کانی قه و قاز و شاری به لتیق و فلیپین و به لقان و ناوه پراستی ده ریا کانی ئه نده نو سیا و لوتکه چیا کانی هند و پشت دیوار و شورای به رزی چینیش.

• ئه م که سانه همهمیشه چاکه خواز بوونه له په وشت ووتار و کرداریاندا.
• چاک بوونه له په فتار و هه لسوکه و تیان بو خیزان و هاوسه فهره کانیا ن.
• چاک بوونه له پرکردنه وهی پیو یستی خه لکی و یارمه تی لیقه و ماوان و ریڼمای ونبوان و ده سترگرتی سه رلیش و اووان و چاره سهری نه خو شان و هاوکاری هه ژاران و دلړا کیشانی خه لکی، بویه به چاکه کانیا ن که سانیکی زوریان هیناو ته نیو ئیسلامه وه، جا با توش پشت هه بیت له و چاکه یه دا و ده سته پشخه ربه، چونکه خوی گه و ره چاکه کارانی خو شده ویت.

سیزدهیه: ئە حکامه کانی پوژی ههینی

١١٠ - سه فەر له پوژی ههینیدا پیش هاتنی کاته که ی دروسته، و له پاش هاتنی کاته که ی دروست نییه، و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینهی زانایانە، لەبەر ئەوەی بە ئەنقەست ئامادهی ههینی ناییت و کاته که شی دوای لاریبونهوهی خۆره له ناوه پراستی ئاسمان واتە هەر کاتی نوێژی نیوه پۆیه، ئیلا له چەند حاله تیکدا نه بێت، که ئەمانه: ئەگەر ترسا له پویشتنی کاروانه که ی و ئەم به جی بمییت، و ئەگەر توانی له پریگادا نوێژی ههینی بکات، یان ئەگەر سه فەر که ی که و ته پوژی جهژن وههینییه وه به م شیویه نوێژی جهژن دهکات و ههینیش له سهری ده که ویت، و ئەمەش مەزەهەبی کۆمه لیکه له زانایان، و لەبەر ئەوەی له ههندی له هاوه لانه وه هاتووه وه کو عومەر و عوسمان و عهلی و ابن عومەر و ابن عهباس و زوبهیر رضی اللہ عنہم.

^{٥١} أخرجه البخاري (٥٥٧٢) وأبو داود (١٠٧٠) وما بعده، تلخیص الحبير (٦٩٧) نصب الراية (٢٢٥/٢) البدر المنير (١٠٤/٥) وورد مرفوعاً ومختلف في صحته.



۱۱۱- نوژی هینی بو که سی ریوار، پینج حاله تی هیه:

یه که م: ئە گەر ریوار و بهریگاوه یه ئەوا له سهری نیه، و یه کدهنگی زانایانی له سهر گیر دراوه ته وه و ته نانه ت له پیغه مبه ر ﷺ و هاوه لانی شه وه ﷺ هاتوه.

دووه م: ئە گەر بهریگاوه یه و به ناو شار ی کدا تی په ری و وه ستا بو پیو یستیه ک و دهنگی بانگی هینی بیست، دیسان له سهری نیه وه کو حاله تی پیشو. سی یه م: ئە گەر دابه زی له شو ی نیکدا که نوژی هینی تیدا ده کرا و دهنگی بانگی ده بیست، ئایا هینی له سهر واجبه ؟

ئەم حاله ته یان جیگای راجیاوازی نیوان زانایانه په حمه تی خویان لی بیت: وتراوه: واجبه و بوچوونی کو مه لیک له زانایانی له سهره، له بهر گشتیتی هینی بو که سینک که دهنگی بانگ بیستیت.^{۵۲} وتراویشه: ئە گەر ریوار که نیه تی مانه وه ی هه بیت که متر له چوار رۆژ ئەوا واجب نیه له سهری، و ئە گەر چوار رۆژ بیت ئەوا واجبه، بیا له سهر ماوه ی سه فەر و مانه وه، و ئە مه ش مه زه به ی زۆرینه ی زانایانه، و بو دلنیا بو نیش به شدار ی کردن له نوژی هینی

^{۵۲} أخرجه أبو داود (۱۰۵۶) ومختلف في صحته ، وصححه جماعة من أهل العلم .

باشتر و له پيشتره، بۆ دهستكهوتنى پاداشت و بيستنى زيكر و ئامۆزگارى و بهتاييهت له ههر دوو چه ره مى مه ككى و مه دهنى.

چوارهم: ئە گەر له شوپينيك دابهزى كه نوپژى ههينى تيدا نه ده كرا و بانگه كهشى نه بيست، وه كو ئەو كه سهى كه له شوپينيكدا داده بهزيت بۆ گهشت يان مه بهستى تر، ئە مه يان ههينى له سه ر واجب نيه.

پينجه م: ئەوانه ي كه له شار و ولاتانى بيباوهر دهژين، واجبه له سهريان، له بهر گشتيتى به لگه كانى واجب بوونى ههينى و ههروه ها ئەوانيش موكه له فن وله سهريانه.

١١٢- دوعا كردن له كۆتا سات و كاتژمير رۆژى ههينى سونه ته بۆ رېبوار، به وهش دوو هو كارى وه لامدانه وهى دوعا پي كه وه كۆده كاته وه كه بري تيه له سه فەر و ههينى.

١١٣- ئە گەر رېبوار نوپژى كرد له گه ل كه سي كدا كه نوپژى ههينى ده كات، ئەوا دوو حاله تى بۆ ههيه:

أ- نيه تى ههينى دههينيت و ئەمهش باشتر و له پيشتره بۆ ئەوهى پاداشتى ههينيه كهى بۆ بنووسريت، و له راجياوازي زانايانش ده ر بچيت.

ب- نيه تى نوڭزى نيوهرۆ دههينيت و بهوهش چوار پكات دهكات،
چونكه له پشت ئيماميكه وه نوڭزى كردووه كه موقيمه.

۱۱۴- ئه و رېبوارانهى كه خويان نوڭزى ههينى دهكه ن له شوينيكدا كه
نوڭزى ههينى تيدا ئه نجام نادريت، ئه و نوڭزه كه يان دروست نيه و له سهريان
واجبه كه نوڭزى نيوهرۆ دووباره بكه نه وه.

۱۱۵- ئه گهر رېبوار ئامادهى ههينى بوو، وه له ميانهى وتاره كه دا
ويستى بروت ئه و بۆى ههيه و دروسته ئه و كاره بكات، و ئه مهش مهزه بهى
كۆمه ليك له زانايانه، چونكه له سهري واجب نيه.

۱۱۶- دروست و ته واهه ئه گهر رېبوار ئيمام بيت له پرۆزى ههيندا
و ئه مهش مهزه بهى زۆرينهى زانايانه له بهر نه بوونى رېگر.

۱۱۷- ته واف كردن بۆ رېبوار له كاتى وتارى ههيندا دوو حاله تى
ههيه:

أ- ئه گهر رېبوار يكه كه به رېگاو هيه و به مه كه كه دا تيده په ريت و دهيه وييت
بچيته ناو حه ره مه وه بۆ ته واف له كاتى وتاردا ئه و دروسته بۆى، چونكه ههينى
له سه ره واجب نيه.

ب- ئەگەر ریپواریکە و دابەزیووە لە مەککەدا و دەمی پێتەووە و ئامادەیی
 هەینی بووە ئەوا باشتر وایە تەواف نەکات لە کاتی وتاردا، لەبەر گشتی
 بەلگەکانی واجییتی بێدەنگ بوون بۆ وتار^{۵۳}، و تەنانەت دەست نەدان لە بەرد و
 زیخ^{۵۴}، جا تەواف و جوولە لە پێشترە، و تەوافیش بۆ زیکری خواوە و زیکری
 خواش بێگومان قسەیی تێداوە.

۱۱۸- کۆکردنەووی " جەمەع " کردنی نوێژی عەسر لە گەڵ هەینی
 لە پێشترە نەکریت، وەکو مانەووە لە سەر حالەتی ئەصلی خۆی، کە بریتییە لە
 جەمەع نەکردن، لەبەر نەبوونی بەلگە و دەرچوونیش لە خیلاف.

۱۱۹- ئەگەر نوێژی هەینی لە سەر واجب نەبێت وەکو ریپواری سەر
 ریگایان پیش هاتنی کاتی هەینی سەفەری کردییت یان لە شوێنێکداوە کە هەینی
 تێدا ناکریت، ئەوا دروستە بۆی کە نوێژەکانی نیوهرۆ و عەسر پێکەووە قەسر
 و جەمەع بکات.

^{۵۳} أخرجه البخاري (۹۳۴)

^{۵۴} أخرجه مسلم (۸۵۷)

۱۲۱- ئەگەر رېبوار گەيشتە كەمتر لەيەك پركاتى نوێژى هەينى ئەوا

چوار پركات لەسەرئىتى و تەواوئىتى دەكات دواى سەلام دانەوھى ئەوان.

۱۲۲- ئەگەر رېبوار گەيشتەوھە شارى خۆى لەپوژى هەينىدا و كاتىكى

كەميشى مابوو بۆ ئەنجامدانى نوێژى هەينى ئەوا دەگريتهوھە و دەبێت بەشدار
بێت.

۱۲۳- ئەگەر رېبوار نوێژى نيوھپووى پوژى هەينى كردبوو پاشان

هاتەوھە شارى خۆى و دەتوانى فریای هەينى بكەوێت، ئەوا لەسەرى نىيە و
ناگريتهوھە.

۱۲۴- ئەگەر رېبوار لەپوژى هەينى و دواى لاربوونەوھى خۆر

لەناوھراستى ئاسمان سەفەرى كرد، ئەگەر لەپريگا مزگەوت ھەبوو نوێژيان تیدا
دەكرد ئەوا واجب دەبێت لەسەرى كە نوێژيان لەگەڵ بكات، و ئەگەریش
مزگەوت نەبوو ئەوا تۆبە وداواى لىخۆشبوونى لەسەرە، و دوو پركات نوێژى
نيوھپو دەكات.

۱۲۵- خوێندنى سورەتى كەھف لەپوژى هەينى بۆ رېبوار سوننەتە،

چونكە خوێندنەكەى پەيوەستە بە پوژەوھە نەوھەك بە نوێژەوھە.

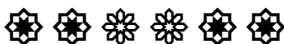
۱۲۶ — ئەو رېبوارەي كە بەشدارى نوڭزو وتارى ھەينى لەسەر واجب نەبىت، خوشۆردنى پۇژى ھەينىشى لەسەر واجب نىيە، چونكە خوشۆردنى ھەينى پەيوەستە بەكەسىكەو ھەكە نوڭزى ھەينى لەسەر واجبە.

۱۲۷ — ئەگەر رېبوار نوڭزى ھەينى كرد ئەوا سوننەتەكەي دوايشى دەكات، چونكە بەشوڭن فەرزەكەو ھەيە و پاشكۆيەتى.

۱۲۸ — كرىن وفروشتن بۇ رېبوار لە ھەينىدا دواي بانگى دوو ھەم دوو ھالەتى ھەيە.

أ — ئەگەر ھەريەك لە كرىار و فروشيار رېبوار بوون ئەوا دروستە، چونكە ئەوان بانگ نەكراون بۇ بەشدارى لە نوڭز و وتارى ھەينى.

ب — ئەگەر يەككىيان رېبوار و ئەوى تريان موقىم بوو، ئەوا لەسەر موقىمەكە ھەرامە و بۇ رېبوارەكەش مەكروھە، چونكە ھاوكارى تىدايە لەسەر تاوان وسەرپىچى.



چواردهیه م: حوکمه کانی جه ژن

۱۲۹ - حوکمی نویژی جه ژن، چهند حاله تیکی ههیه:

أ- ئەو ریوارهی به ریگاوهیه واجب نییه له سهری.

ب- ئەو ریوارهی دابه زیوه له شوینیکدا که نویژی جه ژنی تیدا ده کریت

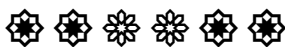
حوکمه که ی وه کو حوکمی ههینی وه هایه که پیشتر باسی کرا.

ج- ئەو ریوارهی دابه زیوه له شوینیکدا که نویژی جه ژنی تیدا

ناکریت ئەوا واجب نییه له سهری وه کو ههینی.

د- موسلمانانی نیشته جیی ولاتانی بیباوه و واجبه له سهریان به شداری

ئه نجامدانی نویژی جه ژن بکه ن و پرۆن بوی.



پازدهیهه: حوکه کانی زه کات

۱۳۰ - ئەو کەسە ی کە دەرکردنی زه کاتی مائی له سه ر واجبه و ریوار

ئەوا زه کاته کە ی دەرده کات ئە گەر ماله کە ی له گه لدا بوو، ئە گینا دوا ی ده خات

هه تا ده گه ریته وه بو شارە کە ی خو ی یاخود کە سیک راده سپی یت کە له بری ئەم

ده ری بکات بو ی.

۱۳۱ - ئەو کەسە ی سه رفترە ی له سه ر واجبه و ریوار ئەوا واجب

ده بی یت له سه ری کە ده ری بکات له و شارە ی کە تییدا یه، و خانه واده کە شی

له شاری خو یان بو خو یان ده ری ده کەن، و ئە گه ریش ئەم کە سه خانه واده کە ی

راسپارد بی یت له بری ئەمیش ده ری بکەن ئەوا دروسته.

۱۳۲ - بری مائی زه کات ئەو کاته هه ژمار ده کری یت و به هه ند

وهرده گیری یت له و شارە دایه کە سه فه ری بو کردووه له ساته وه ختی دەرکردنی

زه کاته کە.

۱۳۳ - هه رکەس سه فه ری کرد و بی سه روشوین بوو ئەوا زه کاتی بو

نادری یت، و ئە گەر زانرا له ژیاندا یه دوا ی ئەوه، ئەوا قه زای ئەو بره ده کاته وه له

زه کات که دهري نه کردووه، به لّام ئه گهر ئاماده نه بوو بۆ ماوه يه کي کهم و گومان ده کرا که ماوه ئه واه کاتي بۆ ده دريّت.

۱۳۴ - ئه گهر يه کيک له ئه نداماني خيزان سه فهري کرد بۆ خويندن يان سهردان و هاوشيوه کاني جگه له هاوسهر (ژن)، ئايا زه کات بۆ خوی ده رده کات يا خود باوکی بۆي ده رده کات؟ دوو حاله تي هه يه:

يه کهم: ئه گهر له خه رجي و نه فه قهيدا سه ربه خو نه بوو ئه واه له و شوينه ي که تييدا يه دهري ده کات، و ئه گه ريش باوکی له شويني خوی بۆ ده ربکات ئه واه دروسته، يه که میان له پيشتره.

دووهم: ئه گهر له خه رجي و نه فه قهيدا سه ربه خو بوو ئه واه له و شوينه ي که تييدا يه دهري ده کات.

۱۳۵ - ئه گهر رېبوار که سي نه ناسي له و شاره ي که سه فهري بۆ کردووه به وهي که شاسته ي پيداني سه رفته ربيّت، ئه واه که سيک راده سپيّر يّت که بۆي ده ربکات له شاره که ي خوی.

۱۳۶ - هه نديک له زه کات ده دريّت به رېبوار، ئه و رېبواره ي که هه يچي پي نه ماوه و نييه که پي بگه رپه ته وه ئه گه ريش له شاري خویدا ده وله مند يّت.

شازده يه: حوكمه كانی پړوړو:°°

۱۳۷- مه شروعیه تی پړوړو نه گرتن له سه فهدا له کاتی بوونی
نارپه تیدا و دروستی تی به پړوړو بوونیش له کاتی نه بوونی نارپه تیدا، باشر وایه
پړوړو بگریټ له کاتی نه بوونی نارپه تیدا، ئه مه ش مه زه به بی زورینه ی زانایانه،
به تاییه ت بو که سیټک سه فهدر بو مه که بکات، چاکتر وایه بو کی به پړوړو بیټ
له بهر چهند قات بوونه وهی پاداشت.

۱۳۸- باشر وایه بو پړيوار له پړوړانی عاشورا و عه ره فهدا به پړوړو
نه بیټ ئه گهر له پړوړو گرتیدا تووشی قورسی و نارپه حه تیه کی توانا پروکین
دهات، به لام ئه گهر نارپه حه تیه کی که م یان هیچی تووش نه ده بوو ئه و چاکتر
وایه بو کی به پړوړو بیټ، چونکه ئه م جوړه پړوړوانه به قه زانادرینه وه به یه کده نگی
زانایان.

۱۳۹- ئه گهر که سیټک بریاریدا سه فهدر بکات ئه و دروست نییه بو کی
به پړوړو نه بیټ هه تا ئه و کاته ی که دوا هه مین بینای شار به جی ده هیلیټ
وئمه ش مه زه به بی زورینه ی زانایانه.

°° انظر إلى المزيد في كتاب (زاد الصائم) للمؤلف .

۱۴۰ - بهرپوژو نه بوون بۆ ریپوار، چهند حاله تیکي ههیه:

یه کهم: په مه زانی به سه ردا بیت و ئەو له سه فهدا بیت ئەوا بهرپوژو نابیت و به بی راجیاوازی زانایان.

دووهم: له شه ودا سه فهدری کردوو و بهرده وامه هه تا پوژ ئەوا بهرپوژو نابیت له سه ر و تهو بۆچوونی زانایان به زوری.

سی یه م: له شاری خوی دهرچوو به ریپواری و پاشان نیه تی هه بوو له یه که له پوژه کانی سه فهدره کهیدا بهرپوژو بیت، دواتر ویستی بیشکی نیت یان بهرپوژو نه بیت، و ئەمه ش مه زه بهی کۆمه لیکه له زانایان، له بهر ئەوه ی له جابری کوری عبدالله رضی الله عنه وه هاتوو که ده لیت: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ، فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَمِيمِ، فَصَامَ النَّاسُ، ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ فَرَفَعَهُ، حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ، ثُمَّ شَرِبَ، فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ: إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ، فَقَالَ: أُولَئِكَ الْعُصَاةُ، أُولَئِكَ الْعُصَاةُ)^{۵۶}. واته: پیغه مبهری خوا  سالی رزگار کردنی مه کهه له په مه زاندا کهوته ری، پوژوه که ی بهرده وام بوو، تا گه یشته (کراع الغمیم)

^{۵۶} أخرجه مسلم (۱۱۱۴).

خەلکیش به پۆژو بوون ئەوسا داوای پەرداخێک ئاوی کرد و بەرزى کردەووە هەتا هەموو خەلکی تەماشایان کرد ئینجا خواردیەووە.. دواى ئەووە
عەرزىان کرد: هەندى کەس هەر بە پۆژون، ئەویش فەرموى: ئائەوانە
ياخیه کانن، ئائەوانە ياخیه کانن!!

چوارەم: پيش فەجر لەشارەكەى خۆى دەر بچیت و نیه تی پۆژوى
هەبیت، پاشان لە میانەى سەفەرەكەدا ویستی پۆژووەكەى بشکینیت، ئەوا ئەم
حالتە جینگای راجیاوازی نیوان زانایانە و وتەى پەسەندیش ئەووەیە كە دروستە
بۆى بیشکینیت و ئەمەش مەزەهەبى كۆمەلێكە لە زانایان، چونكە ئەم كەسە
رېبوارە، روخسەتیش بۆ رېبوار بە رەهاییه ئیتر نیه تی پۆژوى هەبیت لەكاتى
نیشتەجى بوونیدا یان رېبواربیت، وەكو نەخۆش.

پنجەم: پيش فەجر سەفەر بكات و نیه تی پۆژوى نەبیت، دروستە
بۆى شت بخوات و بخواتەووە، چونكە نیه تی پۆژوى نەبووە.

١٤١ - كەسێك سەفەر دەكات و بە پۆژووە و پاشان جیماع دەكات

راستەوخۆ پيش ئەووەى نیه تی پۆژو شكاندنێ هەبیت یان پيش نان خواردن،

ئەوا كارەكەي دروستە و كەفارەتیشی لەسەر نییە، و ئەمەش مەزەهەبی كۆمەلێكە لە زانایان، چونكە رېيوارە.

١٤٢ - كەسێك جیماعی كرد و موقیمە، پاشان سەفەری كرد، ئەوا كەفارەتی جیماع لە رۆژی رەمەزانددا لەسەریەتی و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینەي زانایانە.

١٤٣ - ئەگەر رېيوار بەرۆژو نەبوو گەشتەوێ شاری خۆی لە رەمەزانددا ئەوا لەسەری نییە خۆی بگرێتەوێ لە خواردن و خواردنەوێ واتە "إمساك" بكات، بەلام بەئاشكرا شت ناخوات و ناخواتەوێ لەپیش چاوی خەلكیدا بۆ ئەوێ گومانی خراپی پێ نەبریت و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینەيە.

١٤٤ - ئەگەر رېيوار نیەتی رۆژوگرێتی هەبوو بەلام رۆژوێكەي نەشكاند و هاتەوێ ناو شاری خۆی بە زمانی بەرۆژوێكە ئەوا دروست نییە بۆی رۆژوێكەي بشكێنیت و ئەمەش مەزەهەبی زۆرینەي زانایانە.

١٤٥ - بەرۆژو نەبوون لەسەفەردا نابێتە هۆی پچرانی لەسەریەكی كەفارەتی رۆژو، وەكو كەفارەتی كوشتنی بەهەلەي و جیماع لە رۆژی رەمەزانددا.

۱۴۶- هەر کهس خۆری لی ئاوابوو له فرۆکه خانەى شارەکهى یان

شاریکى تر و پۆژوی شکاند و پاشان فرۆکه که فری و خۆری بینى، ئەوا نابیت
خۆی بگریته وه له خواردن و خواردنه وه واتە "إمساك" ناکات.

۱۴۷- ئەگەر سەرکهوت له فرۆکه چەند خوله کێک پیش ئەوهى خۆر

ئاوابیت و له کاتى فرین و بەرزبوونه وهى فرۆکه که دا پۆژ بوو وه خۆر بەدەر وه
بوو، ئەوا پۆژو ناشکیینیت و نوێژى مه غریب ناکات هەتا خۆری ئەو ئاسمان
و دۆخەى که ئەمى تیدایه ئاوانه بیت.

۱۴۸- ئەگەر که سیك به شهو سه فەرى کرد و فرۆکه کهى به ئاراستهى

پۆژه لات پۆیشیت و فەجرى بینى، ئەوا خۆی ده گریته وه له خواردن و
خواردنه وه، چونکه بینى فەجر واتە پۆژ، بۆیه ناگەریته وه بۆی.

۱۴۹- ئەگەر که سیك به شهو سه فەرى کرد و فرۆکه کهى هەلفرى

به ئاراستهى خۆرئاوا و فەجرى بینى، و ده زانییت که هەتا به رهو خۆرئاوا بروات
شهو له گه لیدا به رده وام ده بیت، ئەوا خۆگرته وهى له خواردن و خواردنه وه
واجب نییه له سهرى و ده توانییت به خوات، به هه مان شیوه له کاتى
خۆرئاوا بوونیشدا، ئەگەر به ئاراستهى خۆرئاوا بروات و خۆری له پیشیه وه بینى

بەلام ھەتا دوور دەكەوتەو ھەلەشۈيىنى خۆي و بەرەو خۆر دەپۆشت ، ئەوا
ئەگەر نىھەتى پۆژۈي ھەبوو نابىت پەلەبكات لەشت خواردندا.

بەلام ئەگەر بەئاراستەي خۆر ھەلات فرۆكەكە ھەلفرى و خۆري بينى
كاتىك ئاوادەبىت ئەوا پۆژۈ دەشكىيىت، و چاوپرى ناكات، چونكە ھەتا
زياتر بەرەو خۆر ھەلات بىت زياتر لەخۆر دوور دەكەويىتەو و ئاوادەبىت.

پوختەكەشى ئەو ھەيەكە ئەگەر كەسيك بەپۆژ سەفەرى كرد بەئاراستەي
خۆر ھەلات ئەوا ماو ھە و كاتى پۆژ بۆ ئەم كەسە كورت دەبىتەو، و ئەگەر یش
بەرەو خۆر ئاوا سەفەرى كرد ئەوا ماو ھەي پۆژى بۆ درىژ دەبىتەو، جا بۆيە
ئەو ھەي بەھەند و ھەردە گىرېت بۆ ئەم ھالەتە ئەو شوپىنەيەكە پىپوارەكەي تىدايە
لەكاتى ھەركەوتنى فەجدا و كاتى ئاوابوونى خۆر، ئىتر پۆژى لەسەر درىژ
بىت يان كورت، و جياوازي تەوقىتى شوپىنى خۆي بەھەند و ھەناگىرېت.

۱۵۰ - كەسيك دەيەويىت بە فرۆكە سەفەر بكات و شوپىنى گرتو ھە و
دلىيايە لەپۆشتىن و فرۆكەخانەكەش لەدەرەو ھەي شارە، ئەمىش پۆژۈ ناگىرېت و
نوپژىش كورت دەكاتەو، پاشان فرۆكەكە دوا دەكەويىت يان شتىك دەبىتە

رېگري له وهی سەفەر بکات، ئەوا پوځو نه گرتن و نوێژکورت کردنه وه که ی ته واه و هیچی تیدا نییه.

۱۵۱ - جیاوازی بینین له سەر هتا و کوتاییدا، پینج حاله تی هه یه:

یه که م: که سیك له شارێکه وه له کوتایی مانگی شهعبان سەفەر ده کات و خه لکی به پوځو نین، و ده گاته شاره که ی خوی و خه لکی مانگی په مه زانیان بینوه و به پوځو ده بن، ئەمیش له گه لیاندا به پوځو ده بیت.

دوه م: که سیك له شارێکه وه سەفەری کردوه که خه لکی ئەو شوینه مانگی شه والیان بینوه، که ده گاته وه شاری خوی ده بینیت خه لکی مانگی شه والیان نه بینوه و ئەمیش پوځو ناگریت، چونکه پوځو کوتایی هاتوه، پاشان ئەو پوځه ی که ده مینیتته وه له پوځو و گرتن له گه ردنیدا به ده یگریتته وه به قهزا. سی یه م: که سیك له شارێکه وه سەفەر ده کات که خه لکی ئەو شوینه به پوځو بوون، وه ده گاته وه شاری خوی و خه لکی ئەم شوینه ش به پوځو بوون، ئەوا ئەمیش به پوځو ده بیت مادام سی پوځی ته واه نه کردوه، وه نابیت سی و یه ک پوځ به پوځو بیت، چونکه بو ئەم که سه مانگ ته واه بووه.

چوارهم: که سیک له شاره که ی خویوه سەفەر ده کات و پوژو نه گرتووه به لام خه لکی به پوژو بوون له سیهم پوژدا (کوټا پوژ) و ده گاته ټه و شاره ی بوی پویشتووه ده بینیت خه لکی جهژن ده کهن، ټهوا ټهم که سه یهک پوژ قهرزار ده بیت و ده یگریته وه.

پینجه م: که سیک له شاریکه وه سەفەر ده کات و له گه ل خه لکیدا جهژنی کردووه و بیست ونو پوژیشی گرتووه له پوژو، پاشان سەفەر ده کات بو شاره که ی خوی، ټهوا چهند حاله ټیک ی هه یه:

أ- ټه گهر شار و ولاتی خوی و ټه وه شی سەفهری بو کردبوو ههر بیست و نو پوژ پوژویان گرتبوو ټهوا هیچی له سهر نییه و مانگی تهواو کردووه.

ب- ټه و شار و ولاته ی که ټهم کوټا پوژ ی پهمه زانی بووه ټیدا و جهژنی له گه لدا کردوون بیست و نو پوژ بووه، وه شاره که ی خوی سی پوژیان گرتووه، ټیتر چهند پوژیک ی له گه ل شاره که ی خوی گرتبوو یا خود نا، ټهوا ټه و بیست و نو پوژ ی تهواوه و هیچی له سهر نییه و ټه و شاره هه ژمار ده کریټ که جهژنی له گه لدا کردوون.



ج- ههردوو شارهكه سى پوژى پهمه زانيان گرتووه، بهلام ئەم بىست و نو پوژى گرتووه، و ئەو شارهى كه ئەم سهفهري بو كردوووه جهژن دهكه ن لهو پوژهدا، و شارهكهى ئەميش پوژنيك دواى ئەم شاره پوژويان گرتووه و دهستيان پى كردبوو، بويه چاكتروايه يهك پوژ پوژو بگريتهوه به قهزا.

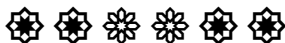
١٥٢- كهسيك خهلكى شارهكهى پوژويان گرتووه و لهيهكه م پوژى پهمه زاندا سهفهري كرد بو شارنيك كه خهلكهكهى پوژويان نه گرتووه و تيدا دهمنيتهوه، ئەممه چهند حالهتيكى بو ههيه:

أ- ئەگەر لهو شارهى كه بوى دهروات مايهوه و جهژنى لهگه‌لدا كردن، و ئەميش بىست و نو پوژ پوژوى گرتبوو، ئەوا يهك پوژى لهسهه دهمنييت و به قهزا دهیگریتهوه.

ب- ئەگەر لهو شارهى كه بوى دهروات مايهوه و جهژنى لهگه‌لدا كردن، و ئەميش سى پوژ پوژوى گرتبوو، بهلام قهزای يهكه م پوژى لهسهه دهمنييت، ئايا دهیگریتهوه و بهوهش دهبييت به سى و يهك پوژ، ياخود لهسههري دهكهوييت چونكه مانگ سى پوژه؟ جيگای تيرامانه وباشتر وايه بو دلنيابوونى خو قهزای بکاتهوه.

۱۵۳- سه فەرکردن بۆ مزگه وتیك به مه به سستی إعتكاف " مانه وه تیدا

به مه به سستی خواپه رستی " چهند حاله تیكي ههیه: ئه گهر سه فهره كه بۆ یه كيك له مزگه وته كانی مه ككه و مه دینه و ئه قصا بوو ئه وا دروسته، به لام ئه گهر بۆ جگه له وانه بوو ئه وا، ته ماشا ده كریت، ئه گهر كه سه كه مه به سستی خودی شوینه كه بوو ئه وا دروست نییه، به لام ئه گهر بۆ ئه وه بوو كه ئه و شوین و مزگه وته خشوعی زیاتری ههیه و باشتتر نوێزه كه ی ده كات و بیرى لایه تی له بهر ئیمامه كه ی یان بوونی چهند دهرس و وانه یه كى زانستی و هاوشیوه ی ئه مانه ئه وا دروسته.



حه قده يه م: هه ندى ئه حكامى سهردانى كردنى مه ككه و مزگه وتى حه رام
 ۱۵۴- دروست نيه كه سى بيپاوهر بچيته ناو سنورى حه ره مه وه، و
 ئه مه ش مه زه به ي زورينه ي زانايانه، له بهر ئه وه ي خواى گه وه ده فه رمويّت:
 ﴿إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ﴾ (التوبة: ۲۸).

واته: به راستى هاو به ش په يدا كه ره كان پيس وچه په لن (له نيته و
 بيرو باوه رياندا) ، بويه مه هيلن نزيكى مالى خوا (كه به) بكه ونه وه.
 ۱۵۵- دروسته بچيته ناو مه ككه وه به به ئه نجام دانى عومره ش، و
 دروستيشه بچيته ناويه وه و ته نها ته واف يان نويز بكه يت، به لام باشت رايه بو
 ئه كه سه ي كه هه رگيز عومره ي نه كردو وه، كه ها ته ناويه وه سه ره تا عومره
 بكات بو ئه وه ي له راجياوازي زانايان ده ربچيت.

۱۵۶- دوو ركات سلاوى مزگه وت (تحية المسجد) له كاتى ها ته
 ژووره وهدا، و ئه و كه سه شى كه نيته ي ته واف كردنى هه يه دروسته بو ي و له
 دواى ئه نجامدانى ته وافه كه ي كه دوو ركات ده كات ئه وا ته حيه ت
 المسجده كه ي له سه ر ده كه ويّت.

۱۵۷- نوێژکردن له نیو سنوری هه ره مدا چهند قات ده بیته وه بۆ سه د

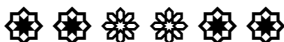
هه زار نوێژ، ئیتر نوێژی فه زر بی ت یان سوننه ت و ئه مه ش مه زه به بی زۆرینه یه له زانایان، و جگه له نوێژیش خواپه رسته یه کانی تریش چهند قات ده بنه وه به لام دیاری نه کراوه.

۱۵۸- بۆ ئه و که سه ی که لینی ده رده چیت پتویست به " الوداع " و

مالئاوایی ناکات جگه له حاجی، ئه مه ش له سه ر وته ی په سه ندی نیوان دوو بۆچوونی زانایان، له بهر نه بوونی به لگه ی راشکاوی سه حیح.

۱۵۹- دروست نییه پراوی تیدا بکری ت، و ئه م له ناو مه که که دا بی ت، و

دار و دره ختی نابری ته وه، ئه و داره ی که به بی هۆکاری مرویی و ده ست تیوه ردانی مروف خوی پرواوه، و ئه مه ش مه زه به بی زۆرینه یه، به لام دروسته به روبومی داری به ردار بکری ته وه بۆ خواردن یان سیواک یان چاره سه ری ک بیت و سوودی لی ببی نری ت.



ههژدهيه م: هه ندي له ئه حكامه كاني حه ج و عومره: (٥٧).

١٦٠- چوني تي ئيحرام به ستن بو حه ج و عومره بو كه سي ريښوار له نيو

فرۆكه دا:

أ- له مالي خويدا خوئي ده شوات و جله ئاساييه كه ي خوئي له بهر ده كات و ئه گه ريش ويستي ئيحرام ده پوشيت.

ب- ئه گه ر فرۆكه كه نزيك كه و ته وه له ئاستي ميقات ئه وا ئه گه ر ئيحرامي نه پوشيوو پيستر، ده پوشيت.

ج- ئه گه ر فرۆكه كه گه يشته ئاستي ميقات ئه وا نيه تي چوونه ناو حه ج يان عومره ده هينيت و ته لبيه ده كات بو ئه وه ي كه بوي هاتووه.

د- ئه گه ريش ئيحرامي پوشي پيش ئه وه ي بگاته ميقات وه كو خوئاماده كردنيك له ترسي له بير چوون و بي ئاگايي ئه وا هه ر دروسته له سه ر بو چووني هه ر چوار مه زه به كه.

^{٥٧} انظر للمزيد كتاب (التحفة في أحكام العمرة والمسجد الحرام) للمؤلف الطبعة السابعة طبعة دار الحضارة.



۱۶۱- ئەگەر كەسپك له فرۆكه خانەى جده دابهزى و له شاره كەى

خۆيه وه به مەبهستى حەج يان عومره هاتبوو وه له نيو فرۆكه كەدا ئىحرامى
نەبەستبوو له شوينى مىقاتدا بههوى بيرچوونهوه يان نه زانين يان خەوتنەوه ئەوا
واجبه له سەرى بگهريتهوه بۆ مىقاتى ولاته كەى ولهوى ئىحرام بپوشيت، ئەمە
بهيه كدەنگى زانايان، و ئەگهريش نهيتوانى ئەو كارە بكات ئەوا هەر له جده
ئىحرام دەبهستيت يان له مەككه و فيديهيه كيشى له سەره كه ئازەلێكه دەبيت
سەرى بپریت له مەككه و به سەر هەزارانيدا دابهشى بكات، ئەمەش له سەر
بۆچوونى هەرچوار مەزەهەبه كە، و هەركەسيش نهتێ چوونه ناو حەج يان
عومرهى هەبوو، وه خەبهرى نهبووه دواى تپه پڕاندنى مىقات نهبيت ئەوا
ئىحرامه كەى دروست و صەحیحە.

۱۶۲- ئەو پريوارەى كه سوارى فرۆكه بووه و نهتێ حەج يان عومرهى

هەيه و مىقاتى تپه پڕاند و بيرى چوو ئىحرام بپوشيت ئەوا واجبه له سەرى
جله كەى بهرى دابكه نييت و وهكو ئىحرام بپيچيت به خۆيه وه، به لام
شەروالە كەى له پيدا دەبيت هەتا داده به زيّت، و ئەگهريش ئەم كارە له سەرى
قورس و گران بوو ئەوا هەر له نيو جلەكانى خويدا له بهريدا دەمي نيته وه، به لام

فېدېيە دەدات " كە سەربېرىنى ئاژەلە " لەبەر ئەوھى جلىكى لەبەركردووه كە دووراوھتەوھ و ئەگەرىش سەرى داپۆشى ئەوا فېدېيەھەكى تر دەدات، و دەبىت پەلەش بىكات بۆ پۆشىنى ئىحرام لە ھەر كات و شوئىتەك دەستى كەوت.

۱۶۳- چۆئىتى ئىحرام پۆشىن بۆ كەسىك بەرپەگەى ئاوى و دەريا سەفەر بىكات، ھەر كە گەيشتە ئاستى مىقات ئەوا لەو شوئەدا ئىحرام دەبەستىت، و ئەگەرىش نەگەيشتە ئەو ئاست و شوئىنى مىقاتە ئەوا ھەر لە جدە ئىحرام دەپۆشىت.

۱۶۴- ھەركەس بە جلى ئىحرامەوھ گەيشتە ناو مەككە واجب نىيە لەسەرى دەستبەجى لەگەل گەيشتەدا عومرە بىكات، (واتە دەتوانى پشووھەك بدات پاشان دەست بىكات بە عومرەكەى)

۱۶۵- ھەركەس لەشارەكەى خۆپەوھ سەفەرى كرد بۆ كارىك يان مەبەستى ترى ھەبوو وھ بەلای مىقاتدا تىپەرى ئەوا چەند حالەتەكى ھەيە:

أ- ئەگەر نىەتى حەج و عومرەى نەبوو ئەوا ھىچى لەسەر نىيە.

ب- ئەگەر نەيزانى كە ئايا حەج يان عومرەى بۆ ئاسان دەبىت بىكات يان نا؟ ئەوا لەم حالەتەدا ئىحرام پۆشىنى لە مىقاتدا لەسەر واجب نىيە، و ئەگەر

دوای ئەو ھەریاریدا و نەتەى ھەنا ئەوا ھەر لەو شۆینەدا ئیھرام دەبەستەیت، و ئەگەریش لەناو مەككەدا ھەریاریدا و خۆى یەكلاكردهوه ئەوا لە سنورى ھەرەم دەردەچیت و ئەگەریش لە ناو سنورى میقاتدا ھەریارەكەى دا وەكو جدە و بھرە، ئەوا ھەر لەویدا ئیھرام دەبەستەیت.

ج – ئەگەر بە میقاتدا تێپەری و سوور بوو وە ھەریاری داوو – دوای یان پێش تەواو بوونی کارەكەى – ھەج یان عومرە بكات بەلام ئیھرامى نەبەستبوو، ئەوا واجبە لەسەرى بگەرێتەو بە میقات بو ئیھرام پۆشین، و ئەگەریش نەیتوانی ئەوا ھەر لە شۆینەكەى خۆى ئیھرام دەپۆشیت و ئەگەر لەناو میقاتدا بوو ئەوا فیدە دەدات كە سەرپرینی ئازەلە، و ئەگەریش لەناو مەككەدا بوو ئەوا تێیدا ئیھرام دەپۆشیت، و فیدیەى لەسەرە كە سەرپرینی ئازەلە لە مەككەدا.

١٦٦ – ئافرەت ئەگەر لە سوورى مانگانەدا بوو وە بە میقاتدا تێپەری ئەوا سى حالەتى ھەبە:

یەكەم: ئەگەر دنیابوو یان زۆرینەى گومانى بو ئەو دەچوو كە پاك دەبێتەو لە مەككەدا ئەوا لەسەریەتى ئیھرام بەستەى و ھرواتە ناو مەككەو و چاوھەری بكات ھەر كە پاك بوو یەو عومرەكەى دەكات.

دووهم: ئەگەر بە میقاتدا تیپه‌ری و ئەم لەسو‌ری مانگانه‌دا بوو وە
نەیدەزانی کە پاك دەبیته‌وه لە مەككە یان نا؟ ئەوا دەتوانیت ئیحرام بەستیت بە
مەرج و دەلیت: (اللهم ليك عمرة، فَإِنْ حَبَسَنِي حَابِسٌ فَمَحِلِّي حَيْثُ
حَبَسْتَنِي). جا ئەگەر پاك بوویه‌وه ئەوا عومره‌که‌ی ته‌واو ده‌کات، و ئەگەریش
ویستی دەر‌ب‌ج‌یت و‌برواته‌وه و پاك نە‌بوویه‌ته‌وه ئەوا دەتوانیت بە‌بی عومره
ب‌ج‌یه‌وه و هیچی لە‌سه‌ر نییه‌.

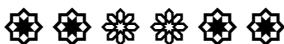
سێ‌یه‌م: ئەگەر بە میقاتدا تیپه‌ری و‌له‌سو‌ری مانگانه‌دا بوو، وە ئیحرامی
نە‌به‌ست له‌به‌ر نە‌زانی و نیه‌تی عومره‌شی هه‌بوو، لە مەككە پاك بوویه‌وه و
ویستی عومره ب‌کات ئەوا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ میقات، و ئەگەریش نە‌یتوانی
ب‌گه‌رپه‌ته‌وه ئەوا ده‌چیه‌ته‌وه‌وه‌ی سنوری حه‌رم و ئیحرام ده‌پۆشی‌ت و
عومره‌که‌ی ده‌کات و ئازهلێك سه‌رده‌برێت بۆ هه‌ژارانی حه‌رم.

١٦٧- ئافره‌ت له‌کاتی سو‌ری مانگانه‌دا دروسته‌ بۆی ئیحرام بە‌ستیت
و هیچ به‌لگه‌یه‌ك له‌سه‌ر نە‌شیاویتی نییه‌.

١٦٨- هه‌رکەس ویستی قوربانی ب‌کات و ری‌واریشه‌ ئەوا ده‌توانیت ئەو
کاره ب‌کات له‌و شوێنه‌ی که‌ تییدا‌یه‌، یان که‌سیك راده‌سپێرێت که‌ قوربانیه‌که‌ی

بۆ بکات له شاره که ی خوی یان شاری تر، له بهر کرداری پیغه مبهري خوا ^{٥٨} و ههروهها له بهر گشتیتي دهق و به لگه کان له باره ی قوربانیه وه که جیاوازی نه کردوو له نیوان موقیم و رښوار.

١٦٩- ئه و خویندکارانه ی له دهره وهن و ده خوینن ئه گهر ویستیان قوربانی بکه ن به هاوبه شی له نرخي کاوړه که نابیت و دروست نییه، به لام بۆ مانگا و و شتر هه تا هه وت که س دروسته، له بهر کرداری هاوه لان^{٥٩}، وه دروستیشه پاره که وه کو به خشیش بده ن به یه کیکیان و پاشان ئه ویش کاوړ یان مه ره که بکړیت و له پادا شته که یدا هاوبه شیان بکات.



^{٥٨} أخرجه مسلم (٣٧٦٣)

^{٥٩} أخرجه مسلم (١٣١٨)

نۆزده يەم: حوكمه كانى سەردانى كردنى مزگەوتى پىغەمبەرى خوا ﷺ:

۱۷۰ - سەفەر كردن بۆ سەردانى كردنى مزگەوتى پىغەمبەرى خوا ﷺ

لە ھەر كاتىكدا بىت دروستە بە يەك دەنگى زانايان.

۱۷۱ - حوكمى سەفەر كردن بۆ سەردانى كردنى گۆرستان و تىيدا

گۆرى پىغەمبەرى خوا ﷺ دوو حالەتى ھەيە:

أ- ئەگەر نىيەتى تەنھا سەردانى كردنى گۆر بىت ئەوا دروست نىيە،

لەبەر فەرمودەى: (لَا تُشَدُّ الرَّحَالُ إِلَّا لِثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ) ^(۱۰). واتە: سەفەر

ناكرىت (سەفەرى عىبادەت) مەگەر تەنھا بۆ سى مزگەوت نەبىت.

ب- ئەگەر نىيەتى ھەردوو كيان بوو - واتە مزگەوت و گۆر - ئەگەر

مەبەستى ئەو ھەبوو كە ئەگەر بگاتە شارى مەدینە سەردانى گۆرى پىغەمبەر

بكات ﷺ و سەلامى لى بكات ئەوا دروستە، بەلام مەبەستى سەفەرەكە و

لەمال دەرچوونى لەپىناو ئەو بىت كە سەردانى گۆر و مزگەوت بكات ئەوا

دروست نىيە.

(۱۰) أخرجه البخاري (۱۱۸۹) ومسلم (۱۳۹۷).

۱۷۲- چەند فەرمووده يەك هاتوون سەبارەت بە فەزلى سەردانى كردنى

گوڤرى پىغەمبەرى خوا ﷺ بە تاييەت، هېچيان صەحيح نين، هەلبەستراو يان مونكەرە، لەوانە:

• (من حج البيت ولم يزرني فقد جفاني).

• (من زار قبري وجبت له شفاعتي).

• (من زارني بالمدينة محتسباً كنت له شهيداً أو شفيعاً يوم القيامة).

۱۷۲- لەسەرى نىيە چل نوێژ لە مەدينەدا بمىنيتەوه، ئەو وتەيش

صەحيح نىيە كە دەليت: زيارەت قەبۆل نىيە ئىلا بەو ژمارەيه نەييت.

۱۷۳- نوێژى سوننەت لە "الروضة" سوننەتە، بەلام نوێژى فەزر پىزى

يەكەم باشترە نەوێك لە "الروضة".

۱۷۴- سەردانى كردنى گوڤرى پىغەمبەر ﷺ و هەردوو هاوێكەى

ئەبوبەكر و عومەر پەزاي خوايان لى بيت ئەگەر گەيشتە مزگەوت دروستە

سەلاميان لى بكات، پاشان دەروات و زۆر نامىنيتەوه، و دەنگ بەرز ناكاتەوه

و سەلاميش دووبارە ناكاتەوه، و دروست نىيە لای گوڤرەكە دوعا بۆ خۆى يان

كەسى تر بكات بە ئومىدى گىرابوونى و بەرەكەت ئىتر پرووى لە گوڤرەكە بيت

يان قبيله، ههروه كو چوډ دروست نيه داوا له پيځه مېر ﷺ بكریت و دهست به سهر گوره كه دا بهيږت، چونكه ئه وه عياده ته و بابته تي عياده تيش نه گوره، و هيچ يه كيك له هاوه لان هم كارهيان نه كړدووه له كاتيكدا ئه وان زانتر و له خواترستر بوون.

۱۷۵- سهرداني كړدني ئافره تان بو گورستان دروست نيه له سهر وته ي په سهندي زانايان، ئتر جياوازي نيه گوري پيځه مېر ﷺ بيت يان جگه له و، چونكه پيځه مېري خوا ﷺ: (لعن زوارات القبور)^(۱)، نه فره تي كړدووه له و ئافره تانه ي زور سهرداني گورستان ده كه ن. به لام ئه گهر ئافره ت به بي مه به ست به لاي گوره كه دا تپه پري ئه وا دروسته سه لام ي لي بكات.^(*)

(۱) أخرجه الترمذي (۱۰۵۶) وقال حسن صحيح.

(*) ئافره تانيش وه كو پياوانن له سونه تي سهرداني گورستان، له بهر ئه مانه ي خواره وه : يه كه م : فيكرني زيكرى چونه سهر گورستان له پيځه مېره وه ﷺ بو (عائشه) - په زاي خوا ي لي بيت - .

دووه م : گشتي ته كه ي پيځه مېري خوا ﷺ كه فهرموويه تي " ... فزورواها " ، واته : سهرداني گورستان بكن ، كه ئافره تانيش ده چنه ژير هم فهرمانه وه .

سي يه م : بي دنگ بووني پيځه مېر ﷺ له و ئافره ته ي كه لاي گوره كه بيني ده گريا ، ههروه كو له فهرمووده ي (انس) دا په زاي خوا ي لي بي هاتووه كه : " مر رسول الله ﷺ بامرأة عند قبر وهي تبكي ، فقال لها : اتقي الله واصبري... " (رواه البخاري) ، واته :

۱۷۶- ئایا سەردانیکار هاتنی بۆ لای گۆری پیغمبەر ﷺ دووبارە

دەکاتەوێ هەر کاتێک هاتە ناو مزگەوتەوێ؟ چەند حالەتێکی هەیه:

أ- هەموو جارێک هاتە ناو مزگەوتەوێ و مەبەستی سەردانی کردنی

گۆرە که بیت ئەوا دروست نییه، لەبەر نەکردنی ئەم کارە لەلایەن هاوێلان و

تابعینەوێ، و ئەگەریش ئەمە دروست و شەرعی بوایه بیگومان ئەوان پێشمان

دەکەوتن تێیدا.

پیغمبەری خوا ﷺ دای بەلای ئافەرەتیکدا که لە لای گۆرێک بوو دەگریا، ئەویش پێی
فەرموو: لە خوا بترسە و ئارام بگرە ... هتد .

پێشەوا (الحافظ) له (الفتح) دا فەرموویەتی : (وموضع الدلالة منه أنه ﷺ لم ينكر
على المرأة قعودها عند القبر ، وتقديره حجة)) ، واتە : جێگەی بەلگە لەم فەرموودەیه
ئەوێهە که پیغمبەر ﷺ دانیشتی لای گۆرەکی ئینکار نەکرد لە ئافەرەتەکە ، و بێ دەنگی
پیغمبەریش ﷺ بەلگەیه .

بەلام : دروست نیە بۆ ئافەرەتان که زۆر سەردانی گۆرستان بکەن ، چونکە ئەوێهە دەبێتە
هۆی ئەوێهە که تووشی سەریپچی شەرعی ببین ، وەک هات و هاوارکردن ، و خۆرازانندنەوێ
، و کردنی گۆر بەشوینی گەشت و گوزار ، و کات بەفیڕۆدان لە قسە ی پڕ و پوچدا .

مامۆستا عدنان بارام

ب- صه لهوات دان له سهر پیغه مبهري خوا صلوات الله علیه دروسته له کاتی هاتنه

ژووره وه بۆ مزگه وت و ئه مه ش له سوننه تدا هاتووه. ^(٦٢)

ج- ریپوار و موقیم ئه گهر هاته ناو مه دینه و هات بۆ مزگه وت دروسته

بۆی سهردانی گۆره که بکات.

د- ئه گهر که سینک ویستی له مه دینه وه سهر بکات و بیت بۆ لای

گۆره که وسه لامی لی بکات به مه بهستی خوا حافیزی و مالئاوایی لی کردن،

ئه مه کاریکی خوا په رستیه و پیویستی به به لگه ههیه، و هیچ به لگه یه کیش له سهر

ئه مه نییه، به لام ئه گهر ته نهها مه بهستی سه لام کردن بیت ئه وا دروسته.

١٧٧- سهردانی کردنی گۆرستانی به قیع و شه هیده کانی ئو حود

دروسته له بهر ئه نجامدانی ئه و کاره له لایه ن پیغه مبهري خوا وه صلوات الله علیه ^(٦٣).

^(٦٢) أخرجه النسائي (عمل اليوم والليلة) (٩٠) وصححه البوصيري في مصباح الزجاجة

(٩٧/١).

^(٦٣) أخرجه مسلم (٩٧٤).

۱۷۸ - سه‌ردانی کردنی مزگه‌وتی قوبا و نویژ کردن تئیدا سوننه‌ته^(۱۴) و

پاداشتی عومره‌یه‌کی هه‌یه وه‌کو به‌لگه‌ی له‌سه‌ره^(۱۵).

۱۷۹ - ئایا ئه‌و دوو پرکات سوننه‌ته‌ی له‌ مزگه‌وتی قوبادا ده‌کریت له‌و

کاتانه‌شدا ده‌کریت که نه‌هی لی کراره له‌ نویژکردن تئیدا؟ بابه‌ته‌که هه‌ردوو

ئه‌گه‌ره‌که هه‌لده‌گریت، ئه‌وه‌تا له‌ ابن عومه‌ره‌وه هاتوو په‌زای خویان لی بیت

که ده‌لئیت: (كان لا يصلي من الضحى إلا يوم يقدم مكة أو يأتي مسجد قباء، وكان

يأتيه كل سبت، وكان يكره أن يخرج منه حتى يصلي فيه، ويقول: أصنع كما يصنع

أصحابي فيه، ولا أمنع أحدًا صلى فيه أي ساعة شاء من ليل أو نهار، غير ألا تتحروا

طلوع الشمس ولا غروبها)^(۱۶). واته: نویژی چیشه‌نگاوی نه‌ده‌کرد ئه‌و پرۆژه

نه‌بیت که ده‌هاته ناو مه‌ککه‌وه یان ده‌پرۆشت بۆ مزگه‌وتی قوبا، وه‌ ئه‌و هه‌موو

شه‌ممه‌یه‌ک له‌ هه‌فته‌دا ده‌پرۆشت بۆ قوبا، و پپی ناخۆش بوو که لیی ده‌ربجیت

هه‌تا نویژی تئیدا نه‌کات، و ده‌یوت: منیش وه‌کو هاوه‌لانم ده‌که‌م، و پرڭری له‌

(^{۱۴}) أخرجه البخاري (۱۱۹۴).

(^{۱۵}) أخرجه الترمذي (۳۲۴) وقال: حسن صحيح والحاكم (۴۲۷۹) وصححه ووافقه

الذهبي وصححه إسناده العراقي في تخريج الإحياء (۲۶۰/۱).

(^{۱۶}) أخرجه البخاري (۱۱۹۱، ۱۱۹۲).

هیچ کهس ناکه م له ههر ساتیکی شهو یان رږژدا بیهویت نوږژی تیدا بکات
جگه لهو کاته ی که خوړ درده چیت و ئاوا ده بیت.

۱۸۰ - که مترینی دوو پرکاته وه کو سوننه تی چیشته نگاو، و زوړترینشی
دیاری نه کراوه.

۱۸۱ - سوننه ته که ده پیکت و به ده ست دیت به ئه نجامدانی نوږ لهو
مزگه و ته دا ئیتر نوږژی فهرز بیت یان سوننه ت.

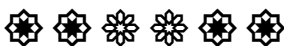
۱۸۲ - سهردانی کردنی ئه وه ی پی ده وتریت حهوت مزگه و ته که و
مزگه و تی دوو قبیله و والغامة و والفتح و المعرس کاریکه هیچ به لگه یه کی
له سهر نیه و به لکو بیدعه یه ئه گهر که سینک پی وایت ئه و کاره فه زلی هه یه.

۱۸۳ - راسپاردنی ئه و که سه ی که سه فهر ده کات بو مه دینه به وه ی
سه لام بکات له پیغه مبهری خوا ﷺ کاریکه شهرعی نیه، چونکه له هاوه لانی
پیغه مبهری خواوه هیچ شتیک له م باره یه وه نه هاتووه و ته نانه ت له سه له فیشه وه،
له کاتیکدا پیغه مبهری خوا ﷺ فهرموویه تی: (وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ

تَبْلُغْنِي حَيْثُ كُنْتُمْ^(٦٧)، واتە: سە لە واتم لە سەر بدەن چونکە پێم دە گات لە هەر کۆی بن. جگە لە مەش ئەو کارە عیادەتە و پێویستی بە بەلگە هەیە.

١٨٤ - هاتنە ژوورەوێ کەسی بیاوەر بۆ مەدینە و مانەوێ بۆ ماوێهێ کەم دروستە، بەلام بۆ نیشتەجێ بوونی هەمیشەیی و مانەوێ یەكجاری دروست نییە و رێگە پێدراو نییە، و ئەمەش بەیەكدەنگی زانایان.

١٨٥ - هاتنە ژوورەوێ کەسی بیاوەر بۆ نیو مزگەوتی مەدینە دروست نییە مەگەر لە کاتی پێویستیدا نەبێت و ئەمەش مەزھەبی زۆرینیە، لەبەر بەگەرە راگرتنی مزگەوتی پیغەمبەر ﷺ.



(٦٧) أخرجه أحمد (٨٨٠٤) وأبو داود (٢٠٤٢) وصححه ابن حجر في الفتح (٤٨٨/٦).

بیسته م: چەند بابە تیکی پە یو هەست بە هاوسەرگیری و ئافرهت:

۱۸۶- دروست نییه بۆ میرد سە فەر بکات و خیزانی بە جی بهیلت بۆ

ماوهیه کە زەرەر و زیانی بە خیزانی بگهیه نیت مه گەر به پەزانه ندی خوی نه بیت، وئه مهش مه زهه بی زۆرینه ی زانایانه، و جا با هاوسه ران وریا وئا گاداری ئه م خاله بن، و له خوا بترسن له خیزان و منداله کانیان، به تایبەت ئیمه له سه رده می فیتنه و لاوازی ئیمانداين.

۱۸۷- ئیزن و رینگه دانی میرد بۆ خیزانی مه رج نییه له سه فەری حە ج و

عومره ی واجب، چونکه گوپرایه لی خوا له پیشتره، به لام بۆهی سوننه ت و سه فەری حە لال مه رجە.

۱۸۸- هاوسەرگیری کردن به نیه تی ته لاق حه رامه ئه گەر میرد ئه و

نیه ته ی هه بیت به بی ئه وه ی ئاشکرای بکات ئیتر بۆ کاتیکی دیاری کراو بیت یان نا، و ئه م کاره هاوشیوه ی موعه و ماره به جاشه که هه ردووکیان حه رامن، وه ئه گه ریش ئاشکرای بکات و هه ردووکیان ریکبکه ون له سه ری ئه و هاوسه رگیری موعه یه، و ئه م جوړهش ئه گەر کاتی ته لاق تییدا دیاری کرابوو وه زانراو بوو ئه و حه رامه، که واته ئه گەر کاتی ته لاقه که شاراوه بیت له ناخی

مېرده كەدا بېت ئەوا بەدلىيايىوۋە حەرامە، چونكە فېل و ھەلخەلەتاندنە،
وشەريەتېش ئەم كارەى حەرام كەدوۋە، و ھەموو ئەو ۋەسىلە ۋەھكارانەشى
كە سەردە كېشن بۆ ئەمە وپېچەوانەى مەبەست و ئامانجەكانى شەريەتە لە
پروئسەى ھاوسەرگىرىدا.

۱۸۹- ئەگەر كەس ياك چەند خىزانىكى ھەبېت و بىھوئ سەفەرياك
بكات بۆ كاريك كە پەيوەندى بە يەككە لە خىزانەكانىوۋە نەبوو، ئەوا
ھەموويان دەبات، و ئەگەر یش بۆى نە كرا و نە يتوانى ئەوا قورعە "
تيروپشك"يان بۆ دەكات وئەمەش مەزھەبى زۆرىنەيە. لەبەر كەردارى
پېغەمبەرى خوا ﷺ^{۶۸}.

۱۹۰- ئەگەر یش لە تيروپشكە كەدا بۆ يەككىيان دەرچوو ئەوا واجب
نېيە بىيات بۆ سەفەر، و دەتوانيت خۆى بەتەنھا سەفەرەكە بكات.

۱۹۱- ئەگەر ئەو ئافرەتەى كە تيروپشكەكە بۆى دەرچوو، پەدى
كەدەوۋە سەفەر بكات و پشكەكەى خۆى بەخشی بە يەككى تريان ئەوا دروستە
بەو مەرجەى كە مېردەكە پازى بېت، بەلام ئەگەر مېردەكە پازى نەبېت ئەوا

^{۶۸} أخرجه البخاري (۲۵۹۳).

واجبه له سەر ئەو ئافەرته که سەفەری له گەڵدا بکات چونکه حەق بە مێرده کهیه،
مه گەر له حاله تێکدا نه بێت که له سەرته تا گریبه سته که وه به مهرجی گرتبیت که
سەفەری پێ نه کات.

۱۹۲- ئە گەر نه هات بۆ سەفەر که و مێرده کهشی پازی بوو بهو
نه هاتنه ی ئەوا تیروپشکه که دووباره ده کرێته وه.

۱۹۳- ده رکردنی یه کێک له خیزانه کان له تیروپشکه که له بهر هوکارپکی
شهرعی رهوا دروسته، و قهره بووی ده کاته وه له سەر شتیک که خوێان له سەری
رێکبکه ون.

۱۹۴- ئە گەر تیروپشکی کرد له نیوان خیزانه کانیدا و پویشت بۆ سەفەر
و له گه پرانه وهیدا له سەفەر که ی قهزا وقهره بووی ئەو خیزانه ی ناکاته وه که
سەفەری له گەڵ نه کردووه، به لام ئە گەر تیروپشکی نه کرد ئەوا قهره بووی بۆ
ده کاته وه، چونکه نه هاتووه له پیغه مبهری خواوه ﷺ که قهزا وقهره بووی
کرد بێته وه له کاتی ئە نه جامدانی تیروپشکدا.

۱۹۵- چۆنێنی مانه وه و ماف پیدان له دوای گه پرانه وه ی مێرد له سەفەر،
چه ند حاله تیککی ههیه:

أ- سهفه ره که ی له دوای ته و او بوونی نۆره ی مانه وه ی بوو لای یه کیکیان
- وه کو سهفه رکردنی دوای فه جر - ئەوا که هاته وه له نۆره ی دوای ئەوه وه
دهست پی ده کات.

ب- سهفه ره که ی له کاتی نۆره ی یه کیکیاندا بوو - وه کو سهفه رکردن
له سه ره تای شه وه وه - ئەوا بۆی قه ره بوو ده کاته وه که گه پرایه وه.

۱۹۶- ئەگه ر ئافره ته که سهفه ری کرد و پاشان گه پرایه وه ئایا بۆی
قه ره بوو ده کرێته وه شه و مانه وه ی میرد؟ چند حاله تیکی هه یه:

یه که م: ئەگه ر به بی ئیزنی میرد سهفه ری کرد ئەوا شه و مانه وه ی میردی
بۆ نابیت، چونکه ئەوه سه ره پیچی کردنه.

دووهم: ئەگه ر به ئیزنی میرد سهفه ری کرد و بۆ مه به ست و پیویستی
ئەویش بوو ئەوا بۆی قه زا ده کاته وه و قه ره بووی ئەو شه وه ی بۆ ده کاته وه.

سی یه م: ئەگه ر به ئیزنی میرد سهفه ری کرد به لام بۆ پیویستی خۆی بوو
وه کو چه ج و عومره و هاوشیوه کانی، ئەوا مافه که ی ده روات و بۆی قه ره بوو
ناکرێته وه، چونکه ئەو پچه رانه به هوکاری خۆی بووه.

چوارهم: ئەگەر مێرده که سهفهری کرد به خیزانه که ی بۆ پێویستی ئافرهته که، کرۆکی قسه ی زانایان ئەوهیه که مێرده که گهراپه وه له سهفهر قهره بووی شه ومانه وه ناکاته وه بۆ ئەو ئافرهته، چونکه پێویستی ئەو بووه، و ئەم له گه لیدا بووه.

۱۹۷- هه رame بۆ ئافرهت سهفهر بکات خۆی ته نها، ئیتر سهفهره که دوور و درێژبیت یان کورت، وشکانی بیت یان ئاسمانی، مادام له عورفی خه لکدا پێی دهوتریت سهفهر، وه عیبرهت به سهفهره که یه نه وهك ئەو وه سیله یه ی که سهفهره که ی پێ ده کات، و ئەمهش مه زه به ی زۆرینه ی زانایانه، له بهر فه رمووده ی: (لَا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ)^(۶۹)، واته: ئافرهت سهفهر ناکات ئیلا له گه ل مه حره میدا نه بیت. جا ئەم نه هیهش گشتگیره و هه موو ئافرهتیک ده گرێته وه گه نج بیت یان پیر، وه سهفهره کهش سهفهری حه لال بیت یان سوننهت ئەمه به یه کدهنگی زانایان. به هه مان شیوه سهفهری حه جی واجییش له سه ر وته ی سه حیحی زانایان له نیو دوو بۆچوونیاندا، له بهر ئەوه ی ریگره که گشتیه.

(۶۹) أخرجه البخاري (۱۸۶۲) و مسلم (۴۲۴).

۱۹۸- مهرجه کانی مه حرهم له سه فهدا: که سیکی نیری بالغی ژیر

بیت.

۱۹۹- سه فهدری ئه و ئافره ته ی که له عیدده ی تازی باری و پرسه دایه،

چهند حاله تیکی هه یه: (۷۰)

یه که م: له عیدده دایه به هو ی مردنی میرده که یه وه، چهند شیوه یه کی

هه یه:

أ- سه فهدری بی پئوستی ئه و ئافره ته ی که له تازی باریدایه ۷۱ دروست

نییه، به یه کدهنگی زانایان له بهر نه هی کردنی له لایه ن پیغه مبهری خواوه ﷺ ۷۲.

ب- ئه گهر ئافره ت ده رچوو بو سه فهدری حه ج و میرده که ی مرد

وئه میش به ریگاوه بوو، پیش ئه وه ی ئیحرام به ستیت، واجبه بگه ریته وه، و

(۷۰) انظر كتاب «سلوة الفؤاد في آداب وأحكام الحداد» للمؤلف.

۷۱ أي المتوفى عنها زوجها، ويقال حاد ومحدة، والأول أفصح.

۷۲ أخرجه مالك (۵۹۱/۲)، وأحمد (۲۷۰۸۷)، والترمذي (۱۲۰۴)، وصححه،

وصححه الذهلي والحاكم وابن القطان وابن الملقن المحرر في الحديث (۱۰۸۶)، البدر

المنير (۲۴۳/۸).

ئەگەر ئېش ئىحرامى بەستىبوو ئەوا ھەجەكەي تەواو دەكات و ناگەرپتەو و
عومرەش بەھەمان شېۋەيە.

ج- سەفەرى ئەو ئافرەتەي كە مېردەكەي دەمرېت لە تاراوگەدا، و
ئەمىش ناتوانېت لەو ولاتەدا بېمېنېتەو لە ترسى خۇيدا چونكە دۇنيا و سەلامەت
نېيە لە خۇي، بۇ ولات و شارەكەي خۇي و ھاوشېۋەي دورستە و لاي ئەواندا
عېدە دەبەستېت.

د- سەفەرى ئەو ئافرەتەي لە تازېبارى مېردەكەيدايە لە گەل كە سوكارى
خۇيدا بۇ پېۋىستىيەك و مانەوەي بەتەنھا تووشى زيان دەھات دروستە، و
ھەروەھا سەفەركردنى بۇ ۋەرگرتنى چارەسەر دروستە.

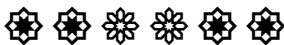
ه- سەفەرى ئەو ئافرەتەي لە تازېبارى مېردەكەيدايە لە گەل
كە سوكارى خۇيدا بۇ گەشت و سەيران و بې پېۋىستى دروست نېيە، بەلام
ئەگەر كە سوكارى رەديان كردهو كە لاي دابنېش و كەس نەمايەو لە گەلېدا و
مانەوەشى بەتەنھا ترسى تووش بوونى فېتنە وزيانى ھەبوو ئەوا لەم حالەتەدا
دروستە بىروات لە گەلېاندا، و پېۋىستېش بەئەندازەي خۇي ۋەردەگېرېت.

و- خزمەتكار ئەگەر مېردەكەي مرد و ئەمىش لەسەر كارەكەي بوو لەو
ولاتەي كە ئېشى تېدا دەكات، ئەوا ھەر لەو شوېنەدا عېدە دەبەستېت، چونكە

بە ئىزنى مېردەكەي دەرچوۋە وبۇ كاتىكى زانراۋ، و لەسەرى نىيە بگەرپىتەۋە بۇ
ولاتى خۇي واتە ئەۋ ولاتەي كە مېردەكەي تىدايە.

دوۋەم: ئافرەتلىك كە تەلاقى يەكلاكرەۋە دراۋە يان خولعى كردوۋە
ئەگەر لەتازيارىشدا بىت دروستە سەفەر بىكات بەۋ مەرجهي مەحرەمى
لەگەلدا بىت.

سىي يەم: ئەۋ ئافرەتەي كە تەلاقى رەجعى دراۋە ئەگەر لەمالى
مېردەكەيدا بىت ئەۋا دروست نىيە بۇي دەر بچىت بەئىزنى مېردەكەي نەبىت،
چونكە ھەر حوكمى ھاۋسەر و خىزانى ھەيە لەسەر وتەي راستى نىۋ دوو
بۇچوۋنى زانايان، بەلام ئەگەر لەمالى مېردەكەي نەبوۋ، ۋە لەمالى كەسوكارى
خۇي بوۋ (تۇرابوۋ) لەبەر كىشە و ناكۆكيەكى نىۋ خۇيان، و ئىزن ۋەرگرتنى لە
مېردەكەي قورس بوۋ بەتايىبەت ئەگەر ماۋەكە دوور و درىژبوۋ ۋە ھەستىشى
كردبوۋ كە مېردەكەي نىتەي زيان گەياندىنى پىي ھەيە ئەۋا دروستە بۇي بەبى
ئىزنى مېردەكەي سەفەر بىكات.



بيست و يه ك: هه ندى پرس و بابه تی په يوه ست به مال و پاره وه:

۲۰۰- هه واله كړدنې پاره له شاريكه وه بو شاريكي تر له گه ل جياوازي

دراوه كه، چهنه د حاله تيكي هه يه:

أ- رپالي سعودی له ولاتي سعوديه بگورپته وه به دينار و له پاش وهرگرتيان، بيان نيريت بو شار و ولاتيكي تر ئه وا دروسته، وه دروستيشه وهرگرتنه كه حوكمي بيت، واته خودی ديناره كان نه درينه دستت به لكو وه صل و سهنه دی پاره كه ت پي بدریت و ئه و بره ی كه تو ويستووته له سهری بيت له دراوی ئه و ولاته ی كه تو بوی دهنيريت.

ب- رپالي سعودی راده ستی شويني مه كته به ی پاره بكریت له سعوديه بونمونه وه كو زه مانه تيك دابنريت پاشان ئه و مه كته به يه بيگورپت بو دينار به بي ئه وه ی كه سی به كار بهر ئه م دينارانه ی دستبكه ويټ دستكه و تيكي راسته قينه يان حكومي ، وه ئه و مه كته به يه زه مانه تی راده ستركړدنې ئه و پارانه ده كات بو كه سی سوود به خش له ولاتي تر ئه وكاته ئه مه دروست نييه .

ج- ناردنې چهنه د رپاليكي سعودی وه كو خوی به بي ئالوگور كړدنې بو بريكاره كه ی له ولاتيكي تر وه كو ميسر بو نمونه، و هه ستانی بريكاره كه ی به

ئالوگۆرپىكىردنى ئەو رىيالا ئە بۆ جونەيەي مىسرى بە نرخى پۆژ، و پاشان تەسلىم كردنى بە لايەنى سوودوهرگر لەوى، ئەم جۆرە دروستە.

۲۰۱- كەسىك بېك پارە قەرز دەكات لە كەسىكى تر بە دراويكى

ديارى كراو، پاشان لەكاتى گېرانهويدا دەيهويت بە دراويكى تر بۆي بگەرپىنتەوه، ئەمە بە چەند مەرجىك دروستە، كە ئەمانەن:

۱- نايىت گېرانهوي قەرزەكە بە دراويكى تر ھەر لەسەرەتاي گرىبەستەكەو بە مەرج گىرايىت.

۲- گېرانهوي قەرزەكە بەو جۆرە دراو بە نرخى پۆژ دەيىت.

۳- برى قەرزكراو ھەمووى بگەرپىنتەوه و ھىچى لى نەمىنتەوه.

۲۰۲- حوكمى نىوہ ندىگىرى نووسىنگە كانى گەشت وگوزار بۆ

كەسىك كە سەفەرى تاوان دەكات، سى حالەتى ھەيە:

يەكەم: ئەگەر رېبوارەكە مەبە ستى تاوان بوو، بەلام بەھىچ شىوہيەك

ئەو نىەت و مەبەستەي دەرەنەبرى وئاشكرای نەكرد نە بە راشكاوى و نە بە

ئاماژە، ئەوا گرىبەستەكە دروستە و ھىچ تاوانىك لەسەر نووسىنگەكە نىيە،

بەلكو لەسەر ئەو كەسەيە كە سەفەرەكە دەكات.

دووهم: ئه گەر رېبواره که ئه وهی به مهرج گرت به وتن یان له
گریبهسته که دا به نووسین تۆماری کرد، ئه واه گریبهسته که به تاله و ههردوولا
تاوانبارن.

سی یه م: ئه گەر نووسینگه که مه به ست و نیه تی خراپه ی رېبواره که ی
زانی یان به زۆرینه ی گومانی بۆی ده رکه وتبوو، به لام له گریبهسته که
نه نووسی، ئه واه نووسینی ئه و گریبهسته دروست نییه و به تاله و تاوانیش
له سه ر ههردوولایه، و ئه مه ش مه زه به ی زۆرینه ی زانیانه له بهر ئایه تی:

﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ (المائدة ۲)،
واته: هاریکاری یه کتر مه که ن له سه ر کرداریک که تاوان و سه ریچی و
شکا ندنی سنوره کانی خوای پهروهرد گاری تیدا بیت، و وریای
سه ریچی فه رمانی خوای پهروهرد گار بن، چونکه بیگو مان سزای
سه خته .

ئه مه ش وه کو فروشتنی تری به که سیك که ده یكات به مه ی.

۲۰۳- بۆ كهسى سوودبهخس كارتى بيهرامبهري خزمهتگوزارى
ههيه ناوده نرېت خه رجكراو به بې ئه وهى خه رج كرايىت ، له بهرئه وهى ماله
بۆ سوود وهرگرتن ، وه له بهرئه وهى عورف له سه ره ئه وهيه .

۲۰۴ - به وه ده توانيت غه رامه له سه ر كهسى گه شتيار به فرۆكه
دابنه يت له ئه وهى تايبه ته دانراوه و پاره ده خريته سه ري يان نرخی دانانى
پليته كه له بهرامبه ر دواخستنى يان له ده ست رۆشتنى يان گۆرېنى وه جگه
له وه ، له بهر فهرموده كه ي پيغه مبه ري خودا - صلى الله عليه وسلم
كه فهرموديه تى : (موسلمانان له سه ر مه رجى خويان)^(۱) وه له بهرئه وهى
به رژه وه ندى له ئه وه دا هه يه بۆ ئاسانكارى نه كردن بۆ ئه وكه سانه ي
گه شته كانيان له ده سته ده ن بۆ كه سىكى تر جگه له خويان .

۲۰۵- دروسته بره پاره يه كى زيادكراو بدرېت له سه ر نرخی بليتى
گه شت له پيناو گېرانه وهى بليته كه له كاتى هه لوه شانده وهى سه فهره كه دا ،
ئهمه ش هه روه كو زيادكردنى نرخی كالايه كه ئه گه ر هاتوو زه مانه تى تېدا بوو ،
يان وه كو فروشتنى شيره له گوانى ئازله دا له گه ل كرېنى ئازله كه دا .

(۱) أخرجه البخاري معلقاً بصيغة الحزم في باب اجر السمسرة وأبو داود (۳۹۵۴) والترمذي وقال
حسن صحيح (۱۳۵۲)

کارتی بانکی و حوکمه کانی

۲۰۶- ئەو کارته بانکیانەی که بانکە کان پیشکەشی دەکەن بۆ

کریاره کانیان چەند حالەتییکی هەیە

یەکه میان : ئەگەر بیتو لەسەر تادا پیشەکی درابیت ، وەبانکه که
وینە بە دەستبخت لە بەرامبەر خزمەتگوزاری کارته که بۆ کرین یان
پاکیشانی پارە ی نه قد هیچی تیدا نییه ئەگەر وینە بیت و هیچ بریکی لەسەر
دانه نرابیت .

دوو ه میان : ئەگەر بیتو کارته که لەسەر تادا پیشەکی بۆ درابیت بە
پارە وەبە کاربەیتنریت بۆ کرین بە پارە یه کی تر بۆ یه دەبیت مه کته به له نیوان
هەردوو پارە که دا بیت راستە و خو بە بی دواخستن .

سییه میان : ئەگەر بیتو لەپیشە کیدا هیچ شتیک نه درابیت
و ه راستە و خو له و حسابە دەرناکریت که دەر و ات ، لەبەر ئەوە ی ئەو کارتە
ئێتمانه پارە ی تیدا یه له بانکی پارە دانان ، ئەمەش سی حالەتی بۆ هەیه :

أ - ئەو بەنکه قەرزیک ی بی بەرامبەر بۆ کریار دابنیت بە بی
هەژمارکردنی وینە لەسەر دەرکردنی کارته که ، ئەوا ئەمە هیچی تیدا نییه .



ب- بهوه بهنک قهرزیکی بی بهرامبر بو کریار دابنیت له گهل
ههژمارکردنی وینه له سهه ده رکردنی کارته که ئه مهش ده که وینه ژیر ئه و
قهرز و

فرۆشتنه ی ریگه ی پینه دراوه ، وه ئه وه له وه ده رده کریت ئه گه ر بێتو
کارته که خزمه تگوزاری حه قیقی پیشکهش بکات و کریار سوودی
لیوه ربگیریت وله بهرامبر نرخ ی وینه کان بیت وه کو خزمه تگوزاری
گهشت وه بازاری کردن و جگه له وه جا له و حاله ته دا هیچ شتیک له وه دا
نییه کارته که به کار به یزیت ، وه وینه کان له بهرامبر ئه م خزمه تگوزاریانه
هه ژمارده کریت که قهرزی بی بهرامبر له دوای دیت .

ج - بهوه بانک قهرزیکی بی بهرامبر بو کریار پیشکهش بکات
له سه ره وه ی قهرزه که ی بگوریت ئه گه ر نه ی توانی بیداته وه له و کاته ی
دیاریکراوه ^(*) ئه و کات درووست نییه ، ئه مهش زیاتر و زۆرتر حه رامکراوه

(*) ژماره ی بانکه کان کاری کردووه له سهه گۆرینی قهرز و شیوه که ی : به وه ی
کارته کانی ئه تیمان بریک پاره ی دیاریکراوت ده دات ، بابلین پینج هه زار (۵) ریال ،
وه ماوه ی ریگه پیدانه که چل و پینج (۴۵) پوژبیت ، وه بۆی نه درپته وه ، ئه وانیش
قهرزه که ت له سهه ده گۆرن ؛ شتومه ک ده کړن ، به فرۆشتنی فزولی واته به بی مؤله ت

له بهرئه وهی ئه وشپوازه ی ریبای جاهلیه تی و نه زانی تیدایه له گه ل
فیلکردن بویه به باش دانه راو له بهر ریا وه هیچ شتیک له حوکمی
خزمه تگوزاری ناگوریت ، له بهرئه وهی حه رامبوونی ریا زیاتره .

۲۰۷- ئه گهر بیتو کارته که له حاله تی خه لات وه رگرتن بیت له (أ)
و (ب) بهر زترینی ئه وهیه مهرجه بدریته وه به بریک پاره له کاتی کپینی
شته کان به پارهیه کی تر ، پیویسته له و حاله ته دا نرخیه مه کته به به هه مان نرخ
بیت به بی ره چاوکردنی قهرز ههروه کو چۆن ده بیت مه کته به له نیوان
ههردوو پاره که دا بیت راسته وخۆ به بی دواخستن .

وه رگرتن له خاوه نی ئه وشته ی ده فرۆش ریت ، یان به وه کیل دانانی مه کته به ی ده ره کی
، ئه مه ش نوسراوه له سه ر رازیوونی ههردوولا له سه ر کارته که ، مانای ئه وهیه گۆرینی
قهرز به مهرج دانراوه ، ده لین ، ئیمه له لای تو خه رجی ده رده هینین به بی مؤله تی
خاوه نه که ی ، وه ئه وشته ت پی ده فرۆشین ، وه ئه وانیش ده لین ئیمه ئه وه ده کپین
که له لامانت داناو ، وه بۆما وهیه کی دیارینه کراو ، ئه وکات قهرزه کان له سه ریه ک
ده که ویت ، داوا له خوا ی گه وره ده که ن بمانپارێژیت .

۲۰۸- ئەگەر كارتەكە چەند مەرجىكى حەرامى لە خۆگرتبوو، وەكو

دلىيى بازىرگانى و غەرامەى دواكەوتن ئەوا دروست نىيە بەشدارى تىدا
بكرىت.

۲۰۹- هېچى تىدا نىيە لە رېگەدان و بەمەرج گرتنى چەند خالىك يان

دانانى برە پارەيەك لەبەرانبەر بەكارهينانى كارتەكە لە مامەلەى شەرعىدا،
چونكە ئەو لە جۆرى بەخشىنى بانكە بۆكەسى سوودوەرگر.

۲۱۰- دروست نىيە بەشدارى بكرىت لەو كارتانەى كە گرېبەستى

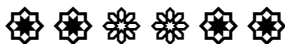
رېيى تىدايە بەھۆى دواكەوتنى هينانەو و گېرانەو و قەرز و ھاوشىوكانى،
چونكە گرېبەستى حەرام دروست نىيە بچىتە ناويەو تەنانەت ئەگەرىش
گومانى زۆرىش بۆ ئەو دەچوو كە قەرزەكە پېش وادەى خۆى دەدرىتەو و اتە
پېش زىادكردنە رېبەويەكە، و گرېبەستى نارەوا و بەتال پاست و صەحىح
ناكرىتەو و ئەمەش مەزھەبى زۆرىنەيە.

۲۱۱- نادرو سىتتى پېشكەش كىردنى خواردنە حەرامكراوكانى وەكو

گوشتى بەراز و مەى، ئىتر بە فروشتن بىت يان ميواندارى موسلمان بىت يان
ناموسلمان، ئىتر لە شار و ولاتى ئىسلام بىت يان نائىسلام، لە زەوى بىت يان

..—• زاد المسافر  تويشوی ریوار •—..

له ناو فرۆکه وکەشتی، وئەمەش مەزەبەبی زۆرینهیه، وه ولاتی کوفر ناییتە هوئی
هه لوه شانده وهی هه راکراوه کان، و ئەو شتانهی که هه رامن به گۆرینی
شوین ناگۆرین.



بيست و دوو: هه‌ندی حوكمی په‌یوه‌ست به‌و كه‌سانه‌ی كه‌ له‌

ئوتیله‌ كاندا داده‌به‌زن و ده‌مینه‌وه:

۲۱۲- حوكمی ته‌واوبون و نه‌مانی كاتی گریه‌ستی به‌كریگرتی ئوتیل

له‌دوای بانگی دووه‌می پوژی هه‌ینه‌وه، بۆ زانیی ئەم باسه‌ ته‌ماشای باسی
پیشووتر ده‌كریت له‌ بابته‌ی ئە‌حكامه‌كانی هه‌ینیدا.

۲۱۳- حوكمی بردنی ئە‌و شتانه‌ی له‌ ژووری ئوتیله‌كه‌دا داده‌نرین له‌

كاتی رۆیشتندا، چەند حاله‌تیکي هه‌یه:

أ- ئە‌و شتانه‌ی كه‌ به‌كارده‌هینرین، وه‌كو كه‌ره‌سته‌كانی پاكژكرده‌وه و

نه‌عل و كیسه‌ و عه‌لاگه‌ و په‌ره‌ و كاغه‌ز دروسته‌ بردنیان، چونكه‌ هه‌ندیك له‌

ئوتیله‌كان ئە‌و شتانه‌ی له‌ پارهی یان نرخ‌ی مانه‌وه‌كه‌ هه‌ژمار كرده‌وه و هه‌ندیك

له‌ ئوتیله‌كانیش ئە‌و شتانه‌ی كرده‌وه به‌ خزمه‌تگوزاری بی‌ به‌رانبه‌ر (خو‌رایي).

ب- ئە‌و شتانه‌ی كه‌ به‌كارناهینرین و ده‌مینه‌وه‌ وه‌كو فهرش و به‌رمال و

قه‌پانی خو‌كیشان، دروست نییه‌ بردنیان، چونكه‌ ناچنه‌ ژیر ئە‌و برگه‌یه‌ی كه‌ له‌

خالی پیشوودا باس كرا.

ج- پېنۈوس، لە ئوتېلېك بۆ يەككى تر دەگۆرېت، لەبەر گۆرانی نرخەكەي، و گۆرانی سىستەمى ئوتېلەكان لەو بارەيەو، بۆيە نابىت بېرىن بەبى ئىزن.

۲۱۴- خواردن لەو خواردنگەيەي كە پىي دەوترىت "بۆفەي كراو" دروستە، و ئەگەرېش كەسېك بلىت: ئەو شتەي دەفروشرىت نازانرىت، وەلامەكەي ئەوئەيە كە ئەو نەزانىنە بۆ شتېكى كەمە و زيان ناگەيەنېت و ھاوشېوئەي ھەيە لە شەرعدا.

۲۱۵- بردنى ھەندېك خواردن لە چىشتخانە و دەرکردنى بۆ دەرەوہ بەبى ئىزنى بەرپرسى خواردنگەكە چەند حالەتېكى ھەيە:

أ- بردنى پاشماوئەي ئەو خواردنەي كە دروست كراو بۆ خواردن و ماوئەوہ.

ب- بردنى ھەندېك لە خواردن لە شوپنەكەي بۆ خواردنى لە نېو ژووردايان لە دەرەوئەي خواردنگەكە، ئايا ئەو دوو حالەتە دروستن؟

ئەوئەي لە ھەقەوہ نزيكە ئەوئەيە كە ئەو كارە بە پىي پىككەوتنى نېوان مېوانى ئوتېل و بەرپوئەبەرايەتى ئوتېلدايە و موسلمانانىش بەپىي مەرچەكانيان.

۲۱۶- بردنی خواردن له لايه ن ؤه و كه سه ي كه ژوور يكي له ئوتيليك به كړي گرتووه له بوفيه ي كراوه بو ميوانه كه ي به يي ؤه وه ي پاره ي خواردنه كه بدات يان ئيزيان لي بخوازي ت دروست نيه .

۲۱۷- بردنی ميوان بو ژوور له لايه ن ؤه و كه سه ي كه ژوور يكي به كړي گرتووه له ئوتيل دروسته ، چونكه ؤم كه سه خاوه نى سوود وه گرته له و ژووره ، به و مه رجى زيان به و ژووره نه گه يه نري ت ، به لام ؤه گه ر ئوتيله كه به مه رجى گرتي ت كه هي ناني ميوان قه ده غه يه ؤه و له پرووى ؤه ده به وه چا كتره وه فا به و مه رج ه وه بكري ت و نه شكيني ت ، و بو ده رچوونيش له راجياوازي نيوان زانايان .

۲۱۸- سوود وه رگرتنى ميوانى ؤه و كه سه ي ژووره كه ي به كړي گرتووه له خزمه تگوزاريه كانى ئوتيله كه دروسته ته نها له و خزمه تگوزاريه ي كه بو كه سه كه پيشكهش ده كريت - كه ژووره كه ي گرتووه - جگه له وه ؤه و به كارناهي نري ت مه گه ر به ئيزن نه يي ت .

۲۱۹- به كارهي ناني كارتى داشكاندنى ئوتيل دروسته ؤه گه ر بي به رانه ر بوو ، به لام ؤه گه ر به به رانه ر بوو ؤه و دروست نيه ، له به ر نه زانين و زيان گه ياندن .

۲۲۰- کۆبوونه‌وه‌ی پیاو و ئافره‌تیک له‌نیو به‌رزکه‌ره‌وه‌دا - مه‌سه‌ده -

به‌ته‌ن‌ها دروست نییه، مه‌گه‌ر ئافره‌تیک به‌ته‌ن‌ها بیت و پیاو و ئافره‌تیکیش
 بینه‌ژووره‌وه، و ئه‌گه‌ریش کۆمه‌له ئافره‌تیکه‌ی متمانه‌پیکراو له‌نیو مه‌سه‌ده‌که‌دا
 هه‌بن یان منداڵیکه‌ی پینگه‌یشتوو که شه‌رمی لی ده‌کرا له‌وی بوو له‌و کاته‌شدا
 پیاویک هاته‌ژووره‌وه‌ ئه‌وا ئاساییه، به‌لام خه‌لوه - به‌ته‌ن‌ها که‌وتنی پیاو و ئافره‌تیک
 - دروست نییه هه‌رچه‌نده ئافره‌ته‌که به‌ته‌مه‌نیش بیت یان ئافره‌تیک له‌گه‌ل
 کۆمه‌له پیاویکدا و ئه‌مه‌ش مه‌زه‌به‌ی زۆرینه‌ی زانایانه، له‌به‌ر ئه‌م فه‌رمووده‌یه:
 (لَا يَخْلُونَ رَجُلًا بِامْرَأَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ)^{۷۳} واته: پیاو نابیت به‌ته‌ن‌ها
 بکه‌ویت له‌گه‌ل ئافره‌تیکدا ئیلا مه‌حه‌رمی له‌گه‌لدا بیت (ئافره‌ته‌که).

۲۲۱- کامیرای چاودیری له‌نیو مه‌سه‌ده‌دا ئه‌گه‌ر راسته‌وخۆ چاودیری

ده‌کرا له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه ئه‌وا خه‌لوه نییه، به‌لام باش وایه هه‌ر پیاو و ئافره‌ت
 به‌ته‌ن‌ها نه‌که‌ون، به‌لام ئه‌گه‌ر ته‌ن‌ها ئامیری ده‌نگ تو‌مارکردن بوو ئه‌وا خه‌لوه‌یه
 و هه‌لی ناوه‌شی‌تیته‌وه.

^{۷۳} أخرج البخاري (۳۰۰۶)

۲۲۲- مەسەھەدى شووشەيى پروون لەكاتى ھاتوچۆى خەلکيدا خەلوھ

ناھيلىت، بەلام چاکتر وایە ئەو خەلوھيەش نەکریت.

۲۲۳- چوونە ژوورەوھى کرىکاری پاککەرەوھى ئوتیل بۆ نیو ژوورەوھ

بۆ مەبەستى پاککردنەوھ یان شتى تر لەکاتیکدا ئافرەتیک بەتەنها لە ژوورەوھيە

دروست نییە، لەبەر ئەوھى خەلوھيە، و بۆ ئەوھى ئەو خەلوھيەش نەمییت

دەرگای ژوورەوھ بەکراوھيى دەھیلریتەوھ.

۲۲۴- خەلوھى حەرام ئەمەيە: ھەر شوینیک دوو رەگەزەکەى تیدا

کۆبیئەوھ بەتەنها و کەس نەیان بیئت.

۲۲۵- بردنى ئەو شتانەى کە لە نیو بەفرگرەى - سەلاجەى -

ئوتیلەکەدایە بەبى ئاگادارى وھەژمارکردنى لەلایەن لیپرسراوى ئوتیلەوھ و

دانانى ھاوشیوھى ئەو شتانە لەشوینەکانیان لەبەرئەوھى نرخیان کەمترە،

دروست نییە، چونکە کرپن لەو شوینەدا بە نەقدیە، جگە لەوھش ئەو کارە

جۆریکە لە غەش وناپاکى و فیلى حەرام، و رەزامەندى لایەنى دووھم کە

لیپرسراوى ئوتیلە لەسەرى نییە لەکاتیکدا رەزامەندى کرپار و فروشیار مەرجه

لە کرپن و فروشتندا.

۲۲۶- پېيدانى پاره به كرىكارانى پاككهرهوهى نيو ئوتىل، چەند

حاله تىكى هەيە:

أ- ئەگەر مەبەستى لەو كارە ئەوه بىت كە كرىكارە كە خزمەتگوزارى

زىاترى بۆ بەيىت وەكو زىادەى ئاوان مەوادى پاككهرهوهى و ھاوشىوھەكانى

زۆرتەر لەو برەى كە ياساى ئوتىلەكە بۆى ديارى كرددووه، ئەوا پەشووھە و

دروست نىيە.

ب- ئەگەر مەبەستى تەنھا چاكە و خىر و صەدەقە بىت بەتايىبەت ئەو

كاتەى كە دەرواتەوه و ژوور و ئوتىلەكە جى دەھىلىت ئەوا دروستە.

۲۲۷- ھەر كات دەستەى بەرپۆھەرايەتى و لىپرسراوانى ئوتىل

بەريارىندا بە دەركردن و ھىنانەدەرەوهى مەشروب و مەواد و خواردن و

خواردنەوهى حەرام لەنيو ئەو ژوورەى كە ئەم كەسە بەكرى گرتووھە ئەوا واجبە

لەسەرى دەريان بكات، چونكە ئەوھە لاگردنى مونكەر و خراپەيە و

دووركەوتنەوهى لىي، بەلام ئەگەر بە خۆرايى بوو ئەوا دەپرىژىت بەو مەرجەى

زىان بە ئوتىلەكە نەگات.

۲۲۸- دروست نيه كه سى نيو ژووره كه بچيت بۆ شوينانى حهرام

له نيو ئوتيله كه دا له بهر ئه وهى نه هى له سه ره.

۲۲۹- واجبه پابه ند بيت به و مهرجانهى كه ئوتيله كه دا ديناوه مادام

پيچه وانهى شهرع و ناوه پړوكى گريه سه ته كه نيه.

۲۳۰- واجبه لپرسراوانى ئوتيل ئاگادار بكاته وه ده ربارهى ئه و شتانهى

كه خراپان كردووه يان شكاندويانه له لايه ن خويه وه يان ئه وانهى كه له ژير ده سه لاتى ئه مدان له خيزانى.

۲۳۱- پيوسته كليلى ژوور بدرت به ئوتيله كه له كاتى به جى هيشتندا،

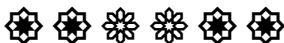
چونكه نرخى هيه و ئه وهى تر به كار بهيئيت، ئه مه له كاتيكدا ريساي ئوتيله كان ده گورپن له يه كي كه وه بۆ ئه وى تر، به لام له بنچينه دا ده بيت ته سليم بكرت، ئه وه شى بىرى چوو له گه ل خويدا بردى با په يوه ندى به ئوتيله كه وه بكات و ئاگاداريان بكاته وه له وه.

۲۳۲- پيوسته له كاتى به جى هيشتن و رويشته وهيدا، ئوتيله كه ئاگادار

بكات وه با كاتى به كريگرته كه ش ته واو بوو بيت له بهر لا بردنى گومان و خراپه، و به جى هيئانى به رژه وه ندى هه ردوولا و ده رچوونيشه له راجياوازى زانايان.

۲۳۳- داشكاندن بۆ چەند لايەنئىك، دوو حالەتى ھەيە:

يەكەم: ئەگەر ئەو لايەنە چاودىرى و دەسەلاتى ھەبوو بەسەر
ئۆتيلەكەدا ئەوا دروست نىيە، چونكە دەچىتە چوارچىۋەي رەشۋە وبەرتيلەو
وھۆكارە بۆ دروست بوونى پەيوەندى نادروست و چەندىن كارى لاپى تىر.
دووەم: ئەگەر ئەو لايەنە ھىچ دەسەلات و چاودىرىيەكى نەبوو بەسەر
ئۆتيلەكەدا ئەوا دروستە، چونكە ئەصل لە مامەلەدا ھەلە.



بیست و سی یه م

هه ندیک ئه حکامی که مینه موسلمانان کان له ولاته بیباوه ره کان:

۲۳۴- پیروزیایی کردن له بیباوه ره سه بارهت به کاروباری گشتی وه کو

هاوسه رگیری و سه رکه وتن و له دایک بوون دروسته، به لام ئه گهر بیباوه ری

شه رکه ربوو دژی موسلمانان ئه واه دروست نییه، و ئه گهریش پیروزیاییه که

سه بارهت به دروشمی بیباوه ران بوو وه کو جهژن و پوژوگر تیان ئه واه دروست

نییه، و ههروه ها ئاماده بوونیشی، چونکه ئه و کاره حهرامه به یه کدهنگی

زانایان^{۷۴}.

۲۳۵- سهردانی کردنی نهخویشی بیباوه ره دروسته مه گهر بیباوه ری

شه رکه ره بیت، له ئه نه سه وه ره زای خوای لی بیت ده لیت: « کَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ

يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَمَرِضَ، فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَعُودُهُ، فَقَعَدَ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَقَالَ لَهُ: أَسْلِمَ، فَنَظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ

فَقَالَ لَهُ: أَطْعَمَ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْلَمَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى

(^{۷۴}) انظر للمزيد بحث "حضور أعياد الكفار بحجة الدعوة والمصلحة" للمؤلف .

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ مِنَ النَّارِ^(۷۰). واته: مندالیکي جوله که خزمه تی پیغهمبه ری خوی ده کرد ﷺ و جاریکیان نه خوش کهوت و پیغهمبه ری خوایش سهردانی کرد و له لای سهریه وه دانیش و پی فهرموو: موسلمان به، منداله کهش تهماشایه کی باوکی کرد که له وی بوو، ئه ویش پی ووت: پوله به قسه ی باوکی قاسم بکه، ئه ویش موسلمان بوو، پیغهمبه ری خوا ﷺ که له ماله که هاته دهره وه فهرمووی: "سوپاس بو ئه و خویایه ی که له ئاگر قوتاری کرد".

۲۳۶- دفن کردنی جه نازه ی بیاهوهر له لایهن موسلمانن وه دروست نییه، مه گهر کهس ده ستنه که ویت جگه له موسلمان نه بیت، و ئه مهش مه زهه بی کومه لیکه له زانایان.

۲۳۷- سهره خوشی کردن له بیاهوهر دروسته، له بهر نه بوونی به لگه ی ریگر له و کاره و ئه مهش مه زهه بی زورینه ی زانایانه، به لام بیاهوهری شه رکه ر دروست نییه مه گهر ترسی زیانیک هه بیت له ئارادا.

(۷۰) أخرجه البخاري (۱۳۵۶).

۲۳۸- دوعا کړدن له ته‌عزیه‌ی بیا‌وه‌ر‌دا دروسته به‌و شیوه‌ی که گونجاوه وه‌کو دوعا کړدنې بوی به‌وه‌ی بلیت: خوا سه‌بر و ئارامیت پې بیه‌خشیټ و هاوشیوه‌کانی، نه‌وه‌ک دوعا کړدن بوی به زیاد کړدنې مال و من‌دال وهیژی و داوای لی‌خوش‌بوون کړدن بوی.

۲۳۹- هه‌لگرتنی جه‌نازه‌ی بیا‌وه‌ر و شوینکه‌وتنی جی‌که‌ی راجیا‌وازی زانایانه، و‌تراوه: دروست نییه مه‌گر باوکی بیت، یان خزمی‌کی نزدیکی بیت و به‌شوین نه‌که‌وتنی خراپه و‌کیشه دروست بیت، ئه‌وا دروسته، و‌ئهمه‌ش مه‌زه‌بی کومه‌لیکه له زانایان، چونکه له پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ نه‌ها‌تووه که شوینی یان ئاماده‌ی جه‌نازه‌ی هیچ بیا‌وه‌ر پیک که‌وت‌بیت دوور بیت یان نزدیک، ته‌نانه‌ت ئاماده‌ی جه‌نازه‌ی مامی نه‌بوو هه‌رچه‌نده به‌رگریشی لی‌ی ده‌کرد^{۷۶}، و‌تراویشه: به‌ره‌هایی دروسته، و‌ئهمه‌ش مه‌زه‌بی کومه‌لیکه له زانایان، له‌به‌ر نه‌بوونی به‌لگه و باب‌ه‌ته‌کش هه‌لده‌گریټ، به‌لام نزدیکتر ئه‌وه‌ی یه‌که‌مه و ئه‌گر به‌رزه‌وه‌ندی هه‌بوو له‌ئاماده‌بووندا ئه‌وا هیچی تیدا نییه.

^{۷۶} أخرجه أبو‌داود (۱۶۹) وصححه ابن حجر والرافعي، وانظر البدر المنير (۲۳۸/۵) تلخیص‌ الحییر (۲۶۹/۲)

۲۴۰- دروست نییه ئاماده‌ی جه‌نازه‌ی بیباوه‌ر بیت له نیو که‌نیسه‌دا،

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئاماده‌بوونه له دیمه‌نی بیباوه‌ری و گومپایی، و خوای گه‌وره‌ش

ده‌فه‌رمویت: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾ . واته: ئاماده‌ی کو‌ر و

دانیشتنی تاوان و خراپه نابن.

۲۴۱- سه‌ردانی کردنی گو‌ری بیباوه‌ر دروسته، به‌لام به‌بی سه‌لام کردن

لیی و دوعا بو کردنی.

۲۴۲- پیدانی زه‌کاتی فه‌رز و نه‌زر و که‌فارات به بیباوه‌ر دروست نییه

و یه‌کده‌نگی زانایان له‌وباره‌یه‌وه گپ‌دراوه‌ته‌وه، به‌لام خیر و سه‌ده‌قه‌ی گشتی و

قوربانی دروسته، و ئه‌مه‌ش مه‌زه‌به‌بی زۆرینه‌ی زانایانه.

۲۴۳- ئه‌گه‌ر زه‌کاته‌که‌ی دا به‌که‌سێک و گومانی برد که‌موسلمانه و

دواتر پروون بوویه‌وه و ده‌رکه‌وت که بیباوه‌ره، ئه‌گه‌ر گه‌راپیت و به‌دواداچوونی

کردییت پیشت له‌باره‌ی حالێ ئه‌و که‌سه‌وه و هه‌له‌ی کردییت ئه‌وا له‌سه‌ری

که‌وتوو و ئاساییه، به‌لام ئه‌گه‌ر هه‌ر له‌خۆوه بووییت و گه‌ران و به‌دواداچوونی

نه‌کردییت، ئه‌وا له‌سه‌ری نه‌که‌وتوو و ده‌بییت دووبار زه‌کاته‌که‌ی ده‌ربکات،

چونکه ته‌نها گومان به‌هه‌ند وه‌رناگیریت به‌بی یه‌کلا کردنه‌وه‌ی.

۲۴۴- پۆزۈگرتن له ولّاتى بېباوهردا، ئەگەر لهو ولّاتەدا ناوهندى ئىسلامى ھەبوو ۋە مانگ بىنىنى يەكلاکردىبەو ۋە ۋتەى پەسەند ۋە متمانەپىكرائى ھەبوو ئەوا بە بىنىنى ئەوان پۆزۈ دەگرېت، ۋ ئەگەرىش له ولّاتەكەدا لىژنەى مانگ بىنىن نەبوو ۋە يەكلاڤەكرابەو ئەوا شوئىنى نىزىكتىن شار دەكەوئىت كە موسلمانى زۆر تىدايە ۋ بە مانگ بىنىنى ئەوان بەپۆزۈ دەبېت، ئەگەرىش ئەو شارە نەبوو ئەوا بە نىزىكتىن ولّاتى ئىسلامى لىيەو بەپۆزۈ دەبېت.

۲۴۵- شىۋازى بەپۆزۈبوون لهو ولّاتانەى كە شەو ۋ پۆزىان درىژە، ئەگەر شەو ۋ پۆزىان ھەبوو ئەوا پۆزۈدەگرېت مادام شەو ۋ پۆزى ھەيە، بەلام ئەگەر نەبوو ۋاتە چەند مانگىك ھەر شەو بوو يان پۆز بوو، ئەوا سەيرى نىزىكتىن شار ۋ ولّات دەكات لىيانەو كە شەو ۋ پۆزىان ھەيە ۋ بەكاتى ئەوان بەپۆزۈ دەبېت ۋ دەشكىتت.

۲۴۶- سەردانى كردنى بېباوهر بۆ مالاكەى ۋ ھاوشىۋەكانى دروستە ئەگەر سەلامەت بوو له فېتنە، ۋ مونكەر ۋ خراپەى تىدا نەبوو، ۋە باشتريشە

ټه گهر ئومېدی موسلمان بوونی لى ده کړا و ده توانرا بانگه واز بکړیت له بهر
کردارى پيغه مبهري خوا ﷺ^{۷۷}.

۲۴۷- ديارى پيشکesh کردن به بياوهر و وهرگرتنى دياريش لى
دروسته بو ټه و کارانه ي که گشتين وه کو له دايک بوون وسهرکه وتن له کارى کدا
و جگه له وهش، مه گهر له بهر کارى کى حهرام بيت ټه و دروست نيه، وه ديارى
بو بردنيان به بونه ي جه ژنيانه وه دروست نيه، به لام هينانى ديارى له لايه ن
ټه وانه وه به بونه ي جه ژنيانه وه دروسته وهر بگيريت ټه گهر حهرامى تيدا نه بوو.

۲۴۸- خواردنى گوشتى تازه لى سهربراويان که به بونه ي جه ژنيانه وه
کراوه دروست نيه، چونکه ټه وه جوړى که له به شدارى کردن و دان نان پيدا.
۲۴۹- ټاماده بوونى کو بوونه وه و خوانيان ټه گهر حهرامى تيدا بوو
دروست نيه مه گهر له بهر پيوستيه ک يان ترسى زهره ر وزيانى ک له ټارادا هه بيت
ټه و کات دروسته.

۲۵۰- وه لامدانه وه ي پژه مې بياوهر به دوعا بو کردنى دروسته، له بهر
ټه وه ي له ټه بو موساوه ره زاي خواى لى بيت هاتو وه که ده لى ت: (كان اليهود

^{۷۷} أخرجه البخاري (۱۳۵۶)

يتعاطسون عندَ النبيِّ صَلَّى اللهُ عليه وسلَّمَ يرجونَ أنْ يقولَ لهمْ يرحمُكم اللهُ
فيقولُ يَهْدِيكُم اللهُ ، وَيُصْلِحْ بِالْكُمُ^(۷۸) . واته: جوله كه كان له لای پیغه مبهری خوادا
ده پزمین به ئومیدی ئه وهی پیمان بلیت: یرحمکم الله، ئه ویش پیی ده وتن: یَهْدِيكُم اللهُ
، وَيُصْلِحْ بِالْكُمُ .

۲۵۱- سهره تا سلاولیکردنیان دروست نییه، به لام به یانی باش و
هاوشیوه کانی دروسته، و ئه گهر ئه وان سه لامیان کرد ئه وا وه لامیان ده دریته وه
به ته نهها وتنی: "وعلیکم السلام" .

۲۵۲- ته ووه کردن له گه لیاندا دروسته، و باوهش پیدا کردنیان باشر وایه
نه کریت، چونکه گوزارشته له پازی بوون و خوشه ویستی .

۲۵۳- حوکی خواردن له ولات و شاری بیباوه ردا چهند حاله تیکی

هه یه:

أ- خواردنه پرووه کیه کان وه کو سه وزه و میوه و دانه ویله وه کو گهنم و
جو... هه موو ئه مانه دروستن .

(۷۸) أخرجه أحمد (۱۹۵۸۶) والترمذي (۲۷۳۹) وصححه، وصححه النووي في الأذکار
(۳۴۴) .



ب- خواردنه ده ریایه کان به هه موو جوړه کانیه وه دروسته.

ج- خواردنی نازله لی چهند حاله ټیکي هه یه:

۱- نازله لی سهربرای که سانی غه یری ئه هلی کیتاب وه کو مه جوس (ناگر په رست) و بت په رست و هیندوس و مولحید دروست و حه لال نین، ته نانه ت ئه گهر ناوی خواش بهینن له کاتی سهربرینیدا و به شیوازی شه رعیش سهری بېرن هه دروست نییه و یه کده نگی زانایانی له سهر گیر دراوه ته وه.

۲- نازله لی سهربرای که سانی ئه هلی کیتاب چهند حاله ټیکي هه یه: یه که م: بزانیټ که به شیوه یه کی شه رعی سهربردراوه و ناوی خواش له سهر هیتراره ئه و خواردنی دروسته و یه کده نگی زانایانی له سهر گیر دراوه ته وه.

دووه م: بزانیټ که به شیوه ی نا شه رعی سهربردراوه و ناوی جگه له خواشی له سهر هیتراره وه کو مه سیح ئه و خواردنی دروست نییه و ئه مهش مه زه به بی زوړینه یه، چونکه جوله که شیوازی سهربرینیان وه کو موسلمانان وایه و له بهر ئه وه ی ناوی جگه له خواش وه کو عبادته تی غه یری خوا وه هایه.

سى يه: ئه وهى نه زانرئىت كه ئاخو به شيويه شه رعى سهربراوه و

ناوى خواى له سهر هيئراوه يان نا؟

ئه وا حهرامه و ئه مهش مه زهه بى كومه ليكه له زانايان، چونكه له

بنه رتدا ئه وهيه كه به شيويه شه رعى سهرى نابرن و حالى ئه وانيش وهايه

به زورينه كه ناوى خواى له سهر ناهينن و شيوازي شه رعى په پره و ناكهن تيدا،

و ههروه ها ئه گهر حه لال و حهرام كو بنه وه له و كات و حاله تدا ئه وا لايه نى

حهرامه كه له پيشتره. و تراويشه: دروست و حه لاله و ئه مهش مه زهه بى

كومه ليكه له زانايان، له بهر ئه وهى ناوى خوا هيئان مهرج نيه بو سهربراوى

ئه هلى كيتاب و بابه ته كهش هه ردوو حاله ته كه هه لده گرئى، و بوخوپاريزى

له و كار هه وهى له پيشتره بو خوت ئه وهيه كه نه يخويت.

چواره م: ئه وهى بزائرئىت كه به شيوازي شه رعى سهربراوه به لام ناوى

خواى له سهر نه هيئراوه ئه وا وه كو خالى پيشوو وهايه.

٢٥٤ - سهربراوى كه سائيك كه نازائرئىت ئايا ئه هلى كيتابن يان نا

ئه وا حهرامه.

۲۵۵- عیبرهت له سهربریندا دینی ئه و کهسهیه که ئاژه له که

سهرده پریته نه وهك باوكی و ئه مهش مه زه به بی زۆرینه یه.

۲۵۶- یه کیك له ئه هلی کیتاب ئه گهر هه لېگه ریته وه و مولحید

بیته ئه و سهربراوی دهستی حه لال نییه به یه کدهنگی زانایان.

۲۵۷- دروست نییه خواردن و خواردنه وهی ئه و شیرینی و

به ره مانه ی که ره گز و ماده ی ده ره یئراوی به راز و مه ی تیدایه مه گهر له

حاله تیكددا که پاكر كرابیته وه و هیچ شوینه وار و به شیکی تیدا نه ماییت

ئه و جا دروسته.

۲۵۸- خواردن له نیو دهفر و قاپی بیواوه ران ئه گهر زانرا که و بۆ شتی

پیس به کارناهیئریته ئه و دروسته، و ئه گهریش زانرا که و بۆ شتی پیس

به کارده هیئران یان زۆرینه ی گومانی بۆ ئه وه ده چوو وه هیچی تریش

ده ستنه ده کهوت ئه و واجبه شووردنی و ده توانریته به کاربه یئریته، و ئه گهریش

قاپی تر ده ستکهوت ئه و ئه و به کارناهیئریته و اباشتره.

۲۵۹- خواردن له چیشته خانه کانی بیواوه ران ئه گهر حه رامی تیدا بوو

وه کو گوشتی به راز و مه ی و حه رامه کانی تر ئه و دروست نییه، له بهر ئایه تی:

(وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ) ، وه ئه گهر پیویست بوو ئه واه دروسته بهو مهرجهی له سهر خوانیک دانه نیشیت که مهی له سهر بیت له بهر واجییتی دوور که وتنه وه له خراپه و شوینه که ی وه ره وه ها له بهر ئه م فهرمووده یه ش: (مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَقْعُدَنَّ عَلَى مَائِدَةٍ يُدَارُ عَلَيْهَا الْخَمْرُ)^{۷۹}، واته: ئه وهی باوه ری به خوا و پوژی دواپی هه یه با دانه نیشیت له سهر خوانیک که مهی له سهر هه بیت.

۲۶۰- میز کردن به پیوه دروسته، بهو مهرجهی پریشکی میزه که بهر جلو بهرگ نه که ویت.

۲۶۱- شوشنی جلو بهرگی موسلمان له گه ل جلو بهرگی بیباوه ردا دروسته.

۲۶۲- به کارهینانی جلو بهرگی بیباوه ران پیش شوشتن ئه گهر بهر عه ورت نه که وتبوو وه کو قه میس ئه واه دروسته، وه ئه گهر بهر عه ورت که وتبوو

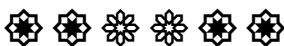
(^{۷۹}) رواه الترمذي (۲۸۰۱) وقال حسن غریب والنسائي (۶۷۰۸) وجود سنده ابن حجر (۲۵۰/۹).

وهكو پانتۆل و هاوشېوهكانى ئەوا باشتەر وایه لهپى نهكریت ههتا دهشۆردریت
ئەوجا دروسته.

۲۶۳- قورئان بهخشین به بیباوهڤ، دوو حالهتی ههیه:

أ- بهخشینى قورئان به بیباوهڤ دروست نییه، چونکه بیباوهڤ پیسه و
ترسى ئەوهی لی دهكریت سووكایهتی پی بکات.

ب- بهخشینى قورئانى وهرگێڤدراو ئەگەر تهفسیری قورئان بوو به
کهسی بیباوهڤ و ئومیدی موسلمان بوونی لی دهکرا ئەوا دروسته.



بیست و چوار: چند بابہ تیکی پھیوست بہ گہرانہوہ لہ سہفہر

۲۶۴- پهلہ کردن لہ گہرانہوہ بؤناو خیزان و کہس وکار لہ سہفہر

لہدوای تہواوبوونی ئیش و کار وسہرقالی سوننہتہ.

۲۶۵- سوننہتہ لہکاتی گہرانہوہدا دوو پرکات نوئڑ لہ مزگہوتدا

بکریٹ، ئہگہر دہرگای مزگہوتیش داخراوو ئہوا لہمالہوہ دہیکات، و

تہنانت لہکاتی نہہیشدا دروستہ بکریٹ چونکہ ہؤکاری ہہیہ، بہلام ئایا

ٹافرہتیش دہیکات؟ جیگہی راجیاوازیہ و ئہگہر نوئڑہکەش بکات دروستہ.

۲۶۶- نہہی ہاتووہ لہ پیغہمبہری خواوہ ﷺ بہوہی نابی پیاو بہشہو

لہناکاو پرواتہ مالہوہ بہتایبہت ئہگہر سہفہرہکەی بؤماوہیہکی دوور و درئڑ

بوو، بہلام نہہیہکە نامیئیت ئہگہر پیشتہر ہہوالی گہرانہوہی پیدابوون.^(۸)

۲۶۷- سوننہت وایہ ئہگہر کہسیک لہ سہفہر ہاتہوہ براکانی بین بؤ

لای و سلّووی لی بکەن و ئہگہریش ویستی سہفہر بکات ئہوا دین بؤ لای و

مالئاوایی لی دہکەن و سوود لہ دوعاکہیان وەردہگریٹ.

(۸) أخرجه البخاري (۱۸۰۰) ومسلم (۱۹۲۸).

۲۶۸- له سوننه ته وهیه ئه و که سهی له سه فهر دیته وه له بهری هه ستیت

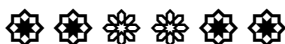
و باوهشی پیدابکهیت و سهردانی بکهیت.

۲۶۹- دروست کردنی وه لیمه بو ئه و که سهی له سه فهر ده گه ریته وه

سوننه ته یان که سه که خوی دروستی ده کات که گه رایه وه.

۲۷۰- ئه گه ر حاجی له سه فهری حه ج گه رایه وه و خه لکی

وه لیمه یه کیان بو دروست کرد ئه و دروسته وه کو شوکر و سوپاسگوزاریه ک بو
خوا.



- چەند بابەت و پرسیکی ھەمەرەنگ

۲۷۱- باش وایە ریپوار ئەو جلوبەرگە لەبەر بکات کە خەلکی ئەوشاری بۆی دەروات دەپۆشن، بەتایبەت ئەگەر بە پێچەوانە کردنیان پێیان ناخۆش بوو وە ئازار دەدران بەو ەیان سەرنجیان رادەکیشرا یاخود بەرژەو ەندی لەو ەدا بوو، بەمەرچیک تووشی حەرام نەبێت.

۲۷۲- وێنە و تەصویر کردنی ئەو کەسە ی ئیزن نادات دروست نییە لە ھاوسەفەر و کەسی تریش، چونکە پێشیل کردنی ماف و تاییەتمەندی ئەوانی ترە.

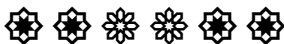
۲۷۳- باش وایە مڕۆف خوو نەریتی ئەوانی تر بزانییت و پرسیار بکات بۆ ئەو ە نەکەوێتە ناو حالەتیکێ نەخواراوەو ە لەپرووی عورفیەو ە و بەو ەوێەو ە تووشی نەنگی و خراپە نەیت.

۲۷۴- باش وایە بۆ فیرخوازی شەری و بانگخوار کە مەزھەبی پەپرەو کراوی فیکھی ئەو شار و ولاتە بزانییت کە بۆی دەروات، و ئەو بابەت و پرسە فیکھیانەش بزانییت کە پێویستی پێیان ە، بەتایبەت باس و بابەتی نوێژ

که بیهوئیت پیشنوئژیان بۆ بکات، ئەگینا بەرنوئژیان بۆ ناکات و دووربکەوئتهوه
ئەگەر مەفسەدە و خراپە ی لێ کەوتەوه.

۲۷۵- ئاگاداربوون لە دانێشتن لە تەنێشت ئافرەتی بیگانه و

نامەحرەمەوه و بەرکەوتن لەناو هۆیەکانی گواستەوهدا.



بیست و پینج: ریگای بانگه‌واز

که‌سی بانگ‌خواز په‌یامه‌که‌ی هه‌لده‌گری‌ت له‌گه‌ل خویدا که بریتیه له بانگ‌ه‌یشت کردنی خه‌لکی بۆ لای خوا له‌دل و ویردانیدا و له شوینی خوی و سه‌فه‌ریدا، چونکه ئه‌وه خواردن و هه‌واو و خودی ژیانیتی و بگره‌خوین و گوشت و ئیسک و ده‌ماریتی، بۆیه هه‌میشه به‌نامه‌یه‌کی زانستی بانگ‌خوازی داده‌نیت له‌وانه:

أ- پیشکەش کردنی کتیب و نامیلکه‌ی زانایانی متمانه‌پیکراو بۆ گه‌شتیاران، و دانانی له‌ مزگه‌وت و نوێژگه‌ی سه‌ره‌ریگا و فرۆکه‌خانه و هاوشیوه‌کانی.

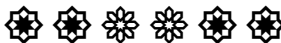
ب- دانانی به‌نامه‌یه‌کی به‌سوود له‌ سه‌فه‌ردا له‌ وانه و پیشبرکی و له‌به‌رکردنی هه‌ندێ سوره‌ت و فه‌رمووده و زیکر و دوعا.

ج- سه‌فه‌ر هه‌لێکی زیڕینه بۆ بانگه‌واز و په‌روه‌رده‌ی مندال و دانیشن له‌گه‌لیاندا بۆ کاتێکی درێژ.

د- سه‌ردانی خزمان و سیله‌ی په‌حم و بینینی هاوڕێیان.

ه- سەردانی کردنی فێرخوازانى شەرعى و بانگخوازان و دەزگای
خێرخواز و سوود بینین لێیان و ئامۆژگارى یەکتەکردن لەسەر خێر و چاکە
و سوود بینین لە ئەزموونى یەکتە.

و- بردنى هەندى کتیب که پێویستی پێهتی لە سەفەردا و سەردانى
کردنى کتیبخانهکان.





كتىبى نىردراوى زانست و بانگه‌وازى

بانگ‌کردن و كىپر كىيە : بۆ ئەو كەسانەى گەشت دەكەن بۆ داواكردىنى
علم لەولتانى جيهانى ئىسلامى ، ويستم بېتە وتارىكى جيهانى ، دوور
لەپەخنەو جياوازى و راجيايەكان ، چرايەك رېگاي ئەوكەسانە
پرووناكبكاتەو و رېكبخت كە گرتويانەتە بەر بۆ داواكردىنى علم ، نەخشەيەكە
بۆ رېگاي ھەركەسيك گەشت بكات بۆ داواكردىنى علم ، رېگاكاني
گرتەبەرى وەرگرتنى علم پروون دەكاتەو ، وەچەند ئاداب و رېنەمايى و
ئامۆزگاربيەك لەخۆدەگرىت ، وەنەخشەيەكى ديكەيە بۆ بانگه‌وازى بۆلای
خودای گەورە كاتيك لەگەشتەكەيان تەواودەبن و دەگەرپېنەو بۆ ولاتەكاني
خۆيان ، رېگاکان و ياساکان ھۆكارەكاني بانگه‌وازى بۆلای خودای گەورە
پروون دەكاتەو وەچۆن ھەلسوكەوت بكەيت لەگەل ئەوہى راجياوازى و
سەرپېچى تېدايە بەھەموو جۆرەكاني پرووبەروو بوونەوہى علمى و بانگه‌وازى
، بەھەموو حىكمەت و دانايى و لەسەرخۆييەو ، بەپېى رېبازى پېغەمبەرى
خودا - صلى الله عليه وسلم - وە رېبازى پېشيان ، بۆ بەرزكردنەوہى ھيمەت
و جولاندن و پالنەرى نەفس و ھەستان بەرزكردنەوہى ، بۆ زياتركردنى ھەول

و به‌خشین و به‌ده‌سته‌یینان و کۆشش کردن له‌گه‌ل راست‌کردنه‌وه و
پیدا‌چو‌نه‌وه‌کردن به‌بج گه‌رانه‌وه ، وه‌ئومه‌ت چاوه‌پیی ئه‌وه‌تان لی‌ده‌کات وه‌کو
که‌سیک له‌تاریکی شه‌ودایه چاوه‌پیی موژده‌ی پرووناکی پۆژ بکات ، نامه‌و
رینه‌مایی و شاره‌زایی و تاقی‌کردنه‌وه‌یه‌که‌ بو‌ ئه‌وه‌که‌سانه‌ی کرده‌وه به‌علم ده‌که‌ن
وه‌بانگه‌وازی ده‌که‌ن و کاری چاکه‌ ده‌که‌ن ، چه‌ندان وینه‌و ژیان‌نامه‌ی
دره‌وشاوه‌ی یه‌کلا‌کراوه‌ته‌وه‌ ته‌نها بو‌ خودای گه‌وره ، وه‌بو‌که‌سیک خو‌ی
فرۆشتبیت له‌پیناو په‌زامه‌ندی خودای گه‌وره ، وه‌کارو کرده‌وه بکات
له‌پیناو خودای گه‌وره ، وازی له‌حه‌زو ویسته‌کانی دوا‌ی خو‌ی هینابیت ، وه
دینه‌که‌ی سه‌ربخات ، ولیلی ریگاکه‌ لابه‌ریت ، خودای گه‌وره باشت‌ترین و
چاک‌ترین به‌رپرسه‌و ئومید به‌خشه‌ به‌سوود پینگه‌یانندن و به‌ره‌که‌ت وقبول‌کردن .
له‌گه‌ل خو‌ت بیبه‌ نێ‌ردراوی علم وه‌کو که‌سیکی وه‌رگری سه‌رکه‌وتوو ، بو‌
ده‌رخستن و زانی‌نی ماناکان پارێزه‌ریکی رپنیشاندهره ، وه‌هه‌ول‌بده‌ هه‌تا‌وه‌کو
ئه‌وه‌کاته‌ی نه‌فس پۆزشی ده‌بیت ، وه‌ له‌وه‌رگرتن و کۆ‌کردنه‌وه‌ی علم که‌سیک
به‌ زۆربه‌دوا‌ی بگه‌ریت و سه‌ربخه‌یت .

نوسه‌ر : فه‌د بن یحیی‌ العماري .

... — • تويشوى ريوار  زاد المسافر — • ..

وختاماً نسأل الله علماً نافعاً، وعملاً صالحاً، وبركة في أعمالنا، وأعمالنا،
وذرياتنا، وأزواجنا، وطهارة وزكاة لقلوبنا، ونفوسنا، ونصراً وعزاً وحفظاً للإسلام
والمسلمين.

وإلى لقاء آخر يسره الله بمنه وكرمه على طريق العلم والهدى .

إِنَّا عَلَى الْبُعَادِ وَالتَّفَرُّقِ لَنَلْتَقِيَ بِالذِّكْرِ إِن لَّمْ نَلْتَقِ

كتبه / فهد بن يحيى العماري
القاضي بمحكمة الاستئناف بمكة
العنوان: البلد الحرام



ناوه پړوک

- پیشه کی ۵
- سووده کانی سه فەر ۱۲
- یه که م: مهر جی پړوخسه ته کانی سه فەر ۱۴
- دووه م: سه ره تاي حوکمه کانی سه فەر ۱۹
- سی یه م: دابه شکر دنی خه لکی به سه ر "الاستيطان والإقامة والسفر" ۲۳
- چواره م: ئاداب ۳۲
- ئاموژ گاری پیشینان پړ ریښواران ۴۰
- پینجه م: ئه میر دانان له سه فه ردا و حوکمه کانی ۴۵
- زیکره کانی پیغه مبه ری خوا له سه فه ردا ۴۸
- بوونی هاو هل و هاوړی له سه فه ردا ۵۳
- دهرباره ی سه فەر ووتویانه ۵۵
- شه شه م: "مناهدہ" و حوکمه کانی ۵۶
- حه وته م: بابه ته کانی بیرو باوهر ۶۰
- هه شته م: حوکمه کانی پاک و خاوینی ۶۸
- نویه م: حوکمه کانی بانگ دان ۷۴
- ده یه م: حوکمه کانی نویت ۷۵

- ۹۲ یازدهیم: حوکمه کانی پیش نویژی کردنی ریښوار بو خه لکی
- ۱۰۰ دوازدهیم: حوکمه کانی جمع کردنی نویژ
- ۱۱۰ زانایان و دستگرتن به کاته وه له حاله تی سه فهریاندا
- ۱۱۲ سیزدهیم: نه حکامه کانی رږوژی ههینی
- ۱۱۹ چواردیهیم: حوکمه کانی جهژن
- ۱۲۰ پازدهیم: حوکمه کانی زه کات
- ۱۲۲ شازدهیم: حوکمه کانی رږوژوو
- ۱۳۲ حهژدهیم: نه حکامی سهردانی کردنی مه ککه و مزگه وتی حهرام
- ۱۳۴ ههژدهیم: هه ندی له نه حکامه کانی حه ج و عومره
- ۱۴۰ نۆزدهیم: حوکمه کانی سهردانی کردنی مزگه وتی پیغه مبهه 
- ۱۴۸ بیستم: چهند بابه تیکی په یوه ست به هاوسه رگیری و ثافرهت
- ۱۵۶ بیست و یه ک: هه ندی پرس و بابه تی په یوه ست به مال و پاره وه
- بیست و دوو: هه ندی حوکمی په یوه ست به و که سانه ی که له ئوتیله کاندا داده به زن و ده مینه وه
- ۱۶۵
- ۱۷۳ بیست و سی یه: نه حکامی که مینه موسلمانان له ولاته بیباوه رپه کان
- ۱۸۵ بیست و چوار: چهند بابه تیکی په یوه ست به گه رانه وه له سه فهر
- ۱۸۹ بیست و پینج: ریگای بانگه واز
- ۱۹۴ ناوه رږوک